



TĖVIŠKĖS ŽIBURIAI

THE LIGHTS OF HOMETLAND

No. 46 (2333) 1994 LAPKRITIS-NOVEMBER 15

LIETUVIŲ SAVAITRAŠTIS — LITHUANIAN WEEKLY • 2185 STAVEBANK RD., MISSISSAUGA, ONT. L5C 1T3, CANADA

NUMERIO KAINA — \$1

Atkurti kaimą

Sėkmingai veiklai reikšties, mažesniems ar didesniems užmojams įgyvendinti paprastai reikia tam tikrų atramos taškų, kurie užtikrina pasisekimą arba bent nurodo teisingą kryptį. Pakibus neįžinojimo dingsta ryžtas, susimaišo vertybės, aptemsta rytojais.

TAUTAI svarbiųjų atramos taškų praradimas gali nulemti visą jos tolesnę egzistenciją. Daugelį šimtmečių vienas iš pagrindinių lietuvių tautos atramos taškų buvo kaimas, ta nepamainoma, patikima tvirtovė – religinė, tautinė, ekonominė, rezistencinė. Tėviškių sodybos, pereidamos iš kartų į kartas, nuoširdaus darbo ir vargo žymėmis savaip susiliejė su pačiu žmogui, tapo tarsi sudvasintos, nebeatskiriamos nuo žmogų ir polėkių. Lyg kokios šventos vietos, puoštos kryžiais ir gėlių darželiais, savu lietuvišku žodžiu, daina ir tradicijomis puoselėjo didžiulias vertybes įgimtą, natūraliu būdu ugde dorybes ir tėvynės meilę. Anuomet daugiausia iš lietuviško kaimo rinkosi savanoriai prie komendantūrų, kai krašte pasklido atsisaukimas ginti paskelbtą nepriklausomybę. Iš to paties kaimo išaugo pokarinės partizanų rinktinės. Visais blogiausiais baudžiaivos ir okupacijų laikais kaimas buvo neišsemiamas maisto šaltinis, gelbėjęs miestiečius, neatstūmęs duonos prašančių. Verskime dar savo istorijos bei enciklopedijos puslapius – ir prieš akis atsiskleis šimtai iš kaimo kilusių tautos darbuotojų, šviesuolių, kovotojų, kunigų, mokslu bei meno žmonių. Užtat nenuostabu, kad komunistinės okupacijos pirmasis taikinyvis buvo kaimas. Sunaikinti kaimai – sunaikinti tauta. Kaip žinome, toji prievartinė žemės ūkio pertvarka sukėlė pasipriešinimą, pareikalavusį nemažai žmonių gyvybių, pasibaigusį antruoju masiniu kalinimais, laisvės kovotojų sunaikinimu. Likę tapo naujais valstybės baudžiaunininkais arba kėlėsi gyventi į miestus.

ŠIANDIEN, kai Lietuva laisva ir po penkiasdešimt okupacijos metų tarsi vėl ieško savęs, ar nebūtų laikas pagalvoti apie kaimo atkūrimą? Tiesa, dėl pasikeitusio žmogaus, kitoniško gyvenimo būdo, išplitusios mechanizacijos, pagerėjus žmonių ryšiams bei susiekimo priemonėms, atkurtas kaimas nebūtų toks idiliškas, uždaras, dūbilais ir namine duona kvėpiantis, kokį dar daugelis prisimena. Tokio jau niekada nebebus. Nostalginis palikimas betgi neturėtų stoti idėjai skersai kelio. Naujojo lietuviško kaimo esmė – kaip tik ir yra tu, čia kalbamų atramos taškų sudarymas, būtinas tautos gerovei ir valstybės ateičiai. Pirmausia atkurtas kaimas padėtų daug lengviau išspręsti kylančius ekonominius sunkumus. Susidarytų tvirtesnės pastovesnės gyvenvietės, savos, ne kieno kito; priaugančioji karta jaustų sąvąją, neišgalvotą, žemę po savo kojom; be didelių aiškinių jaunieji pradėtų lengvai atskirti, atpažinti, kas iš tikrųjų yra tėviškė. O tai jau labai svarbu ir tautos atgimimui, ir jos rytojui. Tėvynė be tėviškių juo toliau, juo labiau gali tapti kažkokių abstraktu – galbūt kažkas yra, bet kieno ir ką ginti, jei reikėtų? Tėviškės sodyba žmogų visada riš daugiau prie savojo krašto, negu jame matomas gamtos grožis, didingi paminklai, šaunūs bokštai ir miestai. Tautos susigrupavimas savo nuosavyse kampeliuose išspręstų daug klausimų. Kolektyvizmas išardė atramos taškus, suklaidino žmones. Persitvarkant nepriklausomam gyvenimui, viršūnėse nedaug ką pasieksime – reikia pradėti iš apačios, atstatyti tai, kas sugriauta. Č.S.

KANADOS ĮVYKIAI

Pertvarkoma krašto apsauga

Jungtinis Kanados parlamento ir senato komitetas svarstė krašto apsaugos pertvarkymo reikalus. Š. m. vasario mėnesį sudarytas komitetas apklasinėjo 270 lidininkų, išnagrinėjo 327 raštu pateiktus pasiūlymus. Jungtinio komiteto patarimus gavo krašto apsaugos ministras David Collenette ir su jais parlamentariams narius supažindino spalio 31 d. Išsamesnių duomenų krašto apsaugos klausimu parūpinti tokiais atvejais išleidžiama tradicinė "Baltoji knyga".

Pagrindinis krašto apsaugos pertvarkymo pasiūlymas jau paskelbė Kanados spauda. Iš jų sužinojome, kad Kanados karinių pajėgų metines išlaidas vėl norima sumažinti nuo 11,4 bilijono dolerių iki 10,5 bilijono. Tačiau šįkart toks sumažinimas bus atliktas per trejus metus po 300 milijonų dolerių. Karinių pajėgų išlaidas, sudarydami Kanados biudžetą, daug metų mažindavo beveik visų vyriausybės finansų ministrai. Tad dabar jau nebėra kaip mažinti, kai liko tik minimali ligšiolinių pajėgų dalis. Tokiose aplinkybėse tenka imtis krašto apsaugos pertvarkymo, susieto su dabartiniais poreikiais.

Kanados karinės pajėgos, 1987 m. turėjusios 87.000

uniformuotų vyrų ir moterų, dabar jau yra sumažintos iki 73.000, o 1998 m. sumažės iki 67.000. Sugriuvus pasaulį užsimojusios valdyti komunistinės Sovietų Sąjungos imperijai, sumažėjo ir Kanados karinės įsipareigojimas Š. Atlanto Sąjungai (NATO) ir Š. Amerikos orinei apsaugai (NORAD). Krašto apsaugos pertvarkymas betgi nenumato visiškai Kanados pasitraukimo iš šių dviejų karinių organizacijų. Mat tokiais minčiai pritaria ir pagrindine opozicija Kanados parlamente tapęs separatistinis L. Bouchardo Kvebeko blokas. Jo parlamentariai nori tik išlaidų sumažinimo. Pasak jų, NORAD organizacija, jon įjungusi ir prekybos sutartį pasirašiusią Meksiką, būtų naudinga sekti narotikų kontrabandininkams.

Išlaidas padėtų sumažinti ir panaikinimas Kanados karinių pajėgų atskirų vadovybės būstinių pėstininkams, karo laivynui ir karo aviacijai. Esą jungtinėms pajėgoms turėtų pakakti vienos vadovaujamos būstinės su pusiau sumažintu personalu. Kanados karo aviacija turi 96 modernius JAV gamybos "CF-18" naikintuvus, padalintus į penkis eskadriles su aštuoniolika naikintuvų. Krašto apsaugos

(Nukelta į 9-tą psl.)



Vienų iškilnių proga prof. VYTAUTAS LANDSBERGIS pasirašina ant jam pateiktiam leidinių Vilniuje
 Nuotr. Alf. Laučkos

Galimi pasikeitimai Lietuvoje

Idomi politinė analizė pranašauja, kad gali iškilti krikščionys demokratai

"Oxford Analytica" (OA), tarptautinių reikalų tyrinėjimo ir analizės įstaiga, "The Toronto Globe and Mail" (spalio 25 d.) straipsnyje pateikė priežastis, kodėl Lietuvos valdančios LDDP partijos populiarumas yra smarkiai nukritęs pastaraisiais mėnesiais. Yra pagrindo manyti, jog gali sustiprėti dešiniųjų jėga, kuri ligšiol mažai pasitaravo valdžios nepopuliarumui.

Rugsėjo pabaigoje nuomonių apklausos rezultatai rodo, kad tik 14% rinkėjų balsuotų už valdančiąją partiją, o birželio mėnesį tas skaičius siekė 19%. Šį rudenį tik 23% balsuotų už dvi didžiausias opozicines partijas – Vyt. Landsbergio vadovaujamą Tėvynės sąjungą ir Krikščionių demokratų partiją. OA teigia, jog neįmanoma šiomis apklausomis rimtai pasikliauti sprendžiant ateities perspektyvas, nes rinkėjų daugumą yra apėmusi apatija. Net 51% atsiliepusių į klausimus pasisakė nežinančys už ką jie balsuotų, visai nesusiruošiantys balsuoti rinkimuose, arba nenorintys balsuoti nei už vieną iš dešinių žymiausių partijų.

Nepasitenkinimas LDDP partija auga pastoviai dėl to, kad tebesunkia ekonomika, o kyla nepasitikėjimas vyriausybės pastangomis įsijungti į ŠAS (NATO) bei kitas Vakarų organizacijas arba kovoti su korupcija ir ekonominiais nusikaltimais.

Analizės autoriai nustato, kad, nepaisant tam tikro ekonominio pagerėjimo, pragyvenimo lygis ir pramonės bei ūkio gamyba dar krinta, o infliacijos metinis lygis laikosi arti 40%. Pasitikėjimas valdžia yra nukentėjęs dėl per daug optimistiškų ekonominių pranašavimų (prieš metus vyriausybė pranešė, kad ekonominė padėtis jau pastovi) ir dėl nepajėgumo krašto ekonomikos išgelbėti.

Lietuvos prezidentas Algirdas Brazauskas ir vyriausybė nesugebėjo pristatyti nuoseklios užsienio politikos, ypač ryšiuose su Vakarų Europa ir Rusija. Tokiu būdu opozicijai buvo suteikta galimybė kelti abejones, ar vyriausybė yra rimtai susitarusi prisijungti prie Vakarų Europos ekonominės bei saugumo sistemos.

Jungtinių Tautų visumos posėdyje rugsėjo 30 d. A. Brazauskas tvirtai kalbėjo apie Lietuvos narystę Šiaurės Atlanto sąjungoje bei Europos sąjungoje, tačiau atrodė, rašo OA, jog užsienio reikalų ministras Povilas Gylys jam prieštaravo sakdamas, kad

kai kurių Rytų Europos valstybių įsileidimas į ŠAS atnaujintų įtampą šiame Europos pakraštyje.

Vis labiau ryškėja vyriausybės nesąžiningumas ir nepajėgumas sutvarkyti ekonominius nusikaltimus. Beveik kasdien laikraščiuose aprašomi neteisėtos privatizacijos ir kitokių nusikaltimų pavyzdžiai, bet retai visa tai traukiama atsakomybėn. Atsiliepiant į didėjančią visuomenės nepasitenkinimą, rugsėjo 2 d. A. Brazauskas įsteigė ekonominių nusikaltimų tyrimo komisiją, kurios nuosprendžiai galioja visoms vyriausybės institucijoms. Tačiau ši komisija turės rimtai įsipareigoti nusikaltimus išaiškinti, pabrėžia OA žinovia, kitaip nebus įmanoma pakeisti visuomenės įsitikinimo, jog vyriausybė yra pragaištinga ir bejėgė.

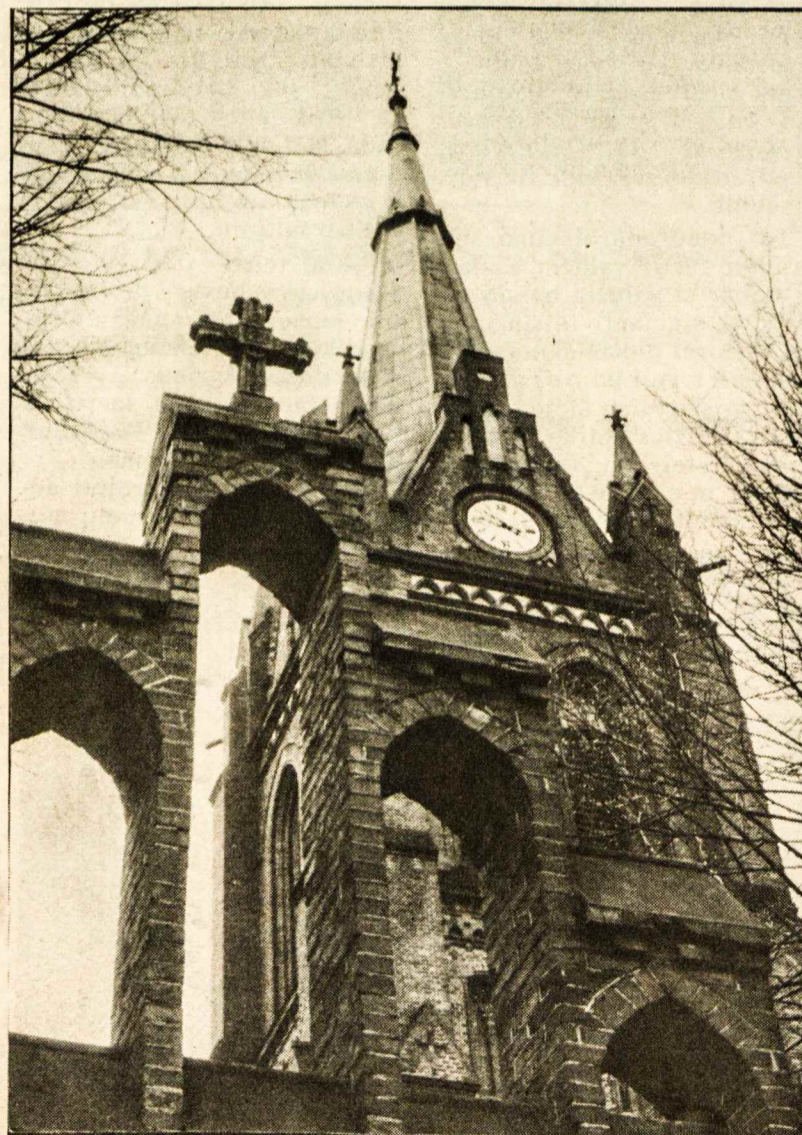
Partijoje yra įvykę rimtų skilimų dėl klausimo, kaip atgauti visuomenės pasitikėjimą. Jos radikalusis sparnas, vadovaujamas Gedimino Kirko, stiprėja dėl reikalavimo imtis liaudies linijos. G. Kirklas buvo išrinktas LDDP frakcijos seniūnu seime rugsėjo 21 d., nepaisant to, kad partijos

prezidiumas bei pirmininkas Adolfas Šleževičius parėmė buvusį seniūną Justiną Karosą. Be to, G. Kirklas rinkimuose puoselėjo mintį, reikalaujančią pakeitimo mažiausiai šešių ministrų. A. Šleževičius nesugebėjimas atsikirsti šitokiam išsišokimui Lietuvoje buvo daugelio suvokiama kaip A. Brazauskos neišsakytas pritarimas Kirko iškeltai kritikai.

Vis dėlto gilėjantis nusivylimas vyriausybe nepadėjo opozicijai tiek, kiek būtų galima manyti, nes opozicija rinkėjams dar mažiau patraukli negu LDDP, aiškina OA. V. Landsbergis ir Tėvynės sąjunga turi nemažą grupę pasišventusių seklejų, tačiau dėl savo kovingo stiliaus opozicija ir jos vadovas tapo nepriimtini daugeliui balsuotojų, net atbaidė juos nuo kitų dešiniųjų partijų, kaip krikščionių demokratų, nes buvo manoma, kad šios taipgi yra Landsbergio įtakojos.

Per pastaruosius šešis mėnesius krikščionių demokratų partija atsiribojusi nuo Tėvynės sąjungos, parodydama nuosaikesnį veidą. Jai taip pat pa-

(Nukelta į 2-rą psl.)



Palangos šventoriaus vartai ir bokštas

Nuotr. Alf. Laučkos

Savaitė Lietuvoje

Išreikšta Kanados parama

Kanados ministras pirmininkas Jean Chretien parašė laišką Lietuvos ministeriui pirmininkui Adolfui Šleževičiui saugumo bei ekonominio bendradarbiavimo klausimais, skelbia ELTA lapkričio 9 d. Buvo išreikštas pritarimas Lietuvos siekimui prisijungti prie bendrojo susitarimo dėl mokesčių ir tarifų (GATT) ir įstojimui į Pasaulinės prekybos organizaciją. Laiške parašyta, kad Kanados vyriausybė remia Lietuvos siekį derybų keliu išspręsti problemą dėl karinio pervažiavimo tarp Rusijos ir Karaliaučiaus srities. Chretien pabrėžė, jog priimtinas tik Lietuvos nepriklausomybę gerbsiantis sprendimas, užtikrinantis jos saugumą ir gamtos apsaugą. Remiantis bendrojo susitarimo principais, susitarimas negali būti siejamas su ekonominiais tarpvalstybiniais santykiais.

Biudžetas susilaukė kritikos

Lietuvos vyriausybės biudžeto projektas, kurį ministras pirmininkas Adolfas Šleževičius sakosi pasirošęs tvirtai ginti, susilaukė aštrios kritikos iš įvairių šalių, rašo ELTA lapkričio 10 d. Seimo narys Julius Veselka spaudos konferencijoje pareiškė nesutinkančs su 1995 metams numatytais pajamų dydžiais, paaiškindamas, kad pvz. už kurį projekte numatyta gauti 55 milijonus litų. Bet jo apskaičiavimu turėtų būti 303 milijonai, už alkoholinius gėrimus ne 269 milijonai litų, o 400 milijonų. Iš viso, pasak jo, pajamos sumažintos 430 milijonais litų ir dėl to projekto neįmanoma priimti.

Krikščionių demokratų partijos atstovai taipgi teigia, jog vyriausybė "nutarė gyventi lengviau". Jie įrodinėja, kad 35% biudžeto pajamų numatyta sudaryti iš pridėtosios vertės mokesčio (PVM), kuris apskaičiuotas remiantis tuo, kad 1995 m. bendra vidinė produkcija Lietuvoje sudarys 18,2 milijardo litų. Tačiau ekonomikos ministerija numato, kad BVP sudarys 23 milijardus litų, o Tarptautinio valiutos fondo apskaičiavimu jo būtų 27 milijardai litų.

Socialdemokratų pareikšta, kad vyriausybės vadovas kalba apie augimą arba bent stabilizaciją, o statistikos departamento duomenys rodo nuolatinių smukimą. Jų teigimu, biudžeto projektas neatspindi dabartinės krašto ekonominės būklės, jame neatšvaitų žvelgta į švietimo, socialinės bei sveikatos apsaugos problemas ir nepateikti jų sprendimo keliai bei terminai. Pajamų skyrėjus nepagrįstai beveik tris kartus sumažinta

tarptautinės prekybos ir sandėrių mokesčių apimtis, nenumatyta palūkanų ir turto apmokestinimas.

Bandyamas susprogdinti tiltą

ELTOS pranešimu, lapkričio 6 d., 7 v.r. buvo bandyta sprogdinti geležinkelio tiltą, kuriuo tuo metu turėjo pravažuoti net keli keleiviniai traukiniai (Klaipėda-Vilnius), kuriuos netoli gyvenantys žmonės spėjo įspėti ir sustabdyti apie 15 minučių po sprogdinimo. Buvo sugadinta apie 80 metrų bėgių ant tilto per Bružolės upelį, maždaug už 35 kilometrų nuo Vilniaus. Pataisytai kainuos apie 5.6 milijonai litų. Lietuvos generalinė prokuratūra šiuo reikalu kelia baudžiamąją bylą. Įvykį tiria specialii grupė, atkreipdama dėmesį į galimą sąryšį su sprogdinimu, įvykdytu netoli Kazlų Rūdos spalio pradžioje.

Spaudoje įvairiai spėliojama, kokia tokio "terroristinio akto" priežastis. Yra net 10 variantų, tarp jų, kaip rašo RFE/RL, kad Rusijos specialioji tarnyba arba dešinieji-ekstremistai tai įvykdė, norėdami pademonstruoti, jog karinis pervažiavimas per Lietuvą nėra saugus. O gal tai buvo bolševikų revoliucijos 77-jų metinių paminėjimu, arba mafijos parodytas nepasitenkinimas dėl žurnalisto Vito Lingio bylos nuosprendžio? Rusijos gen. štabo vyriausios žvalgybos vadovybės (GRU) viršininkas, generolas Ladyginas neigia, kad GRU ką bendro su šiuo aktu būtų turėjusi.

Pratybos jėgaineje

Kaip praneša BNS, spalio 20 d. Ignalinos atominėje elektrinėje buvo paskelbtas aliarmas dėl tariamo gaisro turbinų salėje, ir buvo pradėta ruošti jėgaines tarnautojų ir Visagino miesto gyventojų evakuacijai. Tačiau tai buvo saugumo užtikrinimo ir nelaimės padarinių suradimo pratybos, kurioms vadovavo ministras pirmininkas Adolfas Šleževičius, dalyvaujant įvairioms Krašto apsaugos, Aplinkos apsaugos, Energetikos ir kitų ministerijų tarnyboms. Taip pat pratybas stebėjo specialistai iš Estijos, Latvijos, Švedijos ir JAV.

Juodoji rinka kenkia biudžetui

Kaip skelbia "Lietuvos rytas" (spalio 21 d.), Lietuvoje veikia juodoji rinka, kurioje pateikiama apie 60-70% metalų bei naftos produktų, medienos, statybinių medžiagų, popieriaus, chemijos, mašinų gamybos, lengvosios bei maisto pramonės žaliavų. "Nacionalinė prekių birža" (NPB) oficialiame rašte apie tai pranešė ministeriui pirmininkui,

(Nukelta į 2-rą psl.)

Šiame numeryje:

- Atkurti kaimą
- Tėvynė be tėviškių greitai gali pavirsti abstraktu
- Galimi pasikeitimai Lietuvoje
- Valdančioji partija svarsto, kaip atgauti žmonių pasitikėjimą
- Šventasis Raštas lietuviams
- Tikimasi jį išleisti vienoje knygoje per pusantų metų
- Kas slėpė dokumentus?
- Komunistų valdžia neišleido JAV pareigūnų į archyvus
- Pagalba kurtiesiems Lietuvos vaikams
- Tėvai nori, kad jų vaikai mokytųsi kartu su sveikais
- Seinijos tautiečiai kelio po Lietuvą
- Maloni patirtis ir pagrįsta viltis, kad tauta atsigaus
- Kitataučių spauda apie lietuvius
- Nusivylę Lietuvos rusai už LDDP nebusuos
- Vienybėn kvietęs kongresas
- Čikagoje kalbėjo aukšti Lietuvos pareigūnai ir išeivijos veikėjai
- "Rugiai po ledu"
- A. Tyruolis apžvelgia Antaninos Garmutės eilėraščių rinkinį
- Naujas "Mūsų sparnų" numeris
- Su juo skaitytojus supažindina Alfonsas Nakas



2185 Stavebank Rd., Mississauga, Ontario L5C 1T3, Canada.
Tel. 905-275-4672. FAX 905-275-1336.

Canada Post Canadian Publications Mail Sales Product Agreement nr.1001760
LEIDĖJAS: Kanados lietuvių katalikų kultūros draugija "Žiburiai"
REDAGUOJA: kun. dr. Pr. Gaida, Vyt. Kastytis, R. Sakalaitė-Jonaitienė, Vyt. Balčiūnas, Č. Senkevičius. Metinė prenumerata - \$38, pusmetinė - \$20, rėmėjo - \$50, garbės - \$60 (Amerikoj - JAV dol.) oro paštu - \$115. Pavieniai nr. - 1 doleris. Adresų keitimo reikalai kreiptis į "TŽ" administraciją. Skelbimai ruošiamam nr. priimami iki ketvirtadienio. Už skelbimų turinį redakcija neatsako. Rankraščiai taisyti redakcijos nuožūra. Bendradarbių pasirašyti straipsniai nebūtinai reiškia redakcijos nuomonę.

Tėviškės žiburiai (The Lights of Homeland, USPS 740-550) is published weekly, except 1st a. 2nd week in August and 4th week in December by Lithuanian Canadian R.C. Cultural Soc. "Žiburiai", Inc., 2185 Stavebank Rd., Mississauga, Ont. L5C 1T3. Phone: 905-275-4672. U.S. office of publication, Lewiston, NY 14092. Membership fee: regular \$38.00, supporter \$50.00, honorary \$60.00 per year. Second Class Postage paid at Lewiston, NY. US POSTMASTER: send address changes to: "Tėviškės žiburiai", P. O. Box 1195 Lewiston, NY 14092. CANADA POST: send address changes to 2185 Stavebank Rd., Mississauga, Ontario L5C 1T3. Printed in Canada.

Šventasis Raštas lietuviams

Rengiamasi išleisti visą Šv. Raštą lietuvių kalba vienoje knygoje, panaudojant kun. C. Kavaliausko ir kun. prof. A. Rubšio vertimus

KUN. J. STAŠKUS

Neseniai pasirodė kun. prof. Antano Rubšio Senojo Testamento vertimų leidinys "Istorinės knygos". Tai jau trečioji šio mūsų našaus mokslininko Šv. Rašto vertimų knyga. Pirmoji buvo išleista 1992 m. ir pavadinta "Pranašų knygos", o antroji "Penkia-knygė" buvo išleista 1993 m. Dabartinė, kaip ir pirmosios dvi, pasižymi sklandžia, žodinga ir išradingai panaudojama lietuvių kalba. Vertėjas kiekvienai Šv. Rašto knygai yra parašęs po trumpą ir taiklų įvadą bei trumpus ir daug pasakančius paaiškinimus įvairiems tų Šv. Rašto laikotarpių semitų žodžiams.

Visų šių knygų tekstai išspausdinti ant storo popieriaus trumpalaikiam vartojimui. Vertėjas tai daro sąmoningai, nes nori kitų žmonių pastabų ir patarimų, idant visa pataisyti, būtų galima visą šį vertimą spausdinti ant plono ir brangesnio popieriaus ilgalaikiam vartojimui vienoje knygoje.

Tikimasis, kad dar šiais metais pasirodys kun. A. Rubšio versta Šv. Rašto dalis - "Išminties raštija". Tai bus jau ketvirtoji ir paskutinė Senojo Testamento vertimų knyga, kuria bus apvainikuotas šio uolaus mokslininko darbas. Tai bus ne tik jo asmeninis nuopelnas, bet ir nepaprastas atvejis visai mūsų tautai, nes pirmą kartą istorijoje visas Senasis Testamentas bus išverstas į lietuvių kalbą iš originaliųjų semitinių kalbų! Iki šiol visi lietuvių protestantų ir katalikų vertimai buvo atliekami tik iš kitų kalbų vertimų. Lietuviai liuteronai vertė iš vokiškų tekstų, o lietuvių katalikai - iš lotyniškų.

Ilgą laiką Šv. Rašto vertimų srityje pirmavo lietuvių protestantai-liuteronai. Dvi psalmes, verstas Augustino Jomanto, randame išspausdintas jau 1547 m. pirmoje mums žinomoje lietuviškoje knygoje - Mažvydo katechizme. Lietuviai liuteronai pirmieji išvertė ir visą Šv. Raštą į lietuvių kalbą. Tą darbą atliko Jonas Bretkūnas 1575-90 metais, išversdamas Šv. Raštą į lietuvių kalbą iš vokiškojo Liuterio vertimo. Gaila, kad tas vertimas niekada nebuvo išspausdintas ir išleistas. Pirmasis lietuvių liuteronų pilnas Šv. Rašto vertimas vienoje knygoje buvo išspausdintas ir išleistas Karaliaučiuje 1735 m. Tas vertimas buvo atliktas 17 liuteronų dvasininkų, pasiremiant Liuterio vokiškuoju

tekstu. Vėliau lietuvių liuteronai išleido eilę vis naujai pertvarkytų ir pataisytų vertimų. Visi jie rėmėsi vokiškuoju Liuterio vertimu.

Lietuviai katalikai tenkinosi kun. Jono Jaknavičiaus, SJ, paruoštais ir 1647 m. išleista sekmdieniams skirtu Evangelijos ištraukų vertimais, kurie buvo versti iš lotynų kalbos (Vulgatos). Tie vertimai būdavo pataisomi ir vėl išleidžiami iki XX š. pradžios. Pirmą kartą katalikų vertimas iš šio Naujojo Testamento pasirodė 1816 m. Jį buvo naujai išvertęs vysk. Juozas A. Giedraitis taipgi iš lotyniškojo teksto.

Lietuvių katalikų pilno Šv. Rašto vertimo reikėjo laukti iki šio šimtmečio pradžios. Tokį vertimą buvo pradėjęs vysk. Antanas Baranuskas, bet miręs 1902 m. jo pradėtą darbą nutraukė.

Tuo pačiu metu visą Šv. Raštą į lietuvių kalbą užsimojo versti ir tą darbą pradėjo bibliines studijas baigęs kun. Juozas Skvireckas. Jis savo užmojų įvykdė ir darba užbaigė jau tapęs Kauno arkivyskupu. Nuo 1911 m. iki 1935 m. jis išleido šešios didelės knygos visą lietuviškąjį Šv. Rašto vertimą kartu su lotyniškuoju vertimu ir plačiais komentarais. Tai buvo mokslinis vertimas, nepritaikytas visų tikinčiųjų poreikiams. Bendram visų vartojimui 1922 m. buvo išleistas tik Naujasis Testamentas vienoje knygoje. Po II pasaulinio karo, jau būdamas tremtyje, arkiv. J. Skvireckas pertvarkė savo vertimus ir juos išleido vėl daugeliu paskiriu knygu.

Taip lietuvių katalikai iki šiol neįstengė išleisti viso Šv. Rašto vienoje knygoje, nors jo taip reikia mūsų meto tikintiesiems. Būtų gera, kad ši spraga greitai laiku būtų užpildyta. Turime labai gerą kun. Česlovo Kavaliausko Naujojo Testamento vertimą iš originaliosios graikų kalbos. Dabar greit turėsime labai gražią, sklandžią ir žodingą kalbą kun. Antano Rubšio Senojo Testamento vertimą iš originaliųjų semitinių kalbų. Belieka tik abu šiuos vertimus sudėti į vieną ir išleisti vienoje knygoje.

Red. pastaba. Žiniomis iš paties vertėjo kun. prof. A. Rubšio, Lietuvos vyskupų konferencija ir Lietuvos Biblijos draugija nutarė visą Šv. Raštą lietuvių kalba vienoje knygoje išleisti per pusantų metų. Išlaidas padengsianti "United Bible Society", spausdinsianti Štutgarte.

Savaitė Lietuvoje

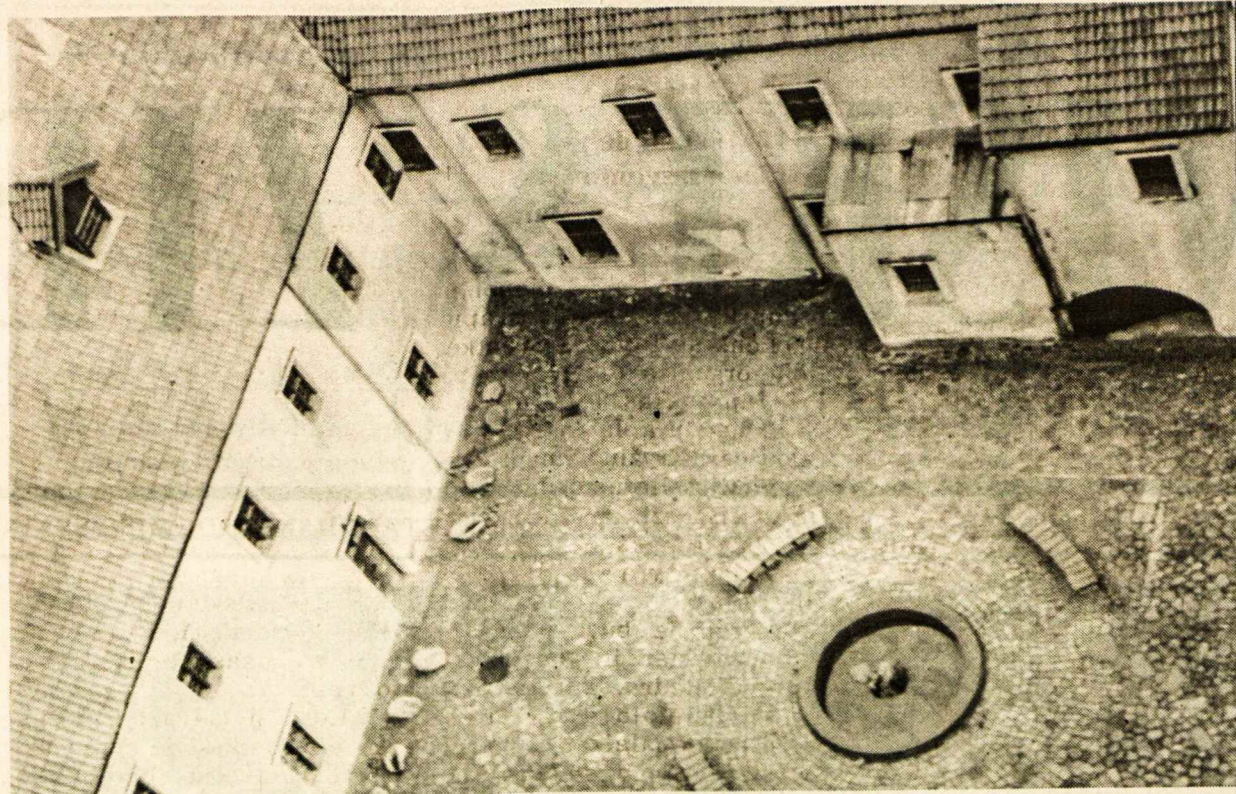
(Atkelta iš 1-mo psl.)

Pramonės ir prekybos ministerijai bei Finansų ministerijai. Dėl juodosios rinkos klestėjimo valstybės biudžetas praranda apie 50% galimų pajamų. Rašoma, jog "dabar iš mutinės sandėlių minėtos prekės masiškai realizuojamos vidaus rinkoje nuslepian pridėtosios vertės mokesčių, nes įvežant į mutinės sandėlių importuojamas prekes PVM mokėti nereikia".

NPB siūlo, kad vyriausybė nustatytų pagrindinių žaliavų bei medžiagų sąrašą ir kiekius, kurių urminio pirkimo-

pardavimo sandoriai būtų sudaromi ir registruojami biržoje, ir jų suvestinės kas mėnesį būtų pateiktos Valstybinei mokesčių inspekcijai, kad pakirstų ekonominių nusikaltimų šaknis. NPB laukia valstybės pritarimo ir siūlo padėti parengti nutarimo projektą dėl urminės prekybos pagrindinėmis žaliavomis ir medžiagomis. **RSJ**

Paremkite "Tėviškės žiburius" auka, rėmėjo ar garbės prenumerata, testamentiniu palikimu. Iš anksto dėkingi - "TŽ" leidėjai



Kretingos pranciškonų vienuolyno kiemas (vaizdas iš šventovės bokšto)

Nuotr. Alf. Laučkos

Kas slėpė dokumentus?

Šis klausimas iškilo pastaruoju metu, kai Amerikos teismuose pradėtos naujos bylos kai kuriems lietuviams, kaltinamiems dalyvavimu žydų naikinime

S. POVILAS ŽUMBAKIS

Pasaulio spaudoje neseniai nuskambėjo dar vienos, naujos OSI bylos kaltinimai. Šį kartą auka dėl vadinamų karo nusikaltimų buvo pasirinktas mūsų tautietis.

Pagal tradiciją naujai kaltinamasis esąs vienas "didžiausių" nacių kolaborantų, vienas žiauriausių žudikų. Žinoma, ta proga yra labai patogu apkaltinti visą Lietuvą bei mūsų istoriją.

Nesant atsakymų iš mūsų diplomatų ir Vakarų veikėjų dėl įvairių netikslų ir tendencingų kaltinimų mūsų tautai, norėčiau iškelti tik vieną "faktą", kurį paskelbė JAV valdžios propagandistai. Pasaulio spauda jį įvertino kaip istorinį reiškinį.

Čia turiu galvoje neseniai atidarytus Lietuvoje archyvus, kurių dėka specialus JAV teisingumo skyrius (OSI) gali pradėti naujas bylas lietuviams.

Šis OSI vartojamas žodis "neseniai" yra būdingas jų propagandinės veiklos tikslams. Vakarų skaitytojas susidaro įspūdį, jog lietuvių bandė nuslėpti savo nuodėmes, todėl neįsileido JAV valdžios pareigūnų į archyvus. Tuose archyvuose buvusi slepiama archyva, kurios neturėdama Amerikos valdžia 15 metų negalėjusi pradėti bylų lietuviams. Toks dokumentų slėpimas esąs lietuvių tautos nusikaltimų pridengimas.

Paskaičius tuos kaltinimus Lietuvai atidžiau, atrodo, kad tik buvę komunistai, perėmę valdžią, atidarė tuos archyvus JAV pareigūnams. Bet teisybė yra visai kita. Tuoj po to, kai buvo atgauti KGB archyvai, dar Vytauto Landsbergio laikais, Lietuva atidarė kelius į tuos archyvus JAV teisingumo ministerijos specialiojo skyriaus darbuotojams ir pradėjo su jais bendradarbiauti. Tai darė tarpininkaujant vyr. Lietuvos prokurorui Artūriui Paulauskui bei jo štabui. Lietuvos prokurorai ir archyvistai bendradarbiavo, kiek tik sąlygos leido.

To bendradarbiavimo nepradėjo LDDP valdžia. Kadangi dabar ši valdžia bando pasirodyti siekianti teisingumo, jos atstovai nepaaiškina spaudai, kad tarp Lietuvos valdžijos ir KGB buvo skirtumų šioje srityje. Visos valdžios sutiko bendradarbiauti teisingumo vardan.

Visai nepastebėta, nepaminėta spaudoje - nei pasauli-

nėje, nei mūsų vietinėje, kad ne Lietuva, ne lietuvių kontroliavo tuos archyvus, kuriuose yra medžiaga apie Antrąjį pasaulinį karą. Ta medžiaga buvo komunistinių valdžių, okupantų bei jų kolaborantų, KGB rankose 50 metų! Ne lietuvių, o sovietai - komunistai ir KGB neįsileido JAV teisingumo ministerijos darbuotojų į tuos archyvus!

Ar tas faktas neturėtų būti iškeltas visais tais atvejais, kai Lietuva yra kritikuojama dėl nebendradarbiavimo? Toks nebendradarbiavimas yra suprantamas kaip mūsų tautos nuodėmių slėpimas. Manychiau, to niekas nenori ir niekas nesutiktų to daryti. Mes savo istorijos nebijome. Lietuvos valdžios, nesvarbu kokios jos buvo, niekada nediskriminavo, nepersiekiojo, nežudė mūsų žydų. Tai darė okupantai - pirmiausia bolševikai, po to naciai, o po jų - komunistai. Okupantams talkino pavieniai Lietuvos kolaborantai, kaip ir prie visų okupantų - sovietų ir nacių - prisidėjo kitų tautybių žmonės. Bet tai buvo atskiri asmenys, tai nebuvo visa tauta. Tai tikrai nebuvo Lietuvos valdžios įsakymas ar krašto žmonių valia.

Lietuvai atgavus nepriklausomybę, archyvai tapo prieinami. Lietuva bandė atstatyti valstybę, kur nebūtų persekiojamos tautinės mažumos, kaip jos nebuvo persekiojamos per 22-ėjus nepriklausomybės prieš karą metus. Toks paprasčiausių faktų sumaišymas dar yra svarbus JAV teisingumo ministerijos skyriui, kurio tikslas yra surasti, atimti pilietybę ir deportuoti žmones, prisidėjusius prie nacių nekaltų žmonių naikinimo. Šis skyrius - OSI ilgas metus turėjo ryšius su sovietinėmis įstaigomis. Daugiau nei 10 metų tvirtino, esą sovietų teisingumo organai jiems padeda, su jais galima artimai dirbti. Jie bandė patiekti, jog bendradarbiauja su KGB, nors faktai aiškiai rodė, kad dokumentai ir kaltinimai žmonėms, pagabūsiems iš sovietinio rojaus, ateina iš KGB šaltinių.

Tokia tvirta OSI - KGB draugystė buvo priežastis, dėl kurios mes negalėjome pasitikėti JAV teisingumo ministerijos skyriaus veikla. Mums buvo žinoma sovietinė teisė, sovietiniai metodai. Mes jais nepasitikėjome. Spauda turėtų atkreipti dėmesį į tai, kad tiek metų nei-

gusi tą ypatingą draugystę, šiandien OSI randa medžiagą, kurią visą laiką globojo jų KGB kolegos, tačiau amerikiečiams nedavė. Kodėl? Kodėl KGB atrinkdavo ir parodydavo tik tam tikras bylas? Kodėl į tuos archyvus neįsileido savo draugų iš JAV teisingumo ministerijos skyriaus?

Jeigu JAV teisingumo ministerijos skyrius būtų sąžiningas, turėtų pagirti lietuvius. Turėtų pažymėti, jog nuo pat pirmųjų laisvės dienų jie bendradarbiauja su jais ir neslepia nieko. Kokie yra JAV valdžios pareigūnų motyvai šmeižti Lietuvą ir nepasmerkti KGB bei buvusių Sovietų Sąjungos agentūrų, kurios sakėsi dirbusios bendrą darbą, o pasirodo slėpė medžiagą, taip reikalingą OSI?

Keista, bet pasaulio spauda - nė vienas žurnalistas nepastebi to ir nebando paaiškinti. Dar įdomiau tai, kodėl mūsų diplomatai ir vyriausieji veikėjai nepaaiškina spaudai mums daromos žalos?

Gal visa ta neteisinga informacija bei sukeltas triukšmas turi kokią nors ryšį su JAV Aukščiausiojo teismo sprendimu neatitaisyti apeliacijos teismo padaryto sprendimo dėl keleto aukščiausių OSI advokatų apeliacijos teismas vienbalsiai (15 teisėjų) nusprendė, kad OSI prokurorai melavo teismams ir vos neprivedė nekaltą žmogaus prie pakorimo. Gal čia glūdi užmojis surasti "didžiausią" nacių kolaborantą istorijoje?

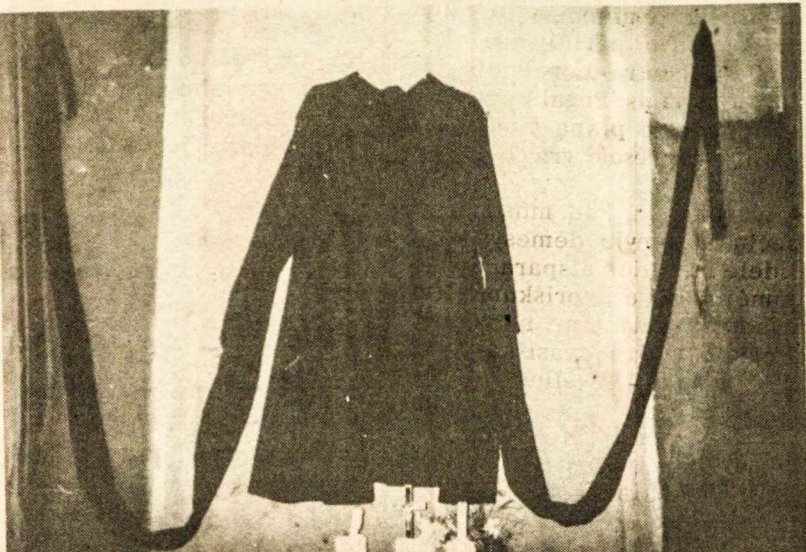
JAV spauda tebesnaudžia. Tokio kaltinimo aukštiems teisingumo ministerijos pareigūnams niekad nenutylėtų agresyvieji Amerikos žurnalistai. Bet gal melavimas ir teismų apgaulinėjimas dėl "kilnesnio" tikslo yra pateisinami, kai kam? Gal vertėtų paklausti tuos Amerikos teisininkus taip agresyviai mokančius tautiečius Lietuvoje apie teisingumo principus, kodėl kai kuriais atvejais galima meluoti teismams iki tokio lygio, kad net nekaltas žmogus būtų pakartas, ir likti nenubaustam? Ar dar yra pasaulyje kitų valstybių, norinčių pamėgdžioti tokią "tobulą" Amerikos teisingumo sistemą? (ALR)

Galimi...

(Atkelta iš 1-mo psl.)

deda Katalikų Bendrijos tvirta, nors oficialiai neskelbiama parama, ypač kaime, kur Tėvynės sąjunga itin nepopuliari dėl to, kad savo vadovavimo metu išardė kolektyvinius ūkius.

Pasak OA, krikščionys demokratams dar nėra apsisprendę, kiek toli jie vieni gali stumti savo vežimą. Kai kurie bijo, kad įvyks dešinės skilimas, kuris tik pagelbėtų LDDP, tačiau partijos narių tarpe vyruoja nuomonė, jog savarankiškumas yra neišvengiamas, ir tai padėtų ne tik KD partijai, bet ir Tėvynės sąjungai išplėsti savo populiarumą balsuotojų tarpe. Išvadoje OA teigia, jog išlindus iš Tėvynės sąjungos šešėlio, krikščionims demokratams būtų įmanoma sudaryti stiprią dešiniųjų politinę jėgą varžyboms su LDDP. **RSJ**



Enkavedistų išradimas - kankinių marškiniai tardymo kameroje, buvusiose KGB rūmose Vilniuje

Nuotr. A. Garmutės

AŲA

MONIKAI MIGLINAITEI-BUMBULIENEI

mirus, nuoširdžiai užjaučiame vyrą ANTANĄ, dukteris - VIDĄ ir RIMĄ, brolių JONĄ ir visus gimines -

V. E. Krikščiūnai

E. D. Krikščiūnai

L. I. Kongats

AŲA

MONIKAI BUMBULIENEI

iškeliavus amžinybėn,

velionės vyrą ANTANĄ BUMBULĮ, buvusį KLKKD "Žiburiai" valdybos narį, dukteris - VIDĄ ir RIMĄ, jų šeimas bei visus artimuosius netekties valandą nuoširdžiai užjaučiame -

Prel. Pr. Gaida

L. Č. Senkevičiai

R. A. Jonaičiai

L. G. Kurpiai

G. V. Balčiūnai

Vyt. Kastytis

AŲA

MONIKAI BUMBULIENEI

mirus, ANTANĄ BUMBULĮ ir jo šeimą gilaus liūdesio valandą nuoširdžiai užjaučia -

S. J. Andriuliai

E. S. Čepai

S. V. Aušrotai

St. Dargis

B. V. Biretos

V. Montvilas

L. S. Sendžikai

AŲA

MARIJAI KARKIENEI

iškeliavus amžinybėn,

liūdesio valandą sūnų RIMĄ, jo žmoną AUŠRĄ, vaikaičius bei visus artimuosius nuoširdžiai užjaučiame ir kartu liūdime -

Rūta, Algis Pacevičiai ir šeima

AŲA

BIRUTEI VAITIEKŪNIENEI

mirus,

giliausią užuojautą reiškia dukroms - LILAI, "Aušros" sporto klubo darbuotojai, ir VIDAI - jų šeimoms bei giminėms ir visiems artimiesiems -

Prisikėlimo parapijos sporto klubas "Aušra"

AŲA

BIRUTEI VAITIEKŪNIENEI

iškeliavus amžinybėn,

dukteris - tarybos narę LINĄ KULIAVIENĘ ir VIDĄ ŠIAUČIULIENĘ, jų šeimas bei visus artimuosius nuoširdžiai užjaučiame -

Prisikėlimo parapijos taryba

P A D Ė K A

A.a. ALBINAI KRIAUCIŪNIENEI

mirus, dėkojame visiems, kurie prisidėjo ir pagerbė velionę atsilankydami į maldas, laidotuves, užprašė Mišias, aukėjo spaudai, labdaros organizacijoms, atsiuntė gėles, vienokiu ar kitokiu būdu prisidėjo palydėdami ją į paskutinę poilsio vietą.

Dukters - Birutė McKenny, Janina Makowsk, Ona Balsienė

P A D Ė K A

AŲA

POVILUI DAMBRAUSKUI mirus.

Aš turėjau gaudžią gyvenimo akimirka, palydėdama tėvelio sielą į ramybę. Ši gedulo našta buvo palengvinta mano brangių draugų, be kurių nebūtų įvykę Mišių ir prisiminimo pietų.

Nuoširdi padėka klebonui kun. A. Simanavičiui, OFM, už gražias Mišias. Nuoširdus ačiū buvusio okteto draugams - A. Simanavičiui ir J. Nešukaičiui, taip pat J. Vaškui už giedojimą, ir J. Govedui už akompanimentą. Dėkoju D. Viskontienei, D. Radtkei ir "Volungės" chorui už giesmes. Jūsų nuostabi muzika palengvino mano liūdesį.

Gražus nekrologas, parašytas Lietuvoje, buvo jaudinančiai perskaitytas Joanos Kuraitės-Lasienės ir Algio Kairio. Ačiū prisijungusiems šią dieną velionies-tėčio draugams, su kuriais jis užaugo Lietuvoje, praleido dienas Vokietijos lageriuose ir pirmuosius metus Kanados kasyklose, visiems kitiems, su kuriais jis bendravo. Savo padėką aš skiriu visiems geriems draugams, kurie dalyvavo šiose Mišiose arba, negalėdami dalyvauti, prisiminė jį.

Dėkoju atnešusiems maistą, paruošusiems ir sutvarkiusiems stalus. Ačiū ilgametėms šeimos draugėms, kurios po pietų sutvarkė indus. Be nuolatinės mano brangių draugų paramos būtų buvę daug sunkiau, netekus mamos, sesers, o dabar ir mylimo tėvelio. Dar kartą iš visos širdies dėkoju visiems išvardintiems ir neišvardintiems už jūsų nuoširdžią pagalbą ir draugystę.

Didelis ačiū!

Laima Dambrauskaitė

Seinijos tautiečiai keliavo po Lietuvą

Trys šimtai dalyvių autobusais aplankė keletą vietovių, meldėsi šventovėse, koncertavo salėse ir Kryžių kalne pastatė atvežtą dailių kryžių



Dalis kurčių vaikų tėvų susirinkime Kaune. Susirinkimai vyksta kas mėnesį. Viduryje – socialinė darbuotoja RŪTA BUTKEVIČIENĖ, gavusi diplomą Vytauto D. universitete ir besirengianti magistrės laipsniui. Ji pradėjo dėstyti Medicinos akademijoje Kaune socialinės pagalbos principus – tęsia kanadietės IRENOS LUKOŠEVIČIENĖS pradėtas programas

Pagalba kurtiesiems Lietuvos vaikams

RŪTA BUTKEVIČIENĖ, Kaunas

Kurčias vaikas... Kas apsaitys jausmus ir skausmą šeimos, išgirdusios šią diagnozę: "Negali būti!" "Kodėl mano vaikui?" "Ką darėme netaip jo laukdami ir augindami jį?" Daugybė tokių ir panašių klausimų kyla tėvams tomis siaubingomis akimirkomis. Kartais viliamasi, kad gydytojas apsiriko, ieškoma kitų specialistų, kurie suteiktų bent kiek vilties.

Lygiagrečiai su visais šiais klausimais ar jau kiek vėliau, perėjus įvairius ieškojimo etapus, iškyla nauja problema – ką daryti? Kaip mokyti ir auklėti vaiką, kokios sąlygos reikalingos jo augimui ir tobulėjimui, kad ateityje jis būtų pilnaverčiu visuomenės nariu?

Šiandien Lietuvoje šeima, auginanti kurčią ar stipriai neprižadintą vaiką (kaip ir šeimos, turinčios vaikų su kitokia negalia), atsiduria gana keblioje būklėje. Tėvams siūloma patikėti vaikus darželiams, internatams, skirtiems vaikų su įvairiais klausos sutrikimais mokymui ir ugdymui. Visa eilė gerų specialistų ir nuostabių žmonių dirba šiose įstaigose, tačiau tokia pagalba sistema neatitinka šeimos poreikių. Pirmiausia, daugumai šeimų tai reiškia

ilgą išsiskyrimą su savo vaiku. Šios įstaigos yra tik didžiuosiuose Lietuvos miestuose, ir vaikus tenka vežti gana toli (Kauno internate gyvena vaikai net iš Šilutės). Antra, nors vaikai ir mokomi šnekamosios kalbos poreikio ir svarbos. Tėvai, kuriems leidžia finansinės galimybės, ieško privačių mokytojų, kai kurie, naudodamiesi užsienio literatūra ir kitų šalių praktika, patys moko vaikus šnekamosios kalbos.

Prieš keletą metų Kauno centre, Laisvės alėjoje 56, buvo įsteigtas Kurčių ir neprižadintų vaikų reabilitacijos bei ugdymo centras "Lingua". Anksčiau šiose patalpose veikė vakarinė kurčiųjų mokykla. Pasak šiai mokyklai vadovavusios, o dabar dirbančios "Lingua" centro direktorės Lilijanos Butkevičienės, ji ir kiti pedagogai artimai bendravo su savo mokiniais ir gerai žinojo jų problemas. Kokia žmogaus savijauta, kai jis pats be palydovo negali nueiti pas gydytoją, notarą ar paprasčiausiai į parduotuvę apsipirkti? Juk praktiškai niekas, be pačių kurčiųjų, nemoka mokyti kalbos. Dar labai greit kiekviena panaši įstai-

ga Lietuvoje turės savo vertę, kuris padėtų kurčijam. O kokia negaliojanti suprasti ir susikalbėti žmogaus savijauta svečiuose, kelionėje ir pan? Taip kurti žmonės užsidarė savo tylos pasaulyje. Jiems neįmanoma siekti mokslo, gauti įdomesnę darbą (šiomis dienomis Lietuvoje – net ir bet kokį).

Tokios mintys ir nedavė ramybės direktorei: reikia ieškoti naujų pagalbos būdų kurčiams ir stipriai neprižadintiems žmonėms. O kelias praktiškai vienas – mokyti kurčią vaiką klausyti, suvokti pasaulį per žodį ir bendravimą su kitais žmonėmis. Ir pradėti reikia nuo pat kūdikystės: juo ankčiau, juo geresni rezultatai. Taip vakarinė mokykla buvo perorganizuota į Kurčių ir neprižadintų vaikų mokyklos ir ugdymo centrą.

Šiuo metu centrą lanko apie 100 vaikų. Apie 15 iš jų atvyksta iš kitų Lietuvos miestų konsultacijoms (deja, kol kas tai vienintelis centras Lietuvoje, dirbantis tokia kryptimi). Vaikai čia mokomi dalyvaujant pamokose ir jų tėvams. Vienas iš tėvų stebi pamoką, kartu su mokytoju aptaria įvykdytas ir numatytas namų darbus užduotis. Centras tapo savitiška atrama šeimoms. Tėvai tikisi, kad raidė po raidės, žodis po žodžio jų vaikai sudės pirmus sakinius ir išmoks reikšti savo mintis. Žinia, tai "juodo" darbo ir didelės kantrybės rezultatas.

Dar vienas pagalbos baras šioms šeimoms – nauja socialinio darbuotojo pareigybė centre. Prof. Irena Lukoševičienė iš Toronto, dėsiūsi Kauno Vytauto Didžiojo universitete socialinės rūpybos profesinių studijų centre "atradio" "Lingua" kaip labai tinkamą vietą soc. darbuotojo veiklai. Jai padedant, pagalba kurčiam vaikui, jo šeimai, o tuo pačiu ir pedagogams, pasipildė naujomis formomis, tapo gilesnė ir platesnė. Soc. darbuotojas padeda šeimoms spręsti tiek savo vidaus problemas, tiek šeimos sunkumus aplinkoje. Viena svarbiausių veiklos kryptių – kurčių ir neprižadintų vaikų įjungimas į bendro lavinimo mokyklas.

Tai visai naujas reiškinys Lietuvoje. Tėvai labai nori, kad jų vaikas mokytųsi šalia sveikų vaikų ir bendrautų su jais. Bet kartu jie pergyvena ir nerimą: ar vaikas sugebės, kaip jis jausis, ar priims jį mokytojas ir kiti vaikai? O kiekvieno vaiko būklė vis kitokia... Soc. darbuotojas eina į mokyklas, kalbasi su mokyklų tinkle, kad šie su rastų tinkamą kandidatą darbui su tokiais vaikais. Reikia kalbėtis ir su mokytoju: jeigu jis nenori bandyti dirbti, geriau prievarta ir nestumti. Juk kurčiam vaikui svarbiau žmogus, ne tik specialistas.

Didžiausia soc. darbo naujovė minėtame centre – tėvų savitarpio pagalbos grupė. Iniciatorė Irena Lukoševičienė vadovavo pirmiesiems tokiems susitikimams, o paskui kas mėnesį susirinkdavo tėvai ir sunkiai bėgalėdavo išsiskirstyti...

Centro veikla ir pažanga praktiškai nebūtų įmanoma be nuolatinio mūsų tautiečių užsienyje dėmesio ir pagalbos. Daug literatūros, mokyklos priemonių su vaizduojamais tėvų susirinkimo "SOS Lithuania, Inc." pirmininkės Arianos Kumpis ir Rūtos Gustaitytės-Meyer rūpestiu. Ši organizacija, užmezgusi ry-

šius su Vašingtono Kurčiųjų institutu, atsiuntė vaikų mokymui bei ugdymui ir specialistų ruošimui reikalingos medžiagos. Be to, "SOS Lithuania" parūpino centrui video aparatūrą ir televizorių, kurių dėka savo žinias gali gilinti tiek pedagogai, tiek tėvai. Kurčius ir stipriai neprižadintus vaikus, lankančius bendro lavinimo mokyklas, ap rūpinome šios organizacijos atsiųstais klausos aparateliais.

Irenos Lukoševičienės iniciatyva minėtą centrą materialiai remia Toronto Prisiikėlimo parapijos labdaros sekcija, vadovaujama Juditos Čuplinskienės. Didžioji dalis lėšų buvo paskirta audio loginio kabineto įrengimui. Kad galėtume įvertinti vaiko mokymo procesą, planuojame įsigyti video kamerą. Toronto Prisiikėlimo parapijos lėšų dėka trumpai stažuotei į panašų centrą Danijoje, Kopenhagoje, buvo išvykusi mokyklos direktorė L. Butkevičienė. Pasinaudojant šios klinikos darbo su kurčiais vaikais patyrimu, centras "Lingua" buvo atnaujintas ir praturtintas naujomis idėjomis.

Didelė mūsų centro bičiulė – Kanados Londono seštadieninė lietuvių mokykla, vadovaujama Rasos Kurienės. Įvairiomis progomis londoniečiai apdovanoja mokymo priemonėmis, bet svarbiausia – vaikų tarpusavio bendravimas, pasikeičiant sveikinimais, kalėdinėmis dovanėlėmis.

Apsilankius centre "Lingua" organizacijos "SOS Lietuvos vaikai" vicepirmininkei Marijai Toares-Ashmanskai, užsimezgė ryšiai su šia organizacija (pirmininke – Daiva Veitas). Centrai atsiūti žaislai naudojami mokymui, o padovanotais vitaminais Kaledų proga buvo pradžiuoti visi vaikučiai.

Malonu buvo sulaukti Atviro Lietuvos fondo dėmesio. Apsilankę ir įvertinę centro veiklą, šios organizacijos atstovai paskyrė lėšų kompiuteriui ir žaislams "Dakta Lego" įsigyti. Tai palengvins ir praturtins vaikučių mokymą.

Visa ši pagalba yra nepaprastai vertinga tuo, kad mūsų darbą remiančios organizacijos savo pasiūlymams derina su centro poreikiais ir pagėdavimais. Pagal perspektyvinį centro planą visas pagalbos procesas yra derinamas.

Svarbiausia, kad mūsų tautiečių užsienyje dėmesys yra didelė moralinė atspara. Susidomėjimas, geranoriškumas ir atjauta kurčiam ar neprižadintam vaikui dvasiškai palaiko visus – tėvelius ir mokytojus.

P. S. Centras kviečia užsienio lietuvius, dirbančius kurčiųjų pedagogikos srityje, surengti Lietuvos paskaitas bei seminarus šios srities specialistams (ypač fonopedijos srityje).

Cibulskas. Tai buvo gera proga užsukti visiems prie tėviškėno kapo.

Kostas Cibulskas yra kilęs iš šviesios to meto šeimos. Jo senelis buvo "daraktorius" ir švietė nelegalioje mokykloje jaunuomenę. Turėjo menui linkusią sielą, gražiai drožinėjo. Jo rankose emė ryškėti medyje sustingusi malda, kuri pagaliau išsiskleidė į puošnų altorių. Pamatęs Liubavo parapijos klebonas, nupirko jį savo šventovei.

Ir Kosto siela ieškojo grožio. Jis dar vaikystėje pramokė griežti smuikeliu. Bendravo su Punsko parapijos vargonininkais. Ypač daug įtakos turėjo Miltakis, išmokęs jaunuolį muzikos meno.

Muzikalus kunigas

Punsko parapijos vyresnieji žmonės dar vis negali užmiršti čia tarpkary klebonavusio didžiai muzikalaus kun. Juozo Švedo, visiems žinomo Jono Švedo brolio. Kun. Švedas pats padėjo vargonininkui rengti giesmes. Jis domėjosi ir lietuvių liaudies dainomis, jas harmonizavo ir, subūręs chorą, mokė tų dainų. Iš jo daug pramokė bei gražiai darbe talkino ir Kostas.

Punsko krašte įsisiūbavo chorinis sąjūdis. Klevuose atsiliepė savomokslis Vinikaitis, Kreivėnuose – Pijus Jankauskas (karo metais Vilniuje baigęs muzikos mokyklą ir vargonininkavęs, pokario metais baigęs kunigų seminariją ir tapęs kunigu). Emė dainuoti visi lietuviški kaimai.

Tai labai nepatike lenkų valdžiai. Kai ši neapykantos banga pakilo visame Vilniaus krašte, Suvalkų storasta su policija atvažiavo į Kosto namus Trakiškėse, konfiskavo visą lietuvišką literatūrą. Labiausiai

EDVARDAS VAITKUS

Ko nēr, to nēr

*Dingo iš močiutės skrynios
Dešimt litų ir skara,
Dar kryželis sidabrinis...
O kaltų nėra.*

*Dingo lašinių dvi paltys,
Du skilandžiai ir dešra,
Batai, išėginis paltas...
O kaltų nėra.*

*Dingo nuo namų karvutė, –
Prapultis, sakau, tikrai –
Kaip dabar be pieno būti?...
O kaltų nėra.*

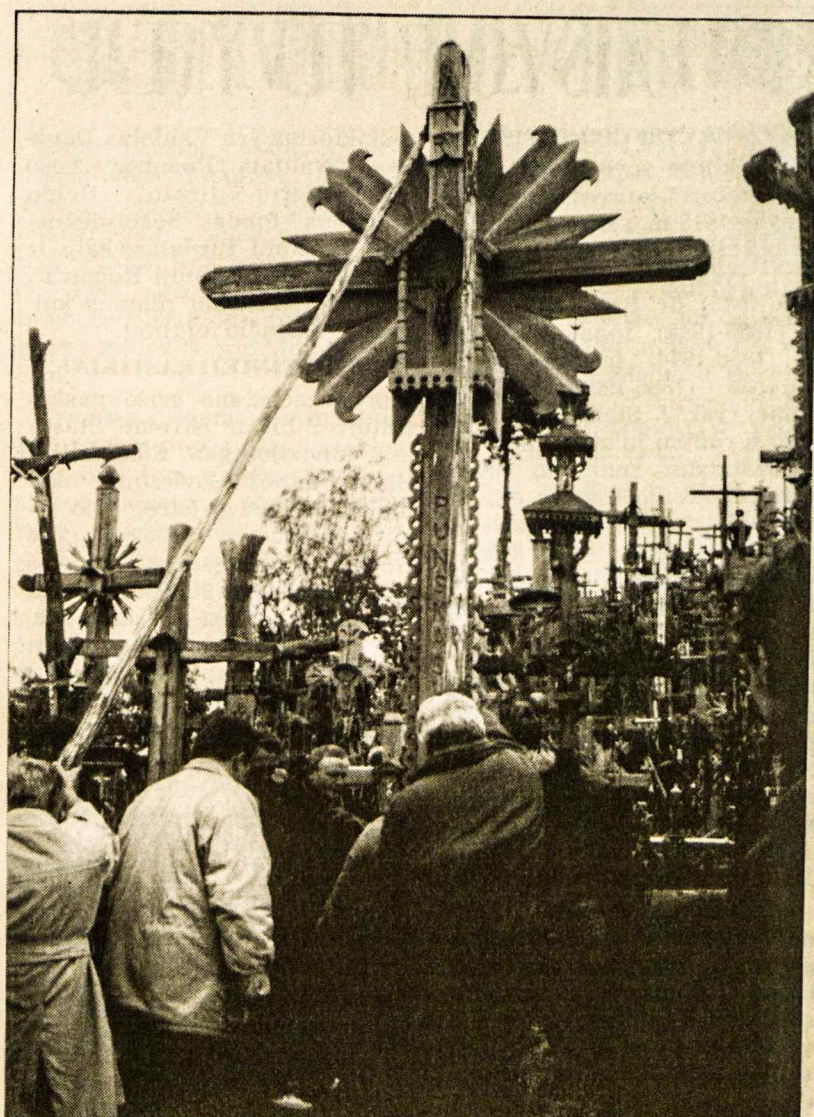
*Nuvertė nuo kapo kryžių,
Žuvį daugė elektra,
Žentas iš Rygos negrižo...
O kaltų nėra.*

*Kioskas išlėkė į ora,
Žemę pavertė dykra,
Niekas dirbti nebenori...
O kaltų nėra.*

*Banke santaupos ištirpo.
Skurdas slegia kaip kupra.
Viešniais pavirto pirtys...
O kaltų nėra.*

*Seimo vyrai išmintingi –
Rūmų apsauga gera! –
Vagia, kas tiktai netingi,
O vagių nėra!*

Red. pastaba. Šis eilėrašitis buvo iškabintas Vilniuje prie buvusios KGB rūmų 1994 m. vasarą ir buvo greit nuplėštas. Jo nuotrauka pasiekė Torontą ir "TŽ" redakciją.



Lenkijos lietuvių kryžius Lietuvos Kryžių kalne. Jį pastatė Seinijos lietuvių, dalyvavę maldininkų kelionėje. Kryžiaus priekyje matyti įrašas "Punskas"

gaila buvo visų gaidų. Mat ir vyturio giesmė piktų kėslų žmogui gali rodytis kenksminga. Šitaip ir Kostui užčiaupė burna.

Dar karo metais mėgino jis giedoti šventovėje, bet vokiečių okupacinė valdžia nepalankiai žiūrėjo į Sūdovus lietuvius ir emė juos prievarta keldinti į Lietuvą. Šito spaudimo banga 1941 m. pavasarį nušlavė ir Kostą Cibulską iš savo gimtinės.

Mirė K. Cibulskas prieš devynerius metus, niekam neišrėkęs savo skriaudos, bet niekad jos ir nepamiršęs. Buvo dar tie metai, kai judėjimas per sieną visai buvo varžomas. Jo gimtosios parapijos delegacija negalėjo atvykti į tauraus savo kraštėno laidotuves. Jo šviesų atminimą pagerbė didžiulė punskiečių grupė, prie kapo prisiminusi gerus jo darbus, sugiedojusi kelias giesmes ir Lietuvos himną. Prie kapo dalyvavo velionies dvi dukros ir sūnus. Jie ir galės liudyti, kad čia išils neeilinis žmogus, daug davęs Suvalkų krašto lietuviškajai muzikinei kultūrai.

Šiluva ir Šiauliai

Šiluva pasitiko keliautojus ryškia popietės saule. Šventovėje, kun. Virginijui vadovaujant, visi sukalbėjo Marijos litaniją, sugiedoję "Marija, Marija", išklausė vietos klebono pasakojimų apie šventovės bei vietovės istoriją ir, apžiūrėję žemėje išsaugotas relikvijas, nuvyko prie koplyčios, pastatytos Marijai, kur Ji buvo apsišėkusi piemenėliams. Gaila, grindys buvo naujai dažytos, todėl į vidų įeiti nebuvo galima. Žvilgtėti į istorinius akmenis, kuriuos buvo prisilietusi Marija savo koja, buvo galima tik pro durų plyšį.

Iš čia kelias vedė į Šiaulius. Ekskursija pasiekė juos jau pavakary. Punsko Lietuvių kultūros namų saviveiklininkai nuvyko į repeticiją ir miesto visuomenei davė savo atvežtą koncertą, tuo tarpu likusieji svečiai dalyvavo šv. Mišiose,

kurios vyko naujai organizuojamoje parapijoje-kultūros centre. Kitą rytą toje pat šventovėje šv. Mišias atnašavo mūsų kun. Virginijus. Visi dalyviai – vietos žmonės ir svečiai – pagal išgales gausiai rėmė šią nebaigtą šventovę savo aukomis. Malonino akį ir tai, kad Mišioms tarnavo drauge su vietos berneliais ir vienas punskiečių.

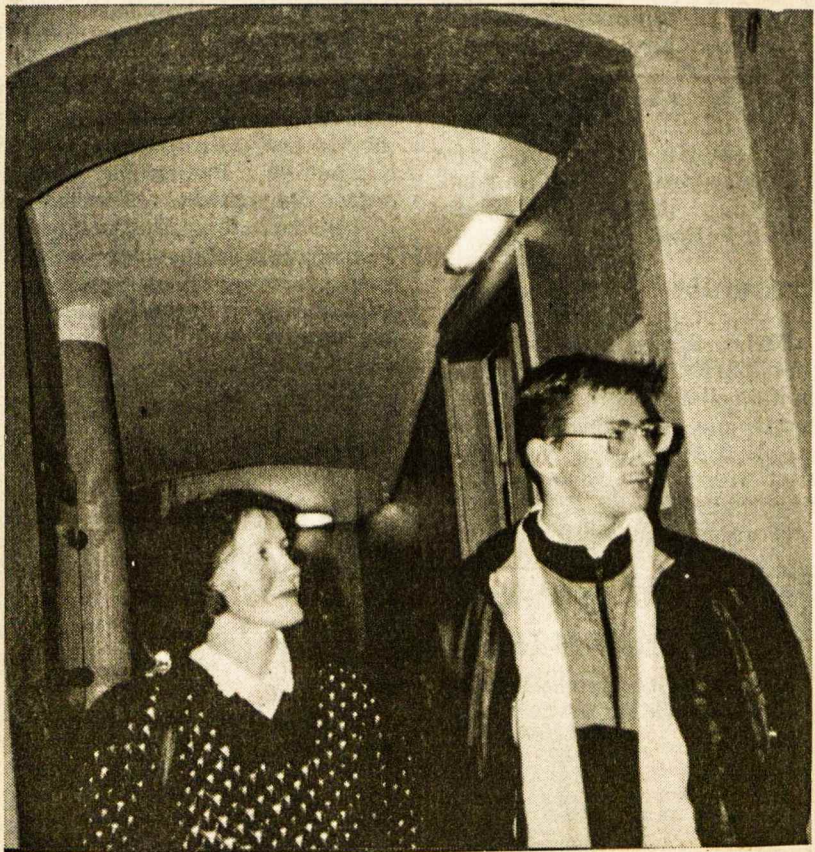
Į Kryžių kalną

Reikėjo į Kryžių kalną nuvežti Suvalkų-Seinų-Punsko lietuvių aukojamą kryžių. Paskutinį kelio gabalą vyrai nešė pėsti, nors būtų buvę galima patogiai privažiuoti iki pat duobės. Tebūnie tai bent maža auka, padedanti žmonėms nešti kartais ir labai sunkų gyvenimo kryžių. O, jei tai būtų buvę galima Kristui palengvinti Jo kančią, nešant pasaulio atpirkimo Kryžių! Bet vargu, ar tame milžiniškame žygyje būtume ryžęsi ką padėti. Tai bent pasvajokime gražiai, gal ir nuo to būsimė tauresni!

Pašvitinio parapijoje

Liko aplankyti Pašvitinio parapiją, kurią palikęs kun. Virginijus pas mus atvyko į Punską apaštalausti. Prie šventovės laukė gražus vietos žmonių būrys, su jais – naujasis parapijos klebonas. Grojo liaudies kapela. Įteikė svečiams duonos kepalą ir sūrį. Šventovėje – malda. Kultūros namuose – svečių koncertas. Klebonijos kieme – plačios vašės. Iš viso ko buvo matyti, kaip kun. Virginijus čia artimai buvo susigvenęs su savo parapijiečiais, ir kokia laimė buvo vėl jiems visiems kartu susieiti ir papūti.

Kelionė baigėsi. Nebuvo ji perkrauta programa, nebuvo varginanti. Gerai organizuota. Paliko žmonėms labai gražų įspūdį. Padėjo vieniems su kitais suartėti. Padėjo punskiečiams pamatyti, kad ir Lietuvoje ne visi yra sovietmečio ištvirkinti. Tai verčia tikėti, kad ji atsigaus. O tai reiškia, kad verta jai dirbti čia ir anapus – visur, kur esame. Kor.



Dvidešimties metų jaunuolis, su centro "Lingua" pagalba išmokęs kalbėti, jau antri metai studijuoja technikos mokykloje

PADĖKA

AŲA

KONSTANCIJA RADZEVIČIENĖ

mirė Toronte, 1994 m. lapkričio 1 d., palaidota Winnipe, Manitoba, Visų šventųjų kapinėse.

Nuoširdi padėka Lietuvos kankinių parapijos klebonui kun. Jonui Staškui ir Prisiikėlimo parapijos klebonui kun. Augustinui Simanavičiui, OFM, už atnašautas laidotuvių Mišias Anapilyje, ir Šv. Kazimiero parapijos klebonui prel. J. Bertašiiui Winnipege už Mišias šventovėje ir maldas prie kapo.

Padėka sol. Algiui Simanavičiui ir vargonininkui V. Ramanauskui už giesmes Mišių metu Lietuvos kankinių šventovėje.

Dėkojame visiems, atsilankiusiems atsiveikinti su mūsų mama laidotuvių namuose, šventovėje ir kapinėse, visiems, kurie užsakė Mišias už jos sielą, tiems, kurie paskyrė aukas Lietuvos vargšų virtuvei, Kanados lietuvių fondui bei kitiems kilniems tikslams, išreiškiant pagarbą mūsų mamai, išėjusiai amžinybėn.

Sūnūs – Vytautas su šeima iš Otavos
Leonas su šeima iš Oakvillės
Algirdas su šeima iš Winnipego

KAIRYS BALTIC EXPEDITING

\$\$\$\$ SIUNČIAME DOLERIUS Į LIETUVĄ \$\$\$

Greitai ir garantuotai pristatome Amerikos ir Kanados dolerius gavėjui į rankas, ir pasirašytą pakvitavimą jums atsiųsime. Persiuntimas iki \$2,000.00 4% plus pristatymas. Siunčiant daugiau kaip \$2,000.00 tik 3% plus pristatymas. ● Siunčiant didesnes sumas, yra nuolaida. ● Galime nuvežti į Lietuvą palikimus ir Lietuvoje sutvarkyti pas notarą. ● Važiuojant įsigesiam laikui į Lietuvą, mes galim persiųsti jūsų pensijos pinigus pagal jūsų nurodymus.

	AMERIKOS DOL.	KANADOS DOL.
Siunčiama suma	\$	\$
Patarnavimas 4% arba 3%	\$	\$
Pristatymas į rankas	12.00	15.00
Iš viso:	\$	\$
Siuntėjas:	Gavėjas:	
Tel.	Tel.	

Rašyti čekį arba pašto perlaidą (money order) KAIRYS BALTIC EXPEDITING ir siūti
517 Fruitland Road, Stoney Creek, Ontario L8E 5A6. Turėdami klausimų skambinkite
Vytiui ar Genei Kairiams, tel. 905 643-3334, fax 905 643-8980

LAISVOJE TĒVYNĒJE

KRYŽIUS VYSKUPO TĒVIŠKĒJ

Suvalkijoje savo tėviškes turi net keturi Lietuvos nepriklausomybė 1918 m. paskelbusio Vasario šešioliktosios akto signatarai: vysk. Justinas Staugaitis (1866-1943), dr. Pranas Dovydas (1886-1942), Jonas Vailokaitis (1886-1944) ir Saliamonas Banaitis (1866-1933). Tupikų kaime, vysk. J. Staugaicio tėviškėje, ši rudenį jo atminimui buvo pastatytas zanavyko tautodailininko Vido Cikano išskobtas kopylstulpis, kurį pašventino Vilkaviškio vysk. Juozas Žemaitis. Iškilmeje dalyvavo Staugaicio gimines nariai ir gausus būrys suvažiavusių zanavykų. Gimtosios vysk. J. Staugaicio sodybietyje jau nebera. Ją primena tik du plačiašakiai ąžuolai, tarp kurių dabar buvo pasodinti Gedimino Sapetkos su sūnumi išauginti jaunučiai ąžuolukai.

LIEUVOS LAISVĒS GYNĒJAI

Vilniaus Antakalnio kapinėse palaidotiems Lietuvos laisvės gynėjams jau pradedamas statyti paminklas. Jis yra skirtas Krūviniojo sekmadienio Vilniuje aukoms ir Medininkuose nužudytiems muitininkams. Paminklo autoriai – skulptorius S. Kuzma, architektai M. Šaliamoras ir J. Balkevičius. Paminklui bus panaudota Stasio Kuzmos sukurta skulptūra "Pieta" su Dievo Motina Marija, laikanti nuo kryžiaus nuimtą Kristų. "Pieta" skulptūra bus grąnito ir bronzos lydinys. Kiekvienas kapas turės juodojo grąnito antkapinį kryžių ir prie jo pridėtą bareljavę, susietą su žuvusio asmens brožuais ar jo gyvenimo ypatingu įvykiu. Medininkų žudynių aukos šių vasarą buvo prisimintos trečiųjų mirties metinių progą. Mišias Vilniaus arkikatedroje atnašavo arkiv. A. J. Bačkis. Tada nužudytųjų artimieji su politinių bei visuomeninių organizacijų atstovais aplankė jų kapus Antakalnyje. Su jais atvyko ir vienintelis ten sužeistas, bet išlikęs gyvas muitininkas Tomas Šernas. Lietuvos policijos kapelionas kun. Edmondas Paulionis pašventino septynių jaunų Medininkų tragedijos aukų amžinojo poilsio vietą. Žuvusiųjų prisiminimas baigtas Medininkuose, padėjus gėlių prie jiems skirtų paminklų. Paminklinių įrenginių pastatymą Antakalnio kapinėse tikimasi užbaigti 1995 m. rudenį.

ATGIJO "NAUJOJI ROMUVA"

Lietuvos rašytojų sąjungoje Vilniuje rugsėjo 21 d. buvo sušaukiama su vėl pradedamu leisti kultūrinio gyvenimo iliustruotą žurnalą "Naujoji Romuva". Ši žurnalą Lietuvoje įsteigė, redagavo ir 1931-40 m. leido Juozas Keliuotis, sudaręs kultūrininkų sąjungą. Anuometinė "Naujoji Romuva" buvo leidžiama 5.000 egzempliorių tiražu. Per dešimt metų tada Lietuvoje buvo išleisti 494 savaitiniai "Naujosios Romuvos" numeriai. Po penkiasdešimt ketverių metų dabar vėl atnaujinama "Naujosios Romuvos" leidėja. Atnaujintą leidinį įsteigė Liudas Dambrauskas, Mindaugas Bloznelis ir Arvydas Juozaitis. Atnaujinto žurnal

redaktorius yra Vaidotas Daunys. "Naująją Romuvą" 2.000 egzempliorių tiražu išleido "Regnum" fondas. Šešiasdešimties puslapių žurnalas, kaip ir J. Keliuočio "Naujoji Romuva", nori tapti elitiniu plataus kultūrinio akiračio leidiniu.

PASKUTINIEJI RAŠTIKIAI

Iš Kazachstano grįžo paskutiniai Sibiran ištremti Raštikiai, divizijos gen. Stasio Raštikio giminės. Sovietiniai okupantai ten buvo ištremę jo tėvus, brolius ir seseris. Lino Kontrimo pranešime "Lietuvos aidui" minimas Kazys Raštikis, jo sūnus ir dukte su šeimomis. Jie iš Sibiro gulagų buvo persikėlę Kazachstanan, negaudami leidimo grįžti Lietuvon. Ši Kazio Raštikio šeima gyvena Akmolos mieste. Tremtinių grįžimo fondo valdybos pirm. Vytauto Cinausko pranešimu, įsikūrimas Lietuvoje nebus lengvas – reikės pereiti kryžiaus kelius dėl pilietybės, išmokti lietuvių kalbą. Pasak V. Cinausko, tremtinių sugrįžimui dar nėra pakankamai pasiruota. Tokių sugrįžėlių iš Kazachstano turbūt bus ir daugiau. Mat ten kazachais vadinami vietiniai įgventojai nekentia ne tik rusų, bet ir lietuvių, latvių, estų bei kitų tautinių grupių žmonių, su jais kalbančių tik rusiškai. Tokius rusakalbius kazachai stengiasi pašalinti iš darbo ir išstumti iš Kazachstano.

PALAIKOTA BALTIJOS AUKA

Baltijos bangų išmestas iš Gintaras Paulionis, irklinė valtimis perplaukęs šią jūrą, savo istorinę kelionę spalio 18 d. užbaigė Joniškes kapinėse Klaipėdoje. Jachtos "Vilnis" įgula, su drašiuoju lietuviu praleidusi tris vakarus Kopenhagoje, "Lietuvos aidui" skaitytojams rašo: "Sutikome Gintarą Kopenhagoje, drauge praleidome tris vakarus jachtoje "Vilnis". Gintaras pasakojo, kaip, išvydęs Bornholmo salą, sumanė pasipuosti, nusiskuto, išsivirė kavos. Kilstelėjo galvą, o jūra – pasišiaususi. Taip jis atsidūrė prie Lenkijos krantų ir iki Bornholmo vėl teko irkluoti kelias paras. Prisiminė, kaip iškrito iš valtės ir tik sukaukęs visas jėgas privijo bangų nubluktą laivelį. Kaip ryžius užmerkavo jūros vandenyje ir taip sušauptavo druskos. Kaip viena dama jo klausė, ar turi jis savo jachtoje šaldytuvą. Kaip vokiečių turistai Alingės uoste neleido jam miegoti, ant saulės įkaitintų akmenų tempdami pagalves ir užklotus. Gintaras rodė specialiai šiam žygiui pagamintus vokus, suantspauduotus jo aplankytose uostuose, ir laišką nuo klajoklio draugo Pauliaus Normanto, pasakojo apie Tolimuosius Rytus, dalijosi kiniečių virtuvės paslaptimis. Pasakė, kad į kelionę leidosi su 60 dolerių kišenėje, o Kopenhagoje gavo viską, ko reikia – čia jis turįs daugiau pažįstamų nei Lietuvoje. Mūsų kapitonas siūlė Gintarui plaukti drauge. Jis atsisakė. Norėjo dalyvauti Kopenhagos jūros šventėje, pasidairyti po Danijos pakrantes ir savo laiveliu grįžti namo. "Kas lemta, teįvyksta", – tokiais žodžiais išlydėjo mus Gintaras". V. Kst.



A.a. prel. JUOZO TADARUSKO antkapio paminklas (archt. dr. A. Kulpos-Kulpavičiaus projektas) buvo pašventintas Šv. Jono lietuvių kapinių lankymo dieną, 1994 m. spalio 30, dalyvaujant gausiam tautiečių būriui. Šventinimo apeigas atlieka Hamiltono Aušros Vartų parapijos klebonas kun. J. LIAUBA, OFM, ir Toronto Prisikėlimo parapijos klebonas kun. A. SIMANAVIČIUS, OFM; šalia jų pranciškonas iš Lietuvos br. JULIUS SASNAUSKAS ir kun. EUG. JURGUTIS, OFM

Hamilton, Ontario

FONDUI "VAIKO TĒVIŠKĒS NAMAI" aukoją a.a. O. Gurgždienės atminimui: \$20 - R. Choromanskytė ir mama; Tremtinių grįžimo fondui - a.a. K. Mikšio atminimui: \$20 - Alf. L. Kuzmickai; a.a. E. Žilvytėnės atminimui: \$20 - A. A. Dudoniai; a.a. F. Rimkaus atminimui po \$20 - Alb. Pulinauskienė, S. Urbanavičiai. Dėkoja šeima ir KLKM dr-jos sk. valdyba.

KLKM DR-JOS HAMILTONO skyrė, riaušis iniciatyva iki šiol surinkta ir persiūta Lietuvos šalpos organizacijoms: "Caritas" - \$4000 (palaikinti: Tauragei, Šiluvai, Šakiams ir Alytui); fondui "Vaiko tėviškės namai" statybai Marijampolėje - \$16.100; Lietuvių tremtinių grįžimo fondui - \$3000. Tai hamiltoniečių nuopelnas. Z.R.

KLK MOTERY DRAUGIJA gruodžio 11 d. švenčia savo metinę šventę. Mišios 10.30 v. r. už gyvas ir mirusias nares. Dalyvaujame su vėliava, nare pasipuošusios tautiniais drabužiais. Tuoj po pamaldų visuotinis narių susirinkimas parapijos salėje. Susirinkimui ir kavutei pasibaigus, visos bus išvežtos į namus. Sk. valdyba

Windsor, Ontario

KLB WINDSORO APYLINKĒS valdyba 1994 m. gruodžio 4, sekmadienį tuoj po pamaldų parapijos salėje šaukia visuotinį narių susirinkimą. Bus peržiūrėta praėjusių metų veikla ir renkama nauja valdyba. Kviečiami visi Windsorio ir apylinkių lietuviai susirinkime gausiai dalyvauti.

V. Tautkevičienė, valdybos vardu
Delhi-Tillsonburg, Ont.

NUOŠIRDŽIAI DĒKOJAME Birtutai Carmen Dirsienei už pageidavimą a.a. Broniaus Dirsiės atminimui surinktas aukas paskirti Tremtinių-kalinių grįžimo fondui sušelpiti. Tai pati vargingiausia Lietuvos įgventojų grupė, kuriai sovietų okupantų ir jų taktinių padarųjų skriaudos dar tebėra neatlygintos. Taip pat dėkojame visiems aukotojams už dosnumą ir rir šėjį J. Vitui už rūpestingą aukų suregistravimą. Aukoją: \$60 - B. Augaitis; \$50 - St. Kuzmickas, B. P. Sapliai, Z. U. Rutulis, A. Martin Keviceius, V. E. Baumanis, J. Amolis ir šeima, A. K. Žilvytis; \$40 - A. S. Jankauskas, V. Augstamas (atsiprašome, jei neteisingai perskaitėme pavardę); \$30 - J. Jocas, A. Kvedaras, Latvian Mission, Phoenix, Arizona; \$25 - D. Augaitis, P. Augaitis, E. J. Gudinskienė.

\$20 - E. G. Rugienius, K. Ratavičius, V. M. Miceikai, A. Genčius, B. Jackus, A. Siminkevičius, F. L. Gurkys, A. L. Vilkas, R. Ceika, M. Povilaitienė, J. Jurėnas, J. L. Vitai, J. Mačiulis, A. Zebertavičius, B. Lukošienė, P. Lapienis, A. Klemkienė, D. M. Norkai; \$15 - p.p. Stonkus, V. B. Cvirka, M. J. Rimkai; \$10 - S. Beržinis, M. Stankaitis, A. Aleliūnas, J. Stankus, V. B. Vytai, M. Leighfield, M. Obelienius, A. Alejūnienė, R. Lanno, E. Rosokienė, J. Lingaitis, T. P. Pargauskai, V. Jakubickienė; \$5 - A. Mikėnas, A. Skuodienė.

Įvedu šildymo ir vėsinimo sistemą, atlieku visus taisymo ir skardos darbus (Esu "Union Gas" atstovas)
Jurgis Jurgutis
Tel. 383-9026
154 Darlington Dr.
Hamilton, Ontario L9C 2M3

Dr. Gina J. Ginčauskaitė optometristė
1551 Bloor Street West, Toronto, Ont. M6P 1A5 (Prie Lietuvių namų)
Priima pacientus pagal susitarimą
Telefonas 532-7115
Susitarus prima pacientus ir vakarais

Benamių vaikų kaimo "Vaiko tėviškės namai" statybai aukoją: \$10 - A. Zebertavičius; \$5 - J. Jauneika.

Visiems nuoširdžiai dėkojame - Kanados lietuvių katalikių moterų draugijos centro valdyba

St. Petersburg Beach, FL

NUOŠIRDŽIAI DĒKOJAME Stasiui ir Bronei Juozapavičiams už a.a. Amandos Benetienės atminimui pagerbti surinktas ir paskirtas aukas Sibiro tremtinių-kalinių grįžimo fondui. Aukoją (JAV valiuta): \$100 - S. B. Juozapavičiai; \$50 - E. Grigaliūnienė; \$30 - kun. M. Kirkilas; \$20 - J. E. Dirginčiai, A. G. Dudai; \$10 - V. Leščinskienė, G. Šatraitienė, M. Vilutienė.

Visiems nuoširdžiai dėkojame - Kanados lietuvių katalikių moterų draugijos centro valdyba

London, Ontario

"PAŠVAISTĒ", Londono lietuvių choras, vadovaujamas Andriaus Petrašiūno, jn., po sėkmingo pasirodymo Hamiltono ir Toronto lietuvių namuose, pakartosis savo lengvos ir įvairios muzikos programą "Širdies daina", lapkričio 26, šeštadienį, Londono Šiluvos Marijos parapijos salėje. Priešadventinė programoje, kuri prasidės 7 v.v., bus ir solo dainos, duetai bei kupletai. Tai reta kultūrinė atvanga ne tik mažajam Londonui, bet ir kaimynams Delhi, Tillsonburg, Rodney, Sarnijoje ar net ir Windsorui. Svečiai bus pavaišinti šalta vakariene su vynu ir galės išbandyti savo laimę loterijoje, turės paskutinę progą pasiskoti prieš Adventą. Įėjimo auka \$10, studentams \$5. K.

"ŠIRDIES DAINA" Londone, Ontario
"Pašvaiste", vad. A. Petrašiūno, jn., kviečia savo koncertan
1994 m. lapkričio 26, šeštadienį, 7 v.v., Šiluvos Marijos parapijos salėje
Šalta vakarienė su vynu, šokiai, loterija.
Laukiam iš visur. Įėjimas \$10, studentams \$5

DĒMESIO

Lietuvių parapijoms, organizacijoms, redakcijoms, jaunimo grupuotėms, sporto ir verslo vadovams

Jeigu jums reikia rašyti programas, biuletenius, daugiaraščių bei kitokių rašinių ir norite rašyti taisyklingai lietuviškai su gražu stiliaus raidėmis, galite įsigyti lietuviškus "fontus" (rašmenis), pritaikytus Macintosh kompiuteriams, nes tik su šiais kompiuteriais galima geriausiai ir lengviausiai vartoti lietuvių raidynų raides ir ženklus. Šie lietuviški "fontai" jums labai palengvins darbą ir sutaps brangų laiką. Jie pritaikyti prie paskutinių laiku padarytos milžiniškos kompiuterių technologijos pažangos. Lietuviškų "fontų" kompleksas, sudarytas iš trijų dalių, kainuoja tik \$150 US dol. su persiuntimu. Galima įsigyti ir jo atskiras dalis. Pirmą dalį kainuoja \$35 US dol., o antra ir trečia dalys kainuoja po \$65 US dol. Šiam laikotarpiui nauji specialiai nustatyti pačia galima žemiausia kaina ir ta nuolaida galės pasinaudoti visi, kurie lietuviškus "fontus" užsisakys iki 1995 m. sausio mėn. 1 dienos. Lietuviški "fontai" turi nuo mažausio, vos žiūrimum, iki 30 cm ir didesnio dydžio, keliolikos stilių raides bei lietuviškas valstybės ir lietuvių tautinius ženklus. Su šiais "fontais" galima pasidaryti visus norimus organizacijų ar kitokių simbolius.

Taigi pasinaudokite duodomomis žemiausiomis kainomis ir tuojau įsigykite lietuviškus "fontus". Užsakykite juos savo Lietuvoje gyvenantiems giminėms, draugams ar pažįstamiems, savo ar tėvų gimtosios vietovės mokyklose, ypač studijuojantiems kompiuterių mokslus. Tas jiems tikrai suteiks didelę pagalbą ir džiaugsmą už vertingą dovaną, nes daugelis nemoka svetimų kalbų ir tomis kalbomis parašyti "fontais" negali pasinaudoti.

Užsakymus siųsti kartu pridėdant čekį ar teirautis dėl papildomos informacijos šiuo adresu: Petras Vilinskas "Mūsų fontai", 37 Hobson Ave, Windsor, CT 06095, USA

Vienintelis lietuvių bankelis Kanadoje, įsikūręs nuosavoje namuose - "TALKA" LIETUVIŲ KREDITO KOOPERATYVAS

830 Main Street East, Hamilton, Ontario L8M 1L6
Tel. 905 544-7125

Darbo valandos: pirmadieniais, antradieniais ir ketvirtadieniais - nuo 9 v. ryto iki 5 v.p.p., trečiadieniais - nuo 9 v. ryto iki 1 v.p.p., penktadieniais - nuo 9 v. ryto iki 7 valandos vakaro, šeštadieniais - nuo 9 v. ryto iki 12 v. ryto.

AKTYVAI PER 37 MILIJONUS DOLERIŲ	
MOKAME UŽ:	IMAME UŽ:
kasd. pal. čekių sąsk. iki 4.00%	PASKOLAS
santapas 2.50%	Asmenines nuo 10.00%
kasd. pal. taupymo	nekiln. turto 1 m. 8.00%
sąsk. 2.00%	
INDĒLIAI:	
90 dienų indĒlius 5.00%	
180 dienų indĒlius 5.50%	
1 m. term.indĒlius 6.50%	
2 m. term.indĒlius 7.00%	
3 m. term.indĒlius 7.50%	
4 m. term.indĒlius 7.75%	
5 m. term.indĒlius 8.00%	
RRSP ir RRIF (Variable) 3.00%	
1 m.ind. 6.50%	
2 m.ind. 7.00%	
3 m.ind. 7.50%	
4 m.ind. 7.75%	
5 m.ind. 8.00%	

Nemokami čekių ir sąskaitų apmokėjimai. Nemokama narių gyvybės drauda pagal santauptų dydį iki \$2.000 ir asmeninių paskolų drauda iki \$25.000. Be to, narių santaukos apdraustos TALKOS atsargos kapitalu per 2 mil. dol. ir Kanados valdžios iki \$60,000 sumos draudimu.

Sekite kasdieninę informaciją apie procentus "Talkoje"

LIETUVIAI PASAULYJE

JA Valstybės

Sunny Hills lietuviai Floridoje turi ne tik juos visus jungiančią JAV LB apylinkę, bet ir balsingiesiems įsteigtą "Antrosios jaunystės" chorą. Dabartinis jo vadovė - muz. Genovaitė Beleckienė, o choro valdyboje tebedirba prieš kelerius metus ją sudarę asmenys - pirm. Vytas Macys, renginių vadovė Viktorija Dėdinienė ir narė Elena Lukienė. Choras sekmadieniais gieda pamaldų metu Šv. Teresės parapijos šventovėje, repetuoja jos salėje. Tautinių švenčių minėjimams "Antrosios jaunystės" choras turi dainų repertuarą. Naujojo sezono veiklos planai buvo aptarti choristų ir kelių svečių pasitarime, kuriame dalyvavo ir parapijos klebonas kun. Francis Szczytkowicz. Į tuos planus tada buvo įtraukta prestižinės moteriškų drabužių Gayfers parduotuvės madų paroda ir metinis "Antrosios jaunystės" choro pobūvis 1995 m. vasario mėnesį.

Lietuvių katalikių religinės šalpos (LKRS) metinis suvažiavimas š. m. spalio 9-10 d. įvyko Nekaltai Pr. Marijos seselių vienuolyne Putname. Sekmadienio vakarui vadovavo LKRS tarybos vicepirm. kun. A. Kontautas iš Bostono. Darbo sesija buvo pradedta po vakarienes vysk. P. Baltakio, OFM, LKRS tarybos pirm. ministro, padaryta metinės veiklos apžvalga. Tada buvo išklauskintas finansų komisijos pirm. kun. P. Giedgaudo, OFM, pranešimas apie finansinę LKRS būklę. Ši institucija globoja devykis atskirus fondus, aukotojų pasirinktus jiems artimiausiomis veiklos planams. LKRS administracija tų fondų lėšų savo nužiūra negali liesti be aukotojų leidimo ar prašymo. Pirmadienį Mišias koncelebravo išsivijęs lietuvių vysk. P. Baltakis, OFM, ir Panevėžio vysk. Juozas Preikšas, kuris taipgi yra ir Lietuvos vyskupų konferencijos vicepirmininkas. Po Mišių pranešimą apie LKRS planus padarė reikalų vedėja V. Jankauskienė. Labai daug pagalbos prašymų susilaukiama iš Lietuvos. Kadangi fondų lėšų negalima liesti, tokiems prašymams patenkinti reikia lėšų gaunamų aukų. Jas reikėtų papildyti loterija ar kuriais kitais būdais, net siekiant ir amerikiečių paramos, susietos su pajamų mokesčio sumaziavimu. Suvažiavime taipgi dalyvavo Vilniaus kunigų seminarijos rektorius ir arkikatedros klebonas prel. K. Vasiliaskas, Troškūnų parapijos klebonas kun. S. Filipavičius.

Britanija
DBLS Derby skyrė Lietuvos pasitraukimo iš Lietuvos penkiasdešimtmetį paminėjo bendrame susibūrimo rugpjūčio 21 d. prisiminus skaudžiusius 1944 m. vasaros įvykius, buvo kalbėta apie ilgus dešimtmėčius trukusią veiklą Derbyje.

Member Broker, 38 Hurontario St., Collingwood, Ontario L9Y 2L6
Parduodant, perkant ar tik dėl informacijos apie namus, verslarnamus, ūkius, žemes Wasagos, Stayerno ir Collingwood apylinkėse kreipkitės: Angele Salvaitytė, B.A., pirkimo ir pardavimo atstovė. Ji mielai jums patarnaus. Darbo tel. (705) 429-2121 ar (705) 445-5640 namų tel. (705) 429-6428

Lougheed's Limited
šeima ir tarnautojai
"Žmonės, kurie atjaucia kitus"
Sudbury Ontario

Pirmoji lietuviška siuntimo bendrovė Kanadoje KAIRYS BALTIC EXPEDITING, INC.

Žemos kainos, garantuotas pristatymas į namus. Laivu siunčiant - tik \$1.20 kg arba \$7.00 už kubinę pėdą. Pristatymas vienam adresatui (gali būti 2-4 dėžės) iki 50 kg tik \$14.
* Siuntiniai apdrausti \$100.00. * Iš toliau siūsti per U.P.S.
* Skambinkite dėl mūsų * Galime siuntinius paimti iš jūsų namų
* Patarnaujame pristatydami standartinius maisto siuntinius jūsų artimiesiems. Pristatymas per dvi savaites. Skambinkite arba rašykite dėl kainoraščių.

Prieš atvažiuojant ar dėl smulkesnių informacijų skambinkite: Montrealyje Leonas ir Genė Balaišiai 514-366-8259
Hamiltono rajone Bernardas ar Danutė Mačiai 905-632-4558
Mississaugos ir Toronto Algis ir Milda Trumpickai 905-822-1827
Delhi, Londono Andrius ir Gertrūda Usvaitai 519-773-8007
Fort Erie Danguolė ir Don French 905-871-1799
GENĒ ir VYTAS KAIRIAI,
517 Fruitland Road, Stoney Creek, Ontario L8E 5A6
Tel. 905-643-3334 FAX 905-643-8980

MARGUTIS
Siuntiniai primėti iki lapkričio 16 d.
Su KALEDU SISTEMIS
All parcels to LITHUANIA brought to our offices before November 16th by delivery time
CHRISTMAS HOLIDAYS!
Tel.: (416) 604-2538

Vienybėn kvietęs kongresas

“Visi vieningai dirbkime kartu su tauta Lietuvos gerovei!”

EDVARDAS ŠULAITIS

Taip skambėjo XII-jo Amerikos lietuvių kongreso, įvykusio spalio 29 d. Balzeko lietuvių kultūros muziejuje, šūkis. Kongresą-suvažiavimą surengė Amerikos lietuvių taryba, politinė Amerikos lietuvių organizacija, įsteigta tuoj po to, kai komunistai okupavo Lietuvą.

Į šį kongresą susirinko pora šimtų veikėjų iš visos Amerikos. Jų tarpe buvo ir žymių svečių iš Lietuvos. Sekančią – spalio 30 d. šio kongreso rėmuose vyko metinis – jau 54-sis Amerikos lietuvių tarybos suvažiavimas, kuriame buvo nagrinėjami vien tik šią organizaciją liečiantieji klausimai.

Kongresą pradėjo M. Marcinienė, kuri pakvietė prie mikrofono ALTo pirm. G. Lazauską. Buvo sugiedoti JAV ir Lietuvos himnai. Svečias iš Vilniaus prel. K. Vasiliauskas perskaitė ilgą invokaciją. Į prezidentų pirmininkais pakvietus K. Oksą, A. Šukį, A. Pautienę, buvo pradėti sveikinimai žodžiu.

Sveikinimai, sveikinimai, sveikinimai

Pirmuoju prabilo ilgametis ALTo ir VLIKO darbuotojas dr. Kazys Bobelis, dabartinis Lietuvos respublikos seimo narys ir užsienio reikalų komiteto pirmininkas. Jis pabrėžė, kad didžioji galėdamas dalyvauti šiame kongrese. Paminėjo, kad jam labai įstrigo atmintin prel. K. Vasiliausko pasakytos invokacijos žodžiai – “Tegul Dievas apšviečia mūsų protus dirbti vieningai”. Jais ir baigė savo sveikinimą. Taip pat jis perskaitė Lietuvos respublikos prez. A. Brazausko laišką, kuriame šis dėkojo už kvietimą dalyvauti kongrese, ragino išseivius grįžti dirbti į tėvynę ir taip pat palinkėjo visiems sėkmės.

Lietuvos krašto apsaugos min. L. Linkevičius pradžioje perdavė sveikinimo iš Lietuvos min. pirmininko A. Šleževičiaus, kuriame šis skatino, kad tarp tautos ir išseivius vykėtų nuosirdus dialogas. Jis čia pasidžiaugė, kad pirmą kartą Lietuvos istorijoje buvo priimti Lietuvos atstovai Pentagonu. Pažymėjo, kad buvo pasirašyta sutartis su JAV karine



Lietuvos respublikos krašto apsaugos ministeris LINAS LINKEVIČIUS sveikina XII Amerikos lietuvių kongresą 1994 m. spalio 29 d. Čikagoje. Nuotr. Ed. Šulaitis

vadovybe. Sveikintojas pabrėžė, kad daug yra padaryta Lietuvos naudai, bet norėtų, kad dar daugiau būtų galima nuveikti. Jis kvietė pasekti dr. K. Bobelio pavyzdžiu ir įsijungti į Lietuvos gyvenimą.

Lietuvos ambasadorius JAV dr. A. Eidintas savo sveikinimą sujungė su pranešimu, kuris turėjo būti padarytas vėliau programoje. Tad jis kalbėjo ilgokai, paaiškindamas, kas padaryta Lietuvos naudai Vašingtone Lietuvos ambasados darbuotojų. Jis pažymėjo ir gausias JAV-Lietuvos bendras įmones Lietuvoje, kurių vis daugėja. “Sėkmės, sveikatos ir gerų darbų” – baigė savo kalbą ambasadorius.

Sveikino ir pirmą kartą Čikagoje viešintis naujasis Lietuvos misijos prie Jungtinių Tautų ambasadorius Oskaras Jusys. Jis palinkėjo sėkmės ir kvietė įsilieti “į mūsų valstybės atstatomąjį darbą”.

Trumpiausią sveikinimo žodį tarė Lietuvos gen. garbės konsulas Čikagoje V. Kleiza. Jis pažymėjo: jeigu prieš 5 metus Los Angeles mieste įvykęs kongresas kėlė Lietuvos išsilaisvinimo mintį, tai šis kongresas nagrinėja Lietuvos išsilaisvinimo ir išlikimo idėjas.

Vilniaus arkikatedros klebonas ir Vilniaus kunigų seminarijos rektorius savo trumpoje sveikinimo kalboje priminė: “Mūsų negali skirti vandenynai ir kalnai”. Sveikini-

mą baigė: “Duok Dieve, kad nuosirdaus bendravimo dvasia greičiau ateitų”.

Gana turiningą kalbą pasakė ALTo garbės narė A. Devenienė-Grigaitienė, kuri dalyvavo ir pirmajame Amerikos lietuvių kongrese 1943 m. rugsėjo 2-3 d.d. Pitsburge. Tame kongrese buvo nutarta šelpti nuo karo nukentėjusias tautiečius ir steigti šiam tikslui bendrą organizaciją – BALFo užuomazgą. Ši Amerikos lietuvių veiklos veteranė kvietė vieningam darbiui. “Kas negerai, atleiskime, bet dirbkime kartu ir Lietuva išsilaikys”, – kalbėjo ji.

Kiti sveikinimai

Be to, sveikino Lietuvių politinių kalinių atstovas P. Narutis, Mažosios Lietuvos rez. sąjūdžio vardu A. Regis, socialdemokratų partijos – dr. J. Valaitis, Amerikos lietuvių tautinės sąjungos – dr. L. Kriaučeliūnas, Lietuvos atgimimo sąjūdžio – Vyt. Jokūbaitis, šaulių sąjungos – Vyt. Abarius, SLA organizacijos – Vyt. Dargis, Mažosios Lietuvos fondo – K. Vėlius, Karių sąjungos “Ratmovės” – E. Vengiuskas, Lietuvos vyčių organizacijos pirm. E. Oželis ir kt. Kai kurie iš jų pridėjo ir aukų čekius. Net su 3000 dolerių auka prisistatė Tautinių namų vardu sveikinęs Petras Buchas.

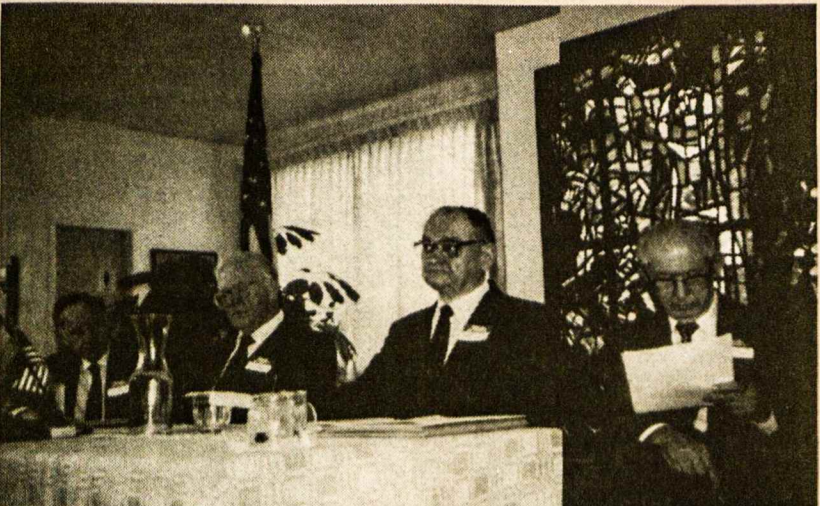
Po to sekė sveikinimai raštu, kurių tik keli perskaityti (tai atliko St. Dubauskas) ištaisai.

Specialūs pranešimai

Po gausių sveikinimų buvo specialūs pranešimai, kurių įdomiausias buvo Lietuvos respublikos seimo užsienio reikalų komiteto pirmininko dr. K. Bobelio. Jis išsakė Lietuvos užsienio politinės veiklos bruožus, paminėdamas, kad užsienio politika remiasi 5 principais:

1. Noru jungtis į Vakarų Europą, 2. Bendradarbiavimu su Rytų kaimynais, 3. Stiprinimu gerų trišalių santykių su Latvija ir Estija, 4. Potencialu įsijungimu į Šiaurės Europos valstybių gretas, 5. Dalyvavimu regioninių valstybių bloke (jį sudaro 10 kraštų, kurie prieina prie Baltijos jūros).

Apie kiekvieną iš šių punktų kalbėtojas plačiau papasakojo, ypač ramindamas tuos, ku-



Amerikos lietuvių kongreso, įvykusio 1994 m. spalio 29-30 dienomis Čikagoje, prezidiumas. Iš dešinės: A. ŠUKYS, G. LAZAUSKAS, A. PAUTIENIS, K. OKSAS. Žemiau – Vilniaus arkikatedros klebonas ir Vilniaus kunigų seminarijos rektorius prel. K. VASILIAUSKAS Amerikos lietuvių kongrese Čikagoje susitinka buvusį Amerikos lietuvių veikėją dr. K. BOBELI – Lietuvos seimo užsienio reikalų komiteto pirmininką, kuris šiame kongrese padarė išsamų pranešimą apie Lietuvos užsienio politiką. Viduryje – vienas šio seimo rengėjų – ST. BRIEDIS. Nuotr. Ed. Šulaitis

Kitataučių spauda apie lietuvius

Pirmoji po Liublino unijos sutartis su lenkais

Lietuvos-Lenkijos draugiškų santykių ir gero kaimyninio bendradarbiavimo sutarties ratifikavimas Lietuvos ir Lenkijos seimuose buvo lenkų spaudoje teigiamai priimtas. Buvo komentuojama, kad bendri interesai, kaip pvz. galima Rusijos agresija ir priklausomybė Š. Atlanto sąjungai, Karaliaučiaus srities demilitarizacija to reikalauja. Buvo šioms toks nepasitenkinimas, kad lietuviai nepasiekė lenkų pavyzdžių ir nevienbalsiai sutartį priėmė, tačiau buvo leista demokratui V. Petrauskui, kuris balsavo prieš ratifikavimą, išdėstyti savo pažiūras per Lenkijos TV.

Zvelgdama į ateitį, šią sutartį “Tygodnik Powszechny” š. m. spalio 23 d. laidoje komentavo Lenkijos seimo narė vilnietė J. Hennelowa: “Tuo pačiu metu, tinkamiausiai pasaulyje, Lenkijos-Lietuvos parlamentuose sutarties ratifikavimas įgalins sėkmingai nugalėti kliūtis, kurios po ratifikavimo nustos egzistavusios. Sutartis tampa bendradarbiavimo išeities tašku, galinčiu duoti abiem pusėm realią naudą. Tai ji, o ne jausmai, galutinai privedė prie ratifikavimo. (...) Šalia to, negalima nepaisyti vieno nepaprastai esminio ir jautraus požūrio: svarbu, kad prasidedančios Lenkijoje ir nukreiptos į Lietuvą visuomeniškos iniciatyvos neveiktų taip, lyg tų iniciatyvų adresatai – lenkų susibūrimai, istoriniai paminklai, šventovės – būtų nekieno žemėje. Jokie jausmai, jokie atsiminimai negali būti pakankamu pateisinimu taip veikti teisėtą šeiminingą turinio žemėje”.

Įvairioms Vilniaus mylėtojų organizacijoms Lenkijoje yra dar vis sunku sutikti su Vilniaus priklausomybės Lietuvai faktui.

Šviesiaplaukiai kūdikiai brangiai kainuoja

Vladas Bikuličius š. m. rugsėjo 10 d. laikraščio “Pravda” laidoje rašo:

Sutton GROUP
realty systems inc.
RAIMUNDAS (Raymond) PACEVIČIUS
Jei norite pirkti ar parduoti namą, praeime kreiptis šiais telefonais: darbo tel. 905 896-3333 (24 val.); namų – 905 524-3899; FAX 905 848-5327.
Adresas: 1528 Dundas Street West, Mississauga, Ontario L5C 1E4
Parduodamas 2 miegamųjų, naujas, austrų statybos butas (condo) daugiaaukščiame name, Palangoje, prie pat jūros. Dėl informacijos skambinti tel. 905 896-3333.

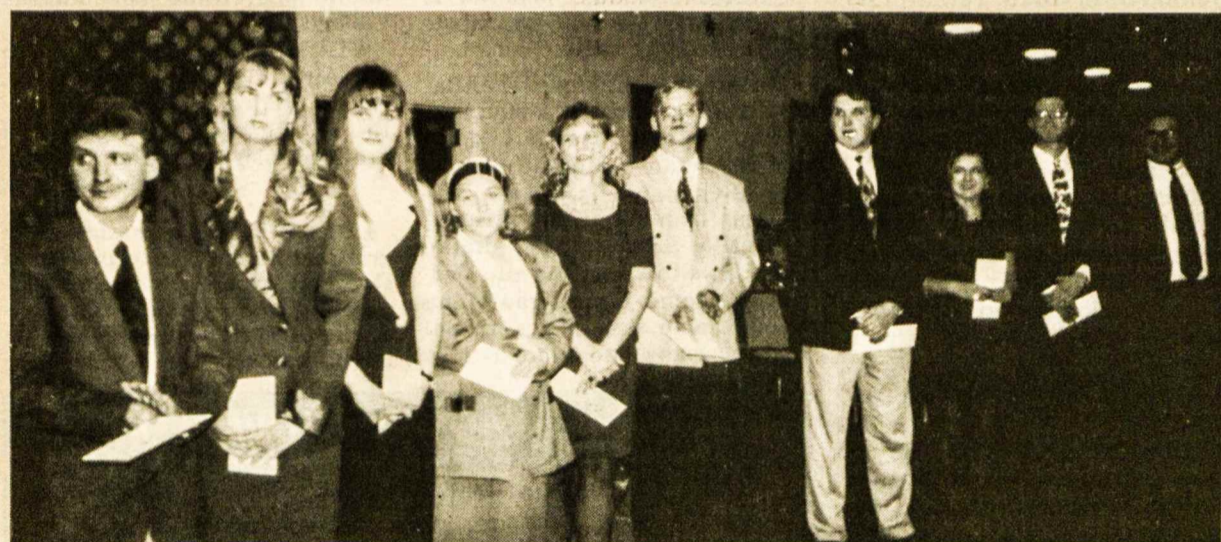
“Bandymą suorganizuoti kūdikių iš Lietuvos eksportą su galvoje sutuoktinių pora Izraelyje. Į skelbimą Izraelio spaudoje apie galimybę “greitai ir teisėtai” išūnyti šviesiaplaukius kūdikius sumanūs vertėivos gavo daug atsiliptimų. Šios operacijos kaina – 15.000 dolerių, iš kurių, kaip tvirtina sutuoktiniai, jie sau atsiskaito tik pusę tūkstančio.

Atsakingos Izraelio tarnybos paneigė savo dalyvavimą šiose neteisėtose operacijose. Tačiau į spaudą prasisunkė žinios, kad Lietuvoje sėkmingai veikia gvynių prekių Vakarams pardavėjai”.

Lietuvos rusai už LDDP nebebalsuos?

Lietuvos seimo lenkų kalba leidžiamas dienraštis “Kurier Wilenski” š. m. spalio 18 d. laidoje išspausdino pokalbį su Lietuvos rusų bendruomenės pirmininku Piotr Frolov, kuris pareiškė, kad rusai, sekdami lenkų pavyzdžiu, įsteigs tautinių mažumų partiją, kuri bus atvira visoms tautybėms: ukrainiečiams, gudams, graikams, čiuvašams ir netgi lietuviams. Šios partijos įsteigimo priežastis – LDDP seimo frakcija, pagal Frolovą, apgavusi rusus ir priėmusi balsavimo į savivaldybes įstatymą, pagal kurį tik politinės partijos gali siūlyti savo kandidatus. P. Frolovas pareiškė: “Rusų dauguma šios tautinių mažumų interesų išdavytės nedovanos ir daugiau savo balsų už LDDP neatiduos”.

J.B.



Dalis studentų, kurie gavo JAV Lietuvių fondo stipendijų čekius per LF pokylį 1994 m. spalio 29 d. Lemonte. Nuotr. Ed. Šulaitis

rie nerimauja dėl sutarties su Rusija dėl karinio tranzito į Karaliaučiaus kraštą pasirašymo. Jis pabrėžė, kad dėl šio reikalo tariamasi ir su kitomis valstybėmis ir derinama visų bendra nuomonė, labai paisoma tarptautinių normų. Pranešimas buvo palydėtas gausiais plovimais.

Pranešimą apie Amerikos baltiečių (JBANC) veiklą padarė jos atstovas Vašingtone dr. J. Genys, kuris išryškino veiklą, kuri prisidėjo prie geresnio Lietuvos reikalų supratimo ir plėtojimo Vašingtone.

Pranešimą turėjo padaryti ir ALTo pirm. G. Lazauskas, tačiau taupant laiką (kongresas pradėtas pavėluotai), jis perskaitė tik jo pabaigą, nes pranešimas buvo padaugintas ir tie, kurie norėjo, jį galėjo gauti ir pasiskaityti.

Amerikiečio žodis

Į priešpietinę sesiją atsilankė buvęs JAV kongreso narys, vėliau Veteranų reikalų JAV vyriausybės komiteto pirm. Edward Dervinski (jis buvo pagrindiniu kalbėtoju aštuntajame Amerikos lietuvių kongrese 1974 m. Čikagoje). Šį žymųjį sveičį pristatė JAV poli-

tikoje aktyviai dalyvavęs mūsų tautietis K. Oksas. Ed. Dervinski, kuris jau yra viešėjęs Lietuvoje, pasidžiaugė, kad ten matęs gražių demokratijos ir ekonomijos reiškinį. Jis pabrėžė, kad Lietuvoje demokratiškai išrinkta vyriausybė, seimai, kad ten žmonės gyvena geriau negu Ukrainoje, Moldavoje ir kai kuriuose kituose kraštuose. Jis pasveikino visus, kurie ilgus metus kovojo dėl Lietuvos laisvės.

Svarstybos

Popietinėje sesijoje vyko svarstybos tema: “Veiklos gairės vieningai dirbant su tauta Lietuvos gerovei”. Savo svarias mintis išsakė E. Bartkus, dr. K. Sidlauskas (jų referatai, patiemis negalint dalyvauti, buvo perskaityti kitų) ir dr. J. Valaitis. Pirmininkavo T. Blinstrubas. Čia buvo pabarta daug įvairių minčių, kurias vien tik išvardinti užimtų nemažai vietos. Tik norisi pažymėti, kad jos visos buvo įsidėmėtos, jomis buvo vadovautais vėliau rengiant kongreso rezoliucijas.

Šeštadienio vakare Balzeko lietuvių kultūros muziejuje įvyko šaunus pokylis, sutraukęs pilną salę dalyvių ir sveičių.

Aukojo “Tėviškės žiburiams”

\$100 – A. Kalvaitis, A. Sekonis; \$80 – D. Kaunaitė; \$62 – T. Chornomaz; \$40 – R. Dunphy; \$25 – H. Dilys; \$24 – K. Mikšys, E. Graubus, E. Apanavičius, F. Statkus; \$22 – R. Petkevičius; \$20 – M. Gelažius, B. Jackus, M. Kybartas, J. Bukšaitis; \$12 – V. Šilėnas; \$10 – S. Salys, E. A. Trečiokas, V. Underys; \$7 – J. Pakalka, E. Želbiene, J. Užupis, K. Jusadavičius, D. Jakas; \$5 – B. Kondratas, B. Vileita, A. Saladzius; \$2 – kun. L. Kemėšis, J. Mozoliauskas, P. Yonelinas, P. Vaičekauskas.

Garbės pranešimą atsiuntė: \$60 – M. Salčiūnas, dr. A. Valadka, V. Šeštokas, L. Kurkulis, kun. dr. V. Skilandziūnas, V. Puodžiūnas, kun. dr. M. Kirtilas, S. Gailevičius, R. Filipavičius, H. Dilys, M. Labenskis.

Už dvejus metus garbės pranešimą atsiuntė K. Ratavičius.

Rėmėjo pranešimą atsiuntė: \$50 – B. Vyta, A. Pavilonis, B. Pangonis, D. Rocca, dr. J. Mališka, E. Sinkys, V. Senkevičius, A. Sakalauskas, V. Saras, B. Jacka, R. Kisielius, J. Jurgutis, M. Norkus, P. Pleinys, L. Ragas, S. Styra, V. Sližys, L. Smitas, J. Ščiūkai, J. Stanius, M. Noreikis, S. Štuckys, V. Gulbinas, D. Geldys, Z. Gavėnas, G. Kaufmanas, dr. A. Valiulis, K. Bubliskauskas, A. Indrulaitis, M. Gelažius, D. Paškovičius, M. P. Jokšas, J. Tamoliūnas, E. Kondratas, prel. A. Bartkus, V. S. Bacevičius, A. Bušmanas, E. Kaz-

lauskas, dr. K. Naršėius, Č. Norkus, S. Vaičiūskas, V. Paulionis, J. Vitas, E. Kuzma, E. Cocentas, J. Baliukas, V. Kamantas, A. Vindašius, D. Viskontas, R. Slavickas, L. Oleka, O. Juodikas, L. Abromonis, A. Kalvaitis, J. Kalėda, S. Vaštokas, J. Velyvis, J. Vaseris, A. I. Kusinskis, J. Valaitis, E. Mardosas.

J. Stasiulis, S. Kilikauskas, V. Verbičkus, V. Vaitiekūnas, J. Gimžauskas, A. Baltrūnas, I. Gabalis, D. Radzevičienė, J. Gipas, J. Juozaitis, P. Šiūlys, S. Gudaitis, J. Jocas, G. Melnykas, J. Bacevičius, A. Grajauskas, A. Masulis, St. Kėkštas, J. Zenkevičius, A. Allis, V. Jocas, P. Baronas, J. Rudaitis, J. Bukšaitis, V. Kuraitis, S. Kalytis, L. Balaišis, E. Tribinevičius, V. T. Šlenys, F. Kairys, J. Blauzdziūnas, V. Kleiza, S. Kazemėkaitis, J. Raguckas, K. Linka, V. Šipelis, L. Rudaitis, R. Rudaitis, H. Šiaurys, J. Virpša, A. Saladzius, P. Macijauskas, V. Abramavičius, S. Barčaitis, A. Slapšys, L. Radzevičius, P. Lapienis, S. Markus, A. Laikūnas, M. Mikalonis, J. Yurkus.

Už trejus metus rėmėjo pranešimą atsiuntė M. Žemaitienė; už dvejus metus – J. Maziliauskas.

Nuosirdus ačiū už paramą lietuviškai spaudai. Dėkojame garbės bei rėmėjo pranešimams ir visiems, kurie siūsdami reguliariau pranešimą, prideda ir auką.

Muzikos mylėtojų žiniai

Pranešame, kad dar šiais 1994 metais iš spaudos išeiina kompozitoriaus Aleksandro Kačanausko kūrinų du tomai: 1. Solinės dainos, 2. Chorinės dainos. 1995 metais išeis kiti du tomai: 3. Instrumentiniai kūriniai, 4. Giesmės.

Kviečiame muzikos mylėtojus tuos kūrinius įsigyti. Vieno tomo kaina \$10 (JAV), persiuntimas \$3 (JAV). Užsakant visą komplektą (4 tomus) kainuos \$40 (JAV) su persiuntimu.

Užsakyti galima pas Gedą Kauną, 718 N. Maria Ave., Redondo Beach, CA 90277, USA. Tel. 310-372-1855, arba pas Danguolę Čekanavičienę, 904 State Street, Apt. 1F, Lemont, IL 60439, USA. Tel. 708-243-0156.

NORDLAND EXPRESS

Nemokamas siuntinių paėmimas

Toronte ir apylinkėse susitarus tel. 535-5000

Hamiltono ir apylinkėse kiekvieną pirmadienį susitarus tel. 1-800-561-3113

Wasagoje, Collingwoode, Barrie kiekvieną pirmąjį mėnesio sekmdienį skambinti tel. 1-800-561-3113

Windsore, Londone, Delhi kiekvieną antrąjį mėnesio sekmdienį skambinti tel. 1-800-561-3113

St. Catharines, Wellande, Niagaroje kiekvieną trečiąjį mėnesio sekmdienį skambinti tel. 1-800-561-3113

Už pietinės Ontario provincijos ribų

Mes jums siūlome naudotis greitu ir nebrangiu U.P.S. (United Parcel Service) patarnavimu siunčiant savo siuntinius į mūsų sandėlius.

Telefonu apylinkių numeriai: 416, 519, 705 1-800-668-7100 613, 514 1-800-465-2876 403, 604 1-800-665-2781

Kainos

Laivu iš Toronto siuntiniai išvežami kas antrą trečiadienį. Siuntinio kainos yra \$7.50 už kubinę pėdą, plus \$15 pristatymas, bet kur Lietuvoje (iki 55 kg arba 120 svarų). Lėktuvu iš Toronto siuntiniai išvežami kiekvieną šeštadienį 10 v.r. Kaina už kg \$4.25 plus \$15 už pristatymą bet kur Lietuvoje.

Standartiniai maisto siuntiniai

Nordland Express siūlo jums įvairaus maisto siuntinius, pristatomus per dvi savaites. Skambinkite mums dėl kainoraščio.

Nordland Express 1650 Bloor Street West, Toronto, Canada M6P 4A8. Darbo valandos: 8 val. ryto iki 8 val. vakaro visomis dienomis, išskyrus sekmdienius.

Skyrius: 164 Willowdale Avenue, North York, Ontario (9 val. ryto iki 6 val. vak. nuo pirmadienio iki penktadienio).

DABAR perkelkite JAV ar Kanados dolerius į Lietuvą čekiu ar pinigine perlaida

Nordland Express perduoda pinigus – greitai ir saugiai – tiesiai gavėjui ir gauna iš jo perdavimo patvirtinimą. Perkėlimo mokestis – tik 4% plus \$15 už pristatymą.

	JAV dol.	Kan. dol.
Perkėlimo suma	.....	.....
Perkėlimo mokestis - 4%	.....	.....
Pristatymas	.... 12.00.	.... 15.00.
Viso	.....	.....
Siuntėjas:	Gavėjas: .....	.....
.....
.....
.....
Tel:	Tel: .....	.....

Išrašykite čekį ar piniginę perlaidą Nordland Express vardu ir siųskite: Nordland Express, 1650 Bloor Street West, Toronto, Ontario M6P 4A8. Daugiau informacijų gausite paskambinę tel. (416) 535-5000, FAX (416) 535-5001.



Toronto Priskėlimo parapijos 1994 m. spalio 16 d. surengtoje vakaronėje labdaros valgykloms Lietuvoje paremti dalyvavę garbės svečiai. Iš kairės: Priskėlimo parapijos klebonas kun. AUGUSTINAS SIMANAVIČIUS, OFM, Lietuvos kankinių parapijos klebonas kun. JONAS STĄŠKUS, Panevėžio vyskupas JUOZAS PREIKŠAS, išeivijos vyskupas PAULIUS BALTAKIS, OFM, Troškūnų parapijos klebonas kun. S. FILIPAVIČIUS ir kun. EUGENIJUS JURGUTIS, OFM
Nuotr. Vyt. Tamulaičio

Laiškai apie alkanus tautiečius

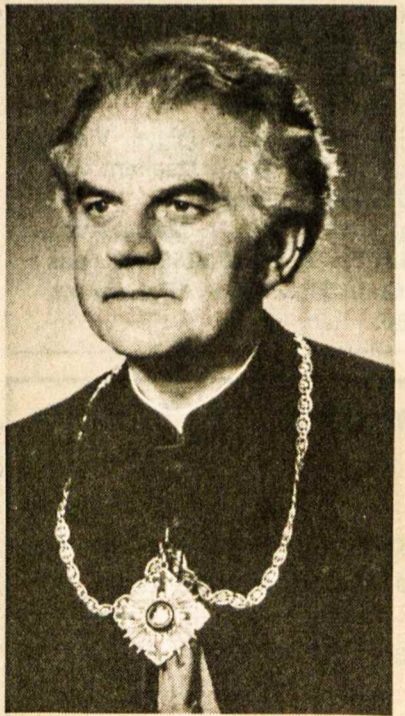
Kun. K. AMBRASAS

Pluoštelis laiškų, atsiųstų Toronto Priskėlimo parapijos tarybos labdaros sekcijos pirmininkei dr. Juditai Čuplinskienei pakliuvo ir į kitas rankas. Štai iš Kretingos apie žmones, kurie skurdo ir bado priremti prie sienos, rašo pranciškonas T. Antanas Grabnickas:

"Kasdien mūsų įsteigtoje valgykloje maitinami apie 200 žmonių. Iš jų 150 valgo kasdien, o 50 mėnesio pabaigoje, kai baigiasi atlyginimas. Daugelis šių žmonių gauna pensijas arba minimalų atlyginimą, bet šių pinigų neužtenka maistui, o ką bekalbėti apie mokesčius už butą, elektrą, kurą... Žmonės puola į neviltį. Tai juos mes ir maitiname. Tačiau labdaros valgykla turi sunkumų. Trūksta lėšų. Rajono valdyba nežada jokios pagalbos. Vieniūlynas remia kiek galėdamas. Šiomet buvome pasisodinę keturis hektarus bulvių. Kadangi buvo sausra, derlius prastas. Todėl reikės pirkti ne tik duoną, bet ir bulves, daržoves..."

Kretingiškių bene pati jauniausia vargo valgykla, kuri iš pradžių dar šiaip taip pati sugebėjo išsiversti, bet padidėjęs alkanų ir stokjančių, niekaip vien tik su savanoriais darbuotojais ir iš savo turimų išteklių negali išsilaikyti. Štai kodėl torontiešiams rašo tokį padėkos kupiną "Laišką Tėvas Astijus:

"Mano mintys vis sugrįžta į Torontą... Čia pajutau jūsų meilę Lietuvai ir jos žmonėms. Kiek jūs esate kantriai išklause mūsų, atvykusių iš Lietuvos, daugelį aimanų, vargų ir kiek mes esame daug išskentėję ir kaip mes sunkiai gyvename... Turbūt nėra buvę, kad jūs būtumėte neatšilėję į mūsų prašymus... Dėkoju jums visiems pranciškony, Šv. Antano kolegijos, Kretingos val-



Kanauninkas BRONIUS ANTANAITIS, Šėduvos klebonas, dėl nepatikimumo sovietmečiu kilnotas iš parapijos į parapiją, tą priverstinį judėjimą panaudojo apšviestųjų šventovių tvarkymui bei gražinimui

KAIRYS BALTIC EXPEDITING

Mes patarnaujame pristatydami maisto kompleksus, sudarytus Lietuvoje. Pristatymas (namas per 10-14 dienas, Jums atsiųsime Lietuvoje pasirašytą pakvitavimą.

SVENTĖMS SIUNTINYS nr. 3

Kumpis rūkytas	2 kg	Šokoladas	300 gr
Dešra rūkyta	2 kg	Šokoladiniai saldainiai	1 kg
Sūriestis olandiškas	1 kg	Apelsinai	2 kg
Sviestas	500 gr	Citrina šviežia	500 gr
Miltai	4 kg	Medus	500 gr
Cukrus	4 kg	Aliejus	3 lt
Ryžiai	1 kg	Vištenos sultinys	1 ind.
Kakava	400 gr	Marinuota silkė	360 gr
Arbata	200 gr	Prieskoniai	200 gr
Kava pupelių	500 gr	Riešutai skardinėje sūdyti	200 gr
Kava tirpstanti	200 gr		

\$137.00

PRIEDAS "MM": šprotai 5 dėž.; mėsos konservai 500 gr, silkės marinuotos 360 gr, vištenos sultinys 1 ind. - \$14.00. PRIEDAS "NN": Asperinas - ASA 325 mg. 200 tabl. import. iš Kanados arba Amerikos - \$5.50.

ZIURĖTI PAGRINDINI SKELBIMĄ 4 psl.



BIRUTĖ ČEPAITIENĖ, Toronto Priskėlimo parapijos tarybos pirmininke, sveikina 1994 m. spalio 16 d. gausiai susirinkusius vakaronės dalyvius paremti Lietuvoje veikiančias labdaros valgyklas
Nuotr. Vyt. Tamulaičio



Dr. JUDITA ČUPLINSKIENĖ, Toronto Priskėlimo parapijos labdaros sekcijos pirmininke, doro pranešimą apie dabartinę vargšams skirtų valgyklų būklę Lietuvoje 1994 m. spalio 16 d. surengtos alkanais paremti vakaronės metu
Nuotr. Vyt. Tamulaičio

gyklos ir vardu visų tautiečių, kurie užmiršo padėkoti. Vien tik pasišventusių torontiešių tautiečių pastangomis Liuvene teologiją gali studijuoti dvi kolegijos studentės. Ponas Gustaitis kolegijai surinko ir padovanojo biblioteką. Teologijos magistrė Indrė Čuplinskaitė moko mūsų studentus Bažnyčios istorijos ir anglų kalbos.

Visų geradarių čia nesumėnėsi, bet labiausiai dėkoju jums už tuos 200 (iš jų apie 70 vaikų), kurie gauna kasdien duoną iš Dievo ir jūsų gerumo. Norėčiau ir aš su JUMIS laiminti duoną ir melsti Gerąjį Viešpatį už jus ir jūsų šeimas, norėčiau prisiglausti prie jūsų, kurie neatstumiate nė vieno, kurie ateina pas Jus. Tepasilieka su JUMIS visais Dievo malone".

Dosnūs ir supratingi Kanados lietuviai šelpia ne tik alkanus kretingiškius. Kauno "Caritas" valgyklai torontiešiai pradėjo siųsti paramą, kuri nenutrūksta ligi šios dienos. Jie ėmė remti ir 1994 m. vasaryje įsikūrusią 180 studentų šalpos valgyklą Vytauto Didžiojo universitete. Kaip rašo "Caritas" reikalų vedėja S. Virbašūtė, studentai maitina-

mi "iš tų pačių jūsų atsiųstų pinigų. Šiais metais piniginės paramos negavome nei iš vienos organizacijos, nes įmonės bankrutuoja". Toliau ta pati seselė rašo:

"Geros valios nuoširdūs rėmėjai! Leiskite visus jus nuoširdžiai pasveikinti, palinkėti sveikatos ir nepavargti darant kitiems gera. Kad tikrai jūs mūsų geradariai, liudija jūsų darbai. Kaune, Vilniaus 46, veikia tik jūsų aukomis išlaikoma šalpos valgykla. Iš tų pačių lėšų atidarėme VDU patalpose tokią pačią valgyklą... Negalvokite, kad čia, vietoje, neieškome geros valios žmonių, kurie pagal galimybes mums padėtų... Sunku žodžiais nusakyti jūsų gerumą, kurį už daugelio tukstančių kilometrų atiduodate ekonomiškai nuskurdintai Lietuvai... Jūsų aukojami pinigai tikrai panaudojami tikslingai. Iš jūsų gaunamus pinigų buhalterė rašo atskiroje knygoje ir bet kuris iš jūsų atvažiuavęs gali tai pamatyti. Už jūsų nuoširdumą, atidumą, gerą valią teatlygina Kūrėjas..."

Apie šiuos pačius pirmutinę Lietuvos buvusiose sovietinėse kareivinėse 1992 m. gruodį Vilniaus arkivyskupijos įsteigtą "Betanijos" valgyklą praneša S. Aldona Dalgėdaitė:

"Betanijoje" šiuomet maitinami 500 žmonių ir dar simtų alkanų maistas atvežamas į "Caritas" prie Katedros. Studentams šalpos valgykla dar tik remontuojama ir dar neaišku, kada ji pradės veikti... patalpa labai nuiokiota. Pasitaiko vienkartinė aukų, retkarčiais iš Ritos Dapkutės restorano pasiseka gauti maisto atliekų, vasarą iš šiltnamio agurkų, bet pastovūs rėmėjai esati tik tai jūs - Toronto Priskėlimo parapija.

Kadangi vyriausybė ir miesto valdžia nei jokios pagalbos, nei prašymo sumažinti mokesčius už komunalinius patarnavimus nepatenkino, Vilniaus šalpos valgykla laikosi vien tik iš aukų. Valgykla labai reikalinga, tik nepajėgiama pa-valgydinti visų norinčių, sunku ateinančius irzlius, dažnai priekabius senelius, invalidus, ligonius kantriai ir ramiai aptarnauti. Laukiami savanoriai, kad atėję padėtų su žmonėmis, juos pakalbinti, organizuotų kokią pramogą, kurią kartas nuo karto dabar su vaikais per šventes surengia seselės..."

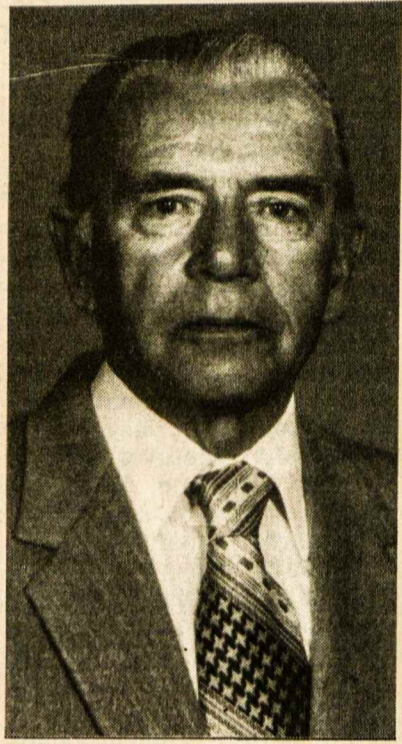
Vilniaus arkivyskupas metropolitas Audrys Bačkis dosniesiems torontiešiams paršė tokius padėkos žodžius: "Šį mėnesį vėl gavome 'Betanijos' valgyklai skirtus pinigus už spalio ir lapkričio mėnesius. Nuoširdžiai dėkojame jums ir visiems Priskėlimo parapijos geradariams už nenuilstamą globą ir rūpestį mūsų vargšais. Artėja žiema, kuri daugeliui Lietuvos žmonių, deja, bus šalta ir alkana. Kainos vis kyla, o pensijos ir algos yra tokios mažos, kad neužtenka užsimokėti už butą... Siunčiu jums man skirto vieno 'Betanijos' lankytojo padėkos laišką, po kuriuo pasirašė dešimt asmenų". (Šis laiškas buvo išspausdintas "TŽ" 1994 m. 43 nr. Toronto kronikoje, RED.). Pavartai, perskaitai šiuos žodžius ir pagalvoji: jei visos lietuviškos bendruomenės, ypač lietuviškos parapijos, išsiskaldžiusios po visus žemynus, bent po menką dalelę savo širdies ir aukų skirtų Lietuvoje badaujančiams, kiek mūsų gimtojoje žemėje būtų nušluostyta ašarų! Pagalba reikalinga ne rytoj, o jau šiandien, ypač artėjant žiemai.

Rašytojas, išgelbėjęs archyvus

A.a. Balys Gražulis mirė nesulaukęs 80-to gimtadienio

Balys Gražulis mirė Flinte, automobilių pramonės mieste, Mičigano valstijoje 1994 metų balandžio 2 dieną. Gimė 1914 metų gruodžio 10 d. Džukijoj, Varėnos miestely. Nors Balį paklūpdė širdis, mirtis nebuvo netikėta. Širdimi jis sirgo turbūt daugiau negu dešimtmetį. Keletą kartų labai kritiškai, po operacijų vos beatsigaudamas. Ir vis dėlto manėme, kad iki 80-to gimtadienio prietemps, arba bent sulaukus dar vienos šiltos Mičigano vasaros. Deja, "iš aukščia" buvo kitaip patvarkyta.

Buvau pažadėjęs parašyti Balio nekrologą. Kai žinia apie jo išėjimą mane pasiekė, ruošiausi į Lietuvą. Iš Lietuvos grįžęs, išeivijos spaudą sklaidydamas radau bent kelis nekrologus. Tik "Tėviškės žiburiuose" rašinio apie Balį nepastebėjau. Tą spragą noriu užpildyti bent jo 80-to gimtadienio proga.



A.a. BALYS GRAŽULIS

Balys Gražulis, lietuvių literatūrą pažįstantiems, visų pirma buvo rašytojas, išleidęs porą novelių rinkinių ("Brydė rugiuose" 1947 ir "Sudužęs vaizdas" 1957 metais). Jau nustėjė rašęs scenos veikalus Varėnos šauliams, vėliau, Kaune, pats dirbamas radiofone, sukūręs keliolika radijo vaidinimų. Jis ir našus žurnalistas, rašęs daugiausia kultūrinėms temoms, recenzavęs knygas, pasirašinėdamas tai pavarde, tai slapvardžiais. Periodinėje spaudoje pasiliko ir jo dešimtys novelių bei apsakymų.

Mažiau kam žinomas buvo Balys Gražulis kaip 1941 metų sukilimo prieš bolševikus dalyvis. Anksčiau radiofone dirbęs, o bolševikmetyje įsilijęs ir Aktyvistų frontą, pačią pirmąją Vokietijos-SSSR karo dieną, 1941 birželio 22, su būreliu partizanų užėmė Kauno radiofoną ir ėmė jame šeiminkauti. Tai jis tapo radiofono vadovu ir su

jo žinia bei sutikimu Leonas Prapuolenis perskaitė Laikinosios vyriausybės atsišaukimą į tautą. Jo pastangomis atsišaukimas ir kiti svarbūs sukilimo metu dokumentai buvo įrašyti į plokšteles.

Ne kas kitas, o tik Balys Gražulis svarbiausius archyvo dokumentus bei įrašus giliai po žeme palaidojo, kad nuo vienu ar kitu okupantų jie būtų išgelbėti ateities nepriklausomai Lietuvai. Išgelbėję! Jo nurodymu, archyvai prieš porą metų surasti, iškasti ir restauruojami. Kovingieji frontininkai, save bergabindami, Balio vaidmenį bandė visai nutylėti. Tik archyvos iškasus, Balys ir į "užmarštuolių" atmintį ėmė grįžti.

Oficialioje Balio Gražulio biografijoje (bostoniškės "LE" 7-tame tome) veltui ieškosi aukštųjų mokslų, disertacijų, diplomų. Ten rašoma, kad nuo jaunystės veikė Varėnos šaulių kuopoje, buvo joje spaudos bei kultūros vadovu, rašė scenos veikalus, su šauliais juos vaidino. Į karuomenę 1934 m. išėjęs prievolės atlikti, užsitarnavęs jaun. puskarininkio laipsnį, tapo liktiniu ir išbuvo iki 1940-ųjų gegužės. Vidurinių mokslų užbaigė mokydamasis privačiai ir brandos atestatą gavo iš Valstybinės egzaminų komisijos.

Vokietijoje bei Amerikoje kūrė beletristiką, su ja dalyvavo periodinėje spaudoje bei literatūros almanachuose. Buvo žurnalistų s-gos ir Rašytojų drjos narys, pastarosios valdybos narys Vokietijoje. Balys, kaip ir jo beveik bendraamžis Marius Katiliškis, savo literatūrinę veiklą įrodė, kad ir be aukštųjų mokslų diplomų galima daug nuveikti, padedant talentui ir ryžtui.

Su žmona Marija (Ponelyte) išaugino karo metu gimusių sūnų Rimantą. Jis, pedagogas su magistro laipsniu, siekęs doktrato, laimingai gyveno Čikagoje su žmona ir dviem dukrelėmis. Eilinės operacijos metu mirė ant operacinio stalo, silvarate palikdamas savo jauną šeimą ir tėvus. Sūnaus netekus, Balio širdis vis labiau streikavo, o per keturias dienas gyvenimą užbaigęs smūgis Balį ištikovo kovo 29, sūnaus gimtadienyje.

Kuną sudeginus, balandžio 16 gėdulines pamaldas įvyko Flinte Šv. Pijaus X šventovėje. Penlenų urna palaidota Šv. Kazimiero kapinėse Čikagoje, šalia sūnaus, balandžio 23. Balio kapo duobę pašventino kun. Juozas Vaitšnys, SJ.

Visi, kas Balį pažinome, su juo vienaip ar kitaip bendravome, galime jo draugyste tik didžiuotis. Jo negalėsime pamiršti, iki ateis ir mūsų paskutinė valanda.

Alfonas Nakas

● Mirtis yra tada prasminga ir graži, kai ji ne mirčiai, o gyvenimui skirta. Kada tauta prieina tokią lemtingą kryžkelę: išlikti ar žūti, tauta turėtų pasirinkti gyvenimą, ne mirtį. (J. Aistis)



Lietuvos vargšų valgykloms paremti surengtoje Toronto Priskėlimo parapijos vakaronėje 1994 m. spalio 16 d. dalį meninės programos atlieka smuikininke RŪTA MELKIENE; jungtinio choro dalyviai laukia savo eilės
Nuotr. Vyt. Tamulaičio

"Vaikai - mūsų ateitis ir viltis!"

Kanadoje organizuojamas plataus masto renginys

RŪTA GIRDAUSKAITĖ

1995 m. spalio 14-15 d.d. Anapilyje, Mississauga, Ont., įvyks vaikų šventė. Mintis organizuoti vaikų šventę ne visai nauja - jau keleri metai gildinama Kanados lietuvių bendruomenės krašto valdyboje. 1994 m. kovo mėn. lietuvių mokytojai, susirinkę švietimo darbuotojų suvažiavime paruošė pradinį vaikų šventės planą, kurį pristatė KLB krašto valdybai. Pastaroji, planą apsvarsčiusi, nutarė jį vykdyti.

KLB krašto valdyba ir šios valdybos švietimo komisija yra oficialūs vaikų šventės rengėjai. Jos organizavimui bei įvykdymui sudarytas specialus komitetas, kuriam pirmininkauja Rasa Kuriėnė. Programos komisijos pirmininkė yra Dalia Viskontienė. Kiti komiteto nariai - Algis Nausėdas, Dalia Nausėdienė, Giedra Paulionienė (KLB švietimo komisijos pirmininkė), dr. Judita Čuplinskienė, Rūta Girduškaitė ir Viktoras Narušis.

Suburti jaunosius!

Vaikų šventės siekia plačios apimties, aktualūs ne vien jaunų šeimų tėvams, bet ir auklėjams, vadovams, visuomenininkams bei visiems, kuriems rūpi lietuviškojo gyvenimo ateitis. Per šventę siekiama suburti jaunus lietuvių kilmės šeimas, puoselėti jaunime ir šeimose lietuviškas visuomenines bei kultūrinės vertybes, sudaryti sąlygas jaunimui reikštingai kultūrinioje renginioje bei išgyventi gyvą lietuvių kūrybingumą. Taigi šventės programa bus taikoma lietuvių kilmės šeimoms, turinčioms mokyklinio amžiaus vaikų (iki 16 m.). Programa bus vykdoma lietuvių kalba, tačiau lietuviškai nekalbantiems vaikams

Kad vaikai iš anksto užsidegtų šventės dvasia, svarbus šventės veiksnys bus kvieslys, kuris aplankys lietuviškas mokyklas bei stovyklas atliekdamas reklamą. Tačiau kvieslys ne tik papasakos ar praneš vaikams apie šventę, bet aktyviai įtrauks, mokslo dainų ir žaidimų, įrodys, kad šventėje dalyvauti bus įdomu ir linksma. Šventės registracija bus vykdoma lietuvių mokyklose, tačiau labai laukiami ir tų mokyklų nelankantys vaikai.

Vaikai - mūsų viltis ir ateitis! Tai trumpas, paprastas, bet ir svarus šventės šūkis. Jame atsispindi mintis, kad mūsų ateitis priklauso nuo mūsų jaunaisios kartos. Toji karta tikrai verta dėmesio, todėl ir imamasi jai organizuoti plataus masto renginį vertą visuomenės paramos.

TEVIŠKĖS ŽIBURIAI

THE LIGHTS OF HOMELAND

savitraštis, didelio formato, 10 puslapių, reguliari metinė prenumerata - \$38.00, rėmėjo - \$50.00, garbės - \$60.00 (JAV-se amerikietiška)

Prašau siuntinėti "Tėviškės žiburius" išstisus metus šiam NAUJAM skaitytojui (metinė prenumerata \$30.00)

Vardas, pavardė

Adresas

.....

.....

.....

Siunčiu prenumeratą dol., auką dol.

Laikraščio adresas:

"Tėviškės žiburiai"

2185 Stavebank Rd., Mississauga, Ontario, L5C 1T3, Canada

Norintiem susipažinti "Tėviškės žiburiai" siunčiami nemokamai letektą savaičių. Prašome pranešti tokių asmenų adresas. ADMINISTRACIJA

REMKIME KANADOS LIETUVIŲ FONDA!

Iki šiol šis fondas išleido per 1,100,000 dolerių lietuviškai kultūrai, menui, švietimui paremti. Pagrindinis fondo kapitalas yra neiečiamas, tiktai palūkanos skiriamos lietuviškai veiklai įvairiose srityse.

Sudarydami testamentus, bent dalį turto palikime Kanados lietuvių fondui (Lithuanian-Canadian Foundation).

Tapkime šio fondo nariais ir aukokime jam! Visos aukos atleidžiamos nuo valstybinių pajamų mokesčių.

Testamentinis ir kitas aukas siūdyti:

Lithuanian-Canadian Foundation, 1573 Bloor St. W., Toronto, Ont. M6P 1A6.

FONDO TIKSLAS - LIETUVYBĖS IŠLAIKYMAS

KROVINIAI Į LIETUVĄ

Laivais ir lėktuvais Greitas ir patikimas pristatymas

Komeraciniai kroviniai nuo mažiausių siuntų iki didelių talpintuvų taip pat

automobiliai ir asmeniniai daiktai

POLIMEX FORWARDING INC.

Toronto: 141 Roncesvalles Ave. M6R 2L2

Prašome skambinti (416) 537-8648

ir susitarsime dėl persiuntimo laiko

Konkurencinės kainos * Profesinis patarnavimas

"Rugiai po ledu"

A. TYRUOLIS

Šiuo simboliu pavadini- mu neseniai Kaune išleistas Antaninos Garmutės eilėraščių rinkinys (pačios autorės lėšomis, 5000 egzempliorių). Rinkinyje yra 104 eilėraščių, kurių ne vienas parašytas dar ankstesniais sovietinio režimo metais, o paskutinytis baigiamas dar su 1994 metų saūsio mėnesio data. Rašyta daugiausia tradiciniais rimuotais ketureiliais, paviršiniant vienu kitu ir kitokios formos eilėraščių. Autorė nepretenduoja į poetinės išraiškos aukštumą ar formos ieškojimą, jai labiau rūpėjo ne kaip, bet ką pasakyti, dėl to ir rašyta, kaip sakoma, iš širdies, norint išsakyti savo daliai ar tai, ku skelbiasi ši diena. Dėl to toms eilėms nestinga aktualumo, ypač knygos pabaigoj.

Motyvų betgi šiame rinkinyje nėra daug. Užsimenama sibirinė tremtis, partizanų bei savanorių žygiai, o ypač daug vietos skirta gamtos bei tėviškos meilės. Ne kartą tai išreikšta ir simboline prasme. Pvz. eilėraščiui "Partizanuoms" užbaigiamas "priedainiumi":

Ziemkenteliai speigus iškėntės –
Ir įveikim raudoną vergiją:
Žydi laisvės širdy ir žydės –
Kai rugiai rasų ašarom lyja! (p. 130)

Būdingas šiai poetei drąsus, vietom net braviškas pasisakymas. Nemažai rūsti ji pareiškia tautos okupantui ir jo tarnams, grioviusiems ne tik jos pačios, bet ir daugybės mūsų tautiečių gyvenimą. Ypač tai ryškų knygos pabaigoj, kur sudėti tokie eilėraščiai, kaip "Lietuvių vardo nevertiems", "Išdavikui", "Kryžiai", "Sėdi sribas seime", "Urviniai" ir kt. Šios eilės skirtos daugiausia okupantu bendradarbiams. Netgi Salomėja Neris vadina "Stalino tarnaitę".

Ordų prieky ejo Salomėja,
Bet po kryžium NEMIRE TAUTA!
(p. 107)

Šalia to sunkiai pergyvoto rūščio, poetei būdingas optimistinis ir etinis, vietom moralizuojantis nusiteikimas.

To optimizmo, susijusio su etiniu nusiteikimu, su išitkinimu, kad ir po sunkiausių pergyvenimų laimės gėris, jai ypač duoda tėvynės ir gimtinės meilė. Ir ne tik savo pačios tėvynės, bet ir meilė tų šalių, kuriose teko patirti suraminio ir paguodos sunkmetyje. Tai kaip ir kontrastas sibirinei patirčiai. Tėvynės meilė ne kartą siejama ir su simboliu prasme:

Išvykau iš Tėvynės tolli.
Liko broliai – beržai žali.
Baltatošiai, liepsnojančys klony,
Byra rudenių lapai geltoni... (p. 5)

Ieškant etinio gėrio kartais pasitaiko ir kontroversinės išraiškos, kaip pvz. "Ir melagis išmeloja gėrį/ir šykštus nepanašus į godų", ar pataria sąžinei būti "pragaru ar dangumi". Bet šie kontrastai ar kiti, kiek su logika susikertą išsireiškimai galbūt perkeltini į kitą sampratų lygį.

Ne vienas šio rinkinio posmas sueiliuotas galo tobulai, net klasiškai surimtuotas, bet tame pačiame eilėraštyje dar reikėtų ir atitinkamo šlifo, ypač kai šalia poetinės išraiškos įterptas kasdieniškas, proziškas ar net trivialus žodis. Tai eina iš to, kad, kaip minėta, autoriui rūpėjo pasakyti ne

kaip, o ką, ir gal tuo prozišku- mu tikėtasi įtaigiau paveikti. Antra, būtų buvę ne tik pravartu, bet ir naudinga visą tą gausią eilėraščių masę paskirstyti atskirais skyreliais. Dabar panašios tematikos eilėraščių atsiranda keliose vietose.

Pravartu būtų buvę šiek tiek žinių turėti ir apie pačią autorę. Bet gerai nors tiek, kad įdėtas jos portretas su autografu, rašytu 1994.VII.4.

Reikšmingas Leono Juozonio knygos viršelis ir būdingos kelios Adelės Krutulienės nuotraukos tekste.

"Gabijos" spaustuvės darbas turėjo būti patvaresnis: dabar, kol knygą perskaitai, jos lapai "skrenda" kas sau...

Antanina Garmutė, RUGIAI PO LEDU. Eilėraščiai. Kaunas, 1994 m., 134 psl.



Taip žydėjo aguonos Lietuvoje praėjusią vasarą

Nuotr. D. Meliūno

Naujas "Mūsų sparnų" numeris

ALFONSAS NAKAS

"Mūsų sparnų" (toliau "MS") nuo 1951 m. leidžia išeivijos lietuviai evangelikai-reformatai. Nepaisant redaktorių, bendradarbių, o spėjama ir daugumos skaitytojų seno amžiaus, žurnalas-knyga, 96 puslapių, vis dar išeina beveik periodiška, po du numerius kasmet. Šis (nr. 72), datuotas 1994 rugpjūčiu, skaitytojų pasiekė rugsėjo gale. Beje, rugpjūtis, tiek viršelyje, tiek ir straipsnių tekstuose, klaidinčiai rašomas su dviem i, kai lietuvių kalbos žodynuose prieš maždaug 30 metų pirmoji i pakeista į j.

Visą pirmąjį puslapį užima kun. Stasio Neimano atvaizdas. Paaikškinta, kad jis yra lietuvių ev. reformatų generalinis superintendantas-emeritas ir kad atšventė 65-rių metų kunigystės bei 95-rių metų amžiaus sukaktis. Kituose

puslapiuose garbuis sukaktuvininkas prisimenamas red. Myk. Zablocko straipsniu ir dar keliomis nuotraukomis.

Kun. Mykolo Franko rašinys-pamokslas, skirtas Reformacijos dienai, turi mįslingą pavadinimą "Išsivadėjimas ir laimėjimas". Autorius lygina katalikų religijos pliusus bei minusus su protestantų, pastarųjų pliusus, rasdamas pranašesnius. Įdomi tema diskusijoms.

Sekantis rašinys, jau grynai religinio turinio, pavadintas "Dievo garbinimas ir dievobaimingas gyvenimas". Tai dr. Milan Opočensko pamokslas, paskaitas 1993 m. sinodo proga Biržuose. Autorius ešas Pasaulio reformatų sąjungos generalinis sekretorius, gyvenęs Ženevoje.

Šilts, nostalgiškas Arvydo Ramonio rašinėlis "Biržų gimnaziją prisimenant". Jame autorius ypač iškelia buv. moky-

toją ir vicedirektorę Mariją Bernšteinaitę, dabar gyvenančią Vokietijoje, 1994 m. pradžioje atšventusią 95-tą gimtadienį.

Daug vietos "MS" paskyrė muziko-kompozitoriaus bei muzikinių renginių recenzentui prof. Vlado Jakubėno prisiminimui jo 90-to gimtadienio proga. A. Balčiauskienė aprašo minėjimo iškilmes Vilniuje. Jos reportažą seka VI. Jakubėnui ir jo tėvui kun. Povilui skirtas biržiečio poeto Petro Zablocko eilėraščių "Jie – su mumis". Kitame reportaže Valteris Bendikas papasakoja, kokiomis iškilėmis VI. Jakubėnas buvo prisimintas Biržuose. Autorius ešas Pasaulio reformatų sąjungos generalinis sekretorius, gyvenęs Ženevoje.

Dažnas ir kartais kontroversinis "MS" bendradarbis kun. dr. E. Gerulis šiame numery pasireiškia dviem labai skirtingais rašiniais. Pirmasis – apie spiritizmą ("Spiritizmas – fantazija ar tikrovė?"). Autorius pripažįsta, kad mirusių dvasias (vėles, šmėklas, vaiduoklius) galima išsukti, bet to daryti nepataria, nes užuot išsiskaus norimą dvasią, jos vietą gali užimti nelabasis, velnias. Pažymi, kad spiritizmas gyvavo ir senaisiais amžiais, prieš Kristaus gimimą, kaip gyvuoją ir dabar. Prima, kad spiritizmas draudžia Dievas, o Jo valią vykdydama draudžia ir Bažnyčia.

Antrasis kun. dr. E. Gerulio straipsnis "Evangelijos šviesta Golgotos tamsoje" su pastaba, kad jis – diskusinis. Pačioje pradžioje siūlo apie Jėzaus Kristaus gyvenimo paskutines valandas pamąstyti taip, kad atsirastų naujų išvalgų. Remdamasis kelių istorikų šaltiniais, realistiškai pavaizduoja Jėzaus kankinimą, plakimą, kryžiaus nešimą, nukryžijimą. Kitaip, negu katekizmuose, pavaizduoja ir Judą Iskariotą. Toliau pažeria drąsių minčių apie tikėjimą ir išganymą.

Įdomių minčių radau Poviolo Jašinsko reportaže "Ekumeninis informacinis susitikimas Taline". Susitikimo būta 1994 m. vasario 17-20 dienomis, dalyvaujant kelių protestantiškų Bendrijų atstovams. Kai pranešimuose buvo skelbiami duomenys apie visokius materialinius nepriteklus ir ieškojimą būdų juos šalinti,

diskusijose iškilo ne tik pastatų atstatymo, bet ir "žmogaus atstatymo" būtinumas. Ešą lengva prašyti pastatams pinigų, lengva jų ir gauti, bet svarbiausia reikią rūpintis balansu tarp pastatų ir tarp žmonių, kurie į tuos pastatus renkasi. Aptarta pobolševikiniam pasaulyje likusi dvasinė tuštuma. Baltijos šalių atstovai kalbėjo: "Mūsų širdyse tuštumos nėra – jos pripildytos pavydo, neapykantos artimui, priešų ieškojimo aistros ir t.t.". Kitur pastebėta, kad visa tai išsiskindį tarp protestantų, tiek tarp katalikų (Lietuvoje).

Prieš 26-rius metus (1968?) miręs ev. reformatų kunigas Mykolas Frankas prisimenamas trumpu rašinėliu ir išspausdinimu jo pamokslu, paskaito Papily 1964 m. rugsėjo 20 d., kai jis šventė 25-rių metų kunigystės ir 50 metų amžiaus sukaktį. Štai vienas kitas jo pamokslu sakinius: "Yra neteisu, jei kas kitus ragina kantrybei, ištervei ir pasitiekimui, pats dejuoja ir skundžiasi. (...) Kunigui su dažu tenka turėti kantrybės, bet taip pat ir parapijai su kunigu. (...) Kartais pagalvoju, kad mes, kunigai, esame gana lėpinami žmonės, ir kad mums reikiama daugiau pagarbos, negu to užsitarnaujame. Ir todėl yra teisu, kai Dievas mums siunčia persėpėjimus ir sukrėtimus, tuomi primindamas, kad esame tokie pat žmonės kaip ir kiti."

Kiti šio numerio rašiniai: Hipatijos Yčaitės-Petkus straipsnis iš Jeruzalės apie žydų-krikščionių konferenciją, apie Klaipėdos sukilimo dalyvį Hermaną Paviolonį; Kosto Grundelės – apie 120 m. sukaktį mininčią Biržų ev. reformatų šventovę; Petro Pašlio – apie evangelikų vargus Šiauliuose; M. Zablocko – apie religinį renesansą Lietuvoje (išskaičiuoja net 9 veikiančias religines bendrijas ir dar užsimena apie eilę katalikų religinių organizacijų); H. Y. Petkuvienės reportažas iš Pasaulio reformatų sąjungos konferencijos Puerto Rico. Po to skaitome penkis įžymių žmonių nekrologus, randame gausų "Kronikos" skyrių su daugeliu nuotraukų, naujų knygų bei kitokių leidinių apžvalgą ir poros skaitytojų pasisakymus apie 71-mąjį "MS" numerį. Paskelbta pustuzinis trumpučių, keliažodžių skaitytojų laišku.

Atsiūsta paminėti



Vaiždas iš šiuometinio Lietuvos fondo pokylio 1994 m. spalio 29 d. Pasaulio lietuvių centre Lemonte prie Čikagos. Iš dešinės: svečias iš Vilniaus prel. KAZIMIERAS VASILIAUSKAS (pasirašo apie jį išleistą knygą "Monsinjoras"), "TŽ" bendradarbė ALDONA ŠMULKŠTIENĖ, prel. JUOZAS PRUNSKIS ir Lietuvos bendruomenės veikėja BIRUTĖ VINDAŠIENĖ

Živilė Bilaišytė, DETALIŲ REIKŠMĖ. Eilėraščiai ir straipsniai. Išleido Algimanto Mackaus knygų leidimo fondas (7338 South Sacramento Ave., Chicago, IL 60629, USA). Tiražas 600. Spausdino M. Morkūno spaustuvė. Čikaga, 1994 m., 108 psl. Kaina – 10 JAV dol.

Dr. Kazys Paltanavičius, ARZT HINTER STACHELDRAHT. Bericht ueber zwolf Jahre sowjetischen Konzentrationslagern. Iš lietuvių į vokiečių kalbą išvertė Alfred Franzkeit. Išleido "Pfarramt Herz Jesu, Rheine, Westfalen", 1994 m., 140 psl. Tiražas – 600 egz. Leidinio gale įdėti trys Maironio eilėraščiai, išverti į vokiečių kalbą to paties vertėjo A. Franzkeit. Yra ir keletas iliustracijų iš lagerinio gyvenimo Sibire. Paskutiniame puslapyje – autoriaus nuotrauka ir biografines žinios.

Vladas Šarka, PRAGARO TURGUJE. Lietuvos medicinos studento bei gydytojo pergyvenimai sibirinėje tremtyje ir lageriuose. Redaktorė – Pranė Kuprienė, meninė redaktorė – Romana Kungytė, dailininkas – Dainius Paškevičius, techninė redaktorė – Danutė Navickienė. Tiražas – 10,000 egz. Išleido "Mintis". Vilnius, 1992 m., 251 psl.

KULTŪRINĖJE VEIKLOJE

Juozo Urbšio, paskutinio nepriklausomos Lietuvos užsienio reikalų ministerio prieškarinio laikotarpio, atsiminimai "Lietuva rusių išbandymų metais. 1939-1940" yra išleisti ir Japonijoje 1991 m. Juos iš rusų kalbos japonų kalbomis išvertė Murata Yovichi.

Žymusis filosofas a.a. dr. Juozas Girnius, pakirstas sunkios ligos, mirė š. m. rugsėjo 13 d. savo namuose Bostone. Nekrologuose buvo pabrėžti velionies darbai, jo nuopelnai Lietuvai, bet liko išsamiau nepaminėta velionies laidotuvių pirmoji dalis. Sauso pranešimo, kad palaikai bus laidojami Lietuvoje, nepakanka. Tai priklauso jau antrajai laidotuvių daliai, kurią aprašys Lietuvos spauda, kai ten bus nuvežta urna su pelenais. Mūsų šie spauda betgi neturėtų užmiršti pirmosios dalies, nes ji susieta su išeivijos pagarba velioniui. Deja, vis dažniau platesnių informacijų apie laidotuves tenka ieškoti velionies šeimos išeivijos spaudoje paskelbtose padėkose. Dr. Juozo Girniaus pirmosios laidotuvių dalies bendrą vaizdą padeda susidaryti jo žmonos Onos, sūnų Ramūno, Kęstučio, Sauliaus ir šešių vaikų padėka "Drauge" spalio 15 d.

Iš jos atkurtame vaizde paaikškėja, kad pirmoji a.a. dr. Juozo Girniaus laidotuvių dalis Bostone turėjo daug dalyvių. Maldoms koplyčioje vadovavo Šv. Petro parapijos klebonas kun. A. Kontautas. Gedulines Mišias rugsėjo 18 d. Šv. Petro šventovėje vyšk. P. Baltakis, OFM, koncelebravo su kun. A. Kontautu, kun. dr. V. Cukuru, kun. dr. L. Andriekumi, OFM, kun. R. Šakaliu, OFM, klebonu emeritu kun. A. Baltrušėnu, prel. V. Balčiūnu ir kun. R. Krasausku. Pamokslą Mišių metu sakė kun. dr. V. Cukuras, jautrų žodį po Mišių tarė vyšk. P. Baltakis, OFM. Atsisveikinimui su velioniu vadovavo V. Žiaugra. Pranciškonų vardu atsisveikino kun. dr. L. Andriekus, OFM, Lietuvių fronto bičiulį ir "Išlaisvė" fondų – dr. K. Ambrozaitis, jaunystės bičiulį – V. Maželis, "Lietuvių enciklopedijos" – J. Kapočius, Bostono ateitininkų – S. Cibienė, JAV LB Bostono apylinkės – V. Žiaugra. Paskutinį atsisveikinimo žodį tarė Ateitininkų federacijos vadas J. Polikaitis. Vargonavo ir sol. B. Povilavičius akompanavo kompozitorius J. Kačinskas. Karštą nešė dr. K. Ambrozaitis, V. Maželis, J. Polikaitis, V. Žiaugra, B. Paliulis ir K. Kveraga. Velionis buvo pagerbtas giminių, bičiulių ir pažįstamų bei kitų tautiečių aplankymu koplyčioje, šventovėje, gelėmis, užrašytomis Mišiomis, jo atminimui skirtomis aukomis Lietuvos ateitininkams, Politinių kalinių ir tremtinių sąjungai Lietuvoje.

Dail. Alfonsas Dargis, gimęs 1909 m. gegužės 12 d. Reivyčiuose, dabartiniame Mažeikių rajone, tapybą, grafiką ir scenografiją studijavo Kauno meno mokykloje, tobulinosi Vienos dailės akademijoje. Pokaryje jis dirbo scenos dekoratoriumi Vokietijos teatruose, persikėlęs į JAV, savo studiją turėjo Ročesteryje, bet 1985 m. vėl grįžo Vokietijon. Ten jį sukrėtė žmonos L. mirties š. m. balandžio 24 d., ir pats išėjusį prieš aštuonioliasdešimt penkmečio. Dail. A. Dargis liko vienišas, labiausiai susirūpinęs tik savo kūrinių ir archyvo perdavimu Lietuvai. Būdamas ištikimas žemaitis, šiam tikslui jis pasirinko pirtvarkytą Mažeikių kraštotyros muziejų. Jame 1994 m. vasarą buvo atidaryta dail. A. Dargio dovanotų tapybos darbų ir grafikos lakštų paroda, skirta jo amžiaus aštuonioliasdešimt penkerių metų sukaktiui. Dail. A. Dargis tą vasarą taipgi dalyvavo ir pasaulinėje žemaitiškų dailininkų darbų parodoje Plungeje, Žemaitiškų dailės muziejumi tapusiuose kunigaikščių Oginskių rūmuose. Apie šimtą dail. A. Dargio kūrinių turi ir Lietuvos dailės muziejus Vilniuje. Pasak Danutės Mukienės pranešimo "Gimtame krašte", dail. A. Dargio kūrinių jau rado namus Mažeikių muziejuje. Jam pačiam grįžti Lietuvoje per maža jėgų, kai tėvai išsiži Sibiro plytybėse, o 1945 m. nušautas brolis palaidotas beržyne. Sukaktuveinei parodai išleista kataloge Vilniaus dailės akademijos prof. Gediminas Jokūbas primena, kad Alfonso Dargio kūryba derama vieta yra radusi ir pasaulio dailės kontekste.

Petro Juodelės knyga "Skamba kankliai" Pasaulio lietuvių dainų šventės išvakarėse išleido Vilniaus leidykla "Muzika". Ši knyga skaitytojus supažindina su 1940-93 m. instrumentine liaudies muzika, keliomis dešimtimis jos ryškiausių profesionalių atlikėjų bei vadovų. Tarp jų minimi ir išeivijos M. K. Čiurlionio ansamblio Alfonso ir Ona Mikulskiai. Pateikiama duomenų ir apie Lietuvos muzikos akademijos liaudies instrumentų katedrą. Jos įsteigimo Lietuvos konservatorijoje iniciatoriai yra Jonas Svedas, Pranas Stepulis ir Povilas Samuitis.

Prof. Irena Vaišytė, aktorė ir teatro pedagogė, gimusi 1926 m. lapkričio 13 d. Šaukėnuose, 1994 m. rugpjūčio 10 d. buvo palaidota Vilniaus Antakalnio kapinėse. Velionė mokėsi muzikos mokykloje, pedagogiką ir psichologiją studijavo Vilniaus pedagoginiame universitete. Baigusi Vilniaus dramos teatro studiją, tobulinosi Maskvoje, ten paruošdama mokslinį darbą apie aktorius kūrybinio charakterio formavimą. 1958-89 m. velionė tada dar Lietuvos konservatorija vadintoje dabartinėje Lietuvos muzikos akademijoje vadovavo aktorius meistriškumo katedrai, gyveniman išleisdama 97 absolventus turėjusias devynias aktorių laidas.

M. K. Čiurlionio keliu yra vadinama 80 kilometrų ilgio plento atkarpa nuo Senosios Varėnos iki Druskininkų. M. K. Čiurlionio keliai, įrengta jo šimtojo gimtadienio proga 1975 m., puošia septyniolikos tautodailininkų sukurti ir paplentę patatyti 25 koplytstulpiai su 15 skulptūrinėmis drožinių kompozicijomis. Nuo saulės, lietaus ir vėjo nubluko ne vieno medžio drožinio spalvos, surūdiję metalo detalės. Paminklų projektavimo institutas jau prieš penkerius metus paruošė atnaujinimo planus, bet jiems įgyvendinti vis nebuvo lėšų. Tik šią vasarą atnaujinimą pradėjo akcinė bendrovė "Trobosai". Darbininkams talkina tautodailininkė Monika Bičiūnienė. Darbų kokybę rūpinasi Varėnos rajono paminklų tvarkytoja Virginija Lazdinienė. Šią vasarą atnaujinti ir paplentę sugražinti koplytstulpiai.

Čekė Alena Vlčkova, lietuvių literatūros bičiulė ir vertėja, su poetu Jaroslavu Kabičku išvertė ir savo lėšomis Čekijoje išleido beveik aštuonioliasdešimt eilėraščių turintį Justino Marcinkevičiaus rinkinėlį "Ža žive i mrtve" ("Už gyvus ir mirusius"). Šis mažo tiražo rinkinėlis bus platinamas tikta Čekijoje ir taps bibliografinė retenybė. Kelis egzempliorius ji atvežė Vilniun ir įteikė Justinui Marcinkevičiui. Šia proga Čekijos ambasadoje rugsėjo 19 d. buvo surengtas prof. Irenos Veisaitės vadovaujamas susitikimo vakaras su vertėja Alena Vlčkova ir poetu Justinu Marcinkevičiumi. Apie lietuvių ir čekų literatūrinius ryšius kalbėjo Lietuvos rašytojų sąjungos valdybos pirm. Vytautas Martinkus, rašytojai Vytautas Bubnys, Almis Grybauskas, Lietuvos ir Čekijos bičiuliai draugijos nariai. Vakarą dalyviai susipažino su Justino Marcinkevičiaus čekišku poezijos rinkinėliu "Ža žive i mrtve". Jo eilėraščiai buvo skaitomi lietuvių ir čekų kalbomis.

Kauno valstybinio choro sidabrinės sukakties minėjimas buvo pradėtas specialia spaudos konferencija Lietuvos kultūros ministerijoje. Apie sukakties renginį ir šio choro laimėjimus kalbėjo kultūros ministeris Dainius Trinkūnas ir chorui nuo 1969 m. vadovaujantis Petras Bingelis. Savo reperturave Kauno choras turi apie 60 klasikų kūrinių. Juos dabar papildė sukakties minėjimui paruošta F. Mendelssohn-Bertholdy oratorija "Elijas". Šį kūrinių, diriguojamą P. Bingelio, atliko ne tik jo vadovaujamas Kauno valstybinis choras, bet ir Lietuvos simfoninis orkestras, solistas R. Maciūtė, J. Leitaitė, I. Linaburgytė, E. Klivickas, A. Janutas, B. Tamašauskas ir I. Mišūra. Kauno choras taipgi gieduoja Vilniaus arkikatedroje, Šv. Mykolo Arkangelo (Igulos) šventovėje Kaune. Lapkričio 7 d. choras pradėjo gastralinę išvyką Argentinoje, Čilėje ir Brazilijoje. Po Kalėdų gastrolis bus tęsiamas Kanarų salose, o tada bus grįžta-ma Lietuvon. Mat ten Kauno valstybinio choro laukia įsijungimas į kompoz. Juozo Guodžio šimto dešimties gimimo metinių koncertus.

PRISIKĖLIMO PARAPIJOS KREDITO KOOPERATYVAS
999 College St., Toronto, Ontario M6H 1A8
Telefonai: (416) 532-3400 ir 532-3414
Anapilyje telefonas: (905) 566-0006

KASOS VALANDOS: pirmadieniais, antradieniais ir trečiadieniais nuo 9 v.r. iki 3.30 v.p.p.; ketvirtadieniais ir penktadieniais nuo 9 v.r. iki 8 v.v.; šeštadieniais nuo 9 v.r. iki 1 v.p.p.; sekmadieniais nuo 9 v.r. iki 12.30 v.p.p.
SKYRIUS ANAPILYJE: sekmadieniais nuo 9 v.r. iki 12.30 v.p.p.; antradieniais nuo 9 v.r. iki 3.30 v.p.p.; ketvirtadieniais nuo 1 v.p.p. iki 8 v.v.

MOKA UŽ:	IMA UŽ:
90-179 d. term. ind. 4.75%	Asmenines paskolas nuo 8.50%
180-364 d. term. ind. 5.25%	Sutarties paskolas nuo 8.50%
1 metų term. indėlius 5.75%	Nekiln. turto paskolas:
2 metų term. indėlius 6.00%	Su nekeičiamu nuosimčiu
3 metų term. indėlius 6.25%	1 metų 8.00%
4 metų term. indėlius 6.50%	2 metų 8.50%
5 metų term. indėlius 6.50%	3 metų 9.00%
1 metų GIC-mėn. palūk. 6.25%	Su keičiamu nuosimčiu
1 metų GIC-met. palūk. 6.50%	1, 2 ir 3 metų 6.50%
2 metų GIC-met. palūk. 7.25%	
3 metų GIC-met. palūk. 7.50%	
4 metų GIC-met. palūk. 7.75%	
5 metų GIC-met. palūk. 8.00%	
RRSP, RRRIF ir OHOSP. 3.75%	
RRSP ir RRRIF-1 m. term. ind. 6.50%	
RRSP ir RRRIF-2 m. term. ind. 7.25%	
RRSP ir RRRIF-3 m. term. ind. 7.50%	
RRSP ir RRRIF-4 m. term. ind. 7.75%	
RRSP ir RRRIF-5 m. term. ind. 8.00%	
Taupomąją sąskaitą 3.25%	
Kasd. pal. taupymo sąsk. 3.75%	
Kasd. pal. čekių sąsk. iki 1.175% Amerikos dol. kasd. pal. taupymo sąsk. 2.50%	

Duodame asmenines paskolas iki \$50,000 ir mortgicijus iki 75% įkainoto turto vertės. Parduodame pinigines perlaidas (money orders) ir kelionių čekius (traveler's cheques). Neimame mokesčio už išrašytus čekius bei apmokamas įvairias sąskaitas.

AKTYVAI per 56 milijonus dolerių
Mūsų tikslas - ne pelnas, bet sąžiningas patarnavimas

BVL ELECTRICAL ENGINEERING
Licence E-2392
Taisau senas ir įvedu naujas:
• ELEKTROS INSTALIACIJAS • VĖSINIMO SISTEMAS
Taisau visų rūšių
• ŠALDYTUVUS • SKALBIMO MAŠINAS • ELEKTRINES PLYTELES
• DŽIOVINTUVUS • KITUS BUITINIUS ĮRENGIMUS
Skambinti Vytui tel. 200-8960 arba 236-9071, Toronto.
Greitas - sąžiningas - pigus patarnavimas. Visi darbai garantuoti pagal susitarimą.

BALTIC CONSTRUCTION
Remontas ir nauja statyba gyvenamųjų namų, parduotuvių, restoranų, įstaigų ir vasarnamių
• staliaus darbai • vidaus sienų įdėjimas • dažymas • elektros įvedimai • vandentiekio sistemos įvedimas • stogai • įvairūs cemento darbai • kiemų sutvarkymas • priepilaukos • garažai • tvoros • židiniai • virtuvės, vonios remontas ir apdaila • rūšių įrengimas • šildymo ir vėsinimo sistemų įvedimas • plytelių įdėjimas • pataisymai ir pritaikymai pagal invalidų ir senelių poreikius • nuosavųjų priežiūra. • 18 metų patirtis • Nemokamas įkainavimas • Speciali kaina rudens ir žiemos laikotarpiui. Skambinti Pauliui Stanevičiui tel. (416) 604-1871 Toronto.

DRAUDA "ALL THE CHOICE IN THE WORLD"
MASKELL INSURANCE BROKERS LTD. (Savininkas Balys Maskeliūnas)
Tel. 416-251-4864, 416-251-4025, 416-251-4824
Namų: 905-277-0814
2334 Lakeshore Boulevard West, antras aukštas Toronto, Ontario M8V 1B6
VISŲ RŪŠIŲ DRAUDA • 35 METŲ PATIRTIS
• ĮVAIRIŲ DRAUDOS BENDROVIŲ ATSTOVYBĖ

Countrywide WESTSIDE REALTY INC.
Jei norite pirkti ar parduoti namą, ar gauti informaciją, prašau man paskambinti. Prižadu mielai ir sąžiningai patarnauti.
Lina Kuliaviėnė
2323 Bloor St. West nr. 218, Toronto, Ontario M6S 4W1 (Windermere - Bloor kampas)
Tel. (416) 767-9000 Fax (416) 767-0382

DRAUDA
Gyvybės - verslo - namų - automobilių - sveikatos - kelionių - pensijų (RRSP, RRRIF)
Greitas ir tikslus patarnavimas. Skambinkite
JUOZUI EIMIUI RAMUI
tel. 239-7733
namų 766-5857 FAX 234-5187
CHOLKAN INSURANCE BROKERS LIMITED
3836 BLOOR ST. W., ETOBICOKE, ONTARIO M9B 1L1
Klientų patogumui, susitarus, atvažiuoju į namus



Šiaurės Amerikos baltiečių lengvosios atletikos pirmenybėse, kurios vyko 1994 m. rugsėjo 10-11 d.d. Aldershot High School stadione, Burlington, Ont., dalis iš 37 Klivlando "Žaibas" klubo dalyvių Nuotr. Vyto Kliorio

SPORTAS

Redaguoja SIGITAS KRASAUSKAS.
32 Pasadena Gardens, Toronto, Ontario, M6S 4R5.
telefonas (416) 766-5367



Čikagos "Neries" šešiolikmečių mergaičių tinklinio komanda, kuri kvalifikavosi dalyvauti JAV pirmenybėse, vykusiose Tampa mieste, Floridoje. Ši komanda užima 17-tą vietą iš 25 geriausių Amerikoje. Jos treneris ir vadovas yra tinklinio veteranas Zigmas Žiupsnys Nuotr. Zigmo Žiupsnio

Lietuviams padeda norvegų specialistai

"Lietuvos riete" rašo Algis Matulevičius: "Lietuvoje dvi dienas viešėjo Norvegijos studentų sporto asociacijos generalinis sekretorius, vienas labiausiai prityrusių dopingo tyrimo pareigūnų Peteris Riiser'as. Šis specialistas buvo antidopingo departamento prie Norvegijos sporto federacijos sąjungos, kuri visuose šios šalies regionuose jungia 44 tikrinimo pareigūnus, vadovas, dirbo tikrinimo grupėje per šiemet Lilhameryje vykusias XVII žiemos olimpinės žaidynes.

P. Riiser'as į Lietuvą atvyko Lietuvos antidopingo komisijos kvietimu. Jis atsivėžė visą naujausią tikrinimo įrangą, kuri buvo naudota Lilhameryje, Vilniuje ir Kaune tikrino 8 mūsų šalies sportininkus - lengvosios atletikos, graikų-romėnų imtynių bei baidarių ir kanojų irklavimo atstovus.
Apie tarptautinėje arenoje didelį autoritetą turinčio P. Riiser'o vizitą į Lietuvos antidopingo komisijos veiklą "Lietuvos rytui" papasakojo šios komisijos narys, Kūno kultūros ir sporto departamento sporto skyriaus vyresnysis specialistas Sigitas Stasiulis:
"Lietuvos Vyriausybės praėjusių metų lapkričio 17 d. potvarkiu patvirtinta naujoji mūsų šalies antidopingo komisija planavo šiemet ne varžybų metu tikrinti grupę sportininkų. Tai buvo numatyta padaryti pagal tarptautinių organizacijų rekomendacijas, kurios siūlo 80% tikrinimo atlikti treniruočių metu, iš anksto neįspėjus sportininkų.
Norvegijos specialisto P. Riiser'o kvietimui įtakos turėjo ir praėjusiais metais po Europos lengvosios atletikos čempionato ketveriems metams diskvalifikuoto disko metimo olimpinio čempiono Romo Ubarto pageidavimas pradėti jo patikrinimą. Mat pagal IAAF (Tarptautinė lengvosios atletikos mėgėjų federacija) dopingo kontrolės taisyklių reikalavimus per diskvalifikavimo laikotarpį sportininko iniciatyva reikia atlikti ne mažiau kaip 3 tikrinimus iš eilės, o intervalai tarp jų turi būti ne didesni kaip 4 mėnesiai. Jeigu tikrinimų rezultatai būna neigiami, kai kurios nacionalinės federacijos daro žygius, kad IAAF sutrumpintų nuobaudos laiką.
Lietuvos antidopingo komisija sudarė R. Ubarui tokias tikrinimo sąlygas ir apmokė šias nemazai kainuojančias procedūras. Pasiūdo P. Riiser'o atvykimu, su moderniausia įranga buvo tikrinami dar 7 sportininkai.
Iš Lietuvos sportininkų pamiti mėginiai dabar tiriami viename geriausių Europoje Oslo hormonų laboratorijos dopingo analizių skyriuje. Jeigu rezultatai bus neigiami, pranešimo negausime. Teigiama rezultatų atveju būsime informuoti.
Lietuvos antidopingo komisijos veiklą remia norvegai ir danai. Birželio mėnesį su Lietuvos antidopingo komisijos pirmininku pavaduotoju, Vilniaus sporto medicinos centro vyriausiuoju gydytoju Ed-

Šaudymo sportas

1994 m. ŠALFASS-gos šaudymo pirmenybės vyko įvairiomis datomis Hamiltono klubo Giedraitis, taip pat Geneva Ohio šaudyklose. Pastarojoje vadovavo plk. A. Garlauskas. Šiose pirmenybėse prastai buvo kovinių kalibrų šaudymo varžybos.
Baltiečių pirmenybėse "Trap" standartinių pratimų šaudyme lietuvių ir latvių komandos surinko vienodą taškų skaičių, 437x500. Po dvių pakartotinių pratimų lietuviai pelnė laimėjimą 14x20, latviai su 13x20 liko antrieji.
Rugsėjo mėn. pistoletų pirmenybėse, pravestose LAHC - "Berzaine" šaudykloje, dalyvavo 6 latviai, 5 estai ir vienas lietuvis. Iš skirtų 9 medalių 7 laimėjo estai ir 2 dalyvavę vieninteliai lietuviai.
Andrius Markevičius priklauso Ontario Rifle Association ir šaudimo kovinių nuotolių iki 1000 jardų, 1993 m. iškovojo ketvirtą vietą iš 39 dalyvių.
Vitalis Šeputa, ilgametis komandos narys, BAFNA metinėse šaudymo varžybose norėtu išbandyti savo jėgas prieš 1996 metų Pasaulio olimpinės žaidynes. Prašymas gauti leidimą dalyvauti olimpiadoje pateiktas LTOK. (Ar šaudymo sporte negalioja taip populiarius atrankos mėginiai patekti į olimpinius žaidimus? Sig. K.)
Jonas Sostakas irgi smarkiai kovoja dėl pirmųjų vietų Mičigane. Sunku tik gauti informacijos apie domą pažangą. Taip ir baigtas 1994 metų varžybinis sezonas.

Skautų veikla

• Lapkričio 29 d., 7.30 v.v. Lietuvių namuose - bendra skautininkių suiegi. Bus įdomūs pasišnekesiai. Visi-sos kviečiami dalyvauti.
• 1918 m. lapkričio 1 d. Vilniuje įsisteigė pirmoji lietuvių skautų dr. vė. Isteigėjas - v.s. kpt. Petras Jurgelevičius-Jurgėla. Skautavimas plėtėsi - išaugo stipriji Lietuvos jaunimo organizacija. 1940 m. Lietuvą okupavus sovietams, organizacija buvo uždaryta, 1941 m. sušaudytas brolijos vadovas plk. J. Šaraukas. Kiti vadovai buvo išstremti, kalinami. Organizacija atsikūrė 1945 m. Vokietijoje. Lapkričio 1-oji kaip skautų šventė kasmet paminima draugovių suiegiuose.
• Po sėkmingo LSS sąskrydžio artėja vėl didesnis susibūrimas - tai skautiškos Kūcijos. Jos įvyks gruodžio 4, sekmadienį, Prisiškėlio parapijos didžiojoje salėje.
• Mieloms sesėms Adrianai ir Vilijai, broliui Dariusi bei jų tėveliams, netekus brolijos močiutės ir mamytės a. a. dr. Marijos Karčienės, "Šatrijos" ir "Rambynų" tūntai renkia nuosirdžią užuojautą ir kartu liūdi.
• Dėkojame Danaičių spaustuvei "Time Press", nemokamai išspausdinusiai bilietus LSS sąskrydžio renginiui. M.

kėsi šiais metais išrinktas Sambos pasaulinės organizacijos sekretorius doc. Pranciškus Eigminas iš Vilniaus ir tautiečių padedamas įsteigė skyrių Toronto. Jo pirmininku išrinko Rimą Sondą ir sekretore Valdarežą Lenkaitytę. Pr. Eigminas yra parašęs nemažai knyglių, vadovėlių, sambos instrukcijų ir dar rengia anglių, lietuvių ir rusų kalba sambos įstatus ir kt.

Lengvosios atletikos pirmenybės

Š. Amerikos baltiečių ir lietuvių lengvosios atletikos pirmenybės įvyko 1994 rugsėjo 10-11 d.d. Aldershot High School stadione, Burlington, Ont., Kanadoje. Varžybas pravėdė ŠALFASS-gos lengv. atletikos komitetas, talkinanti Toronto "Aušros", Toronto "Vytėlio", Hamiltono "Kovo" ir Klivlando "Žaibo" sporto klubams.
Varžybose dalyvavo 153 lengvaatlečiai, iš kurių buvo 134 lietuviai, 13 latvių, 2 estai ir 6 svečiai kanadiečiai iš Oakville Athletics klubo. Lietuviai pagal klubus pasiskirstė: Klivlando "Žaibas" 37, Toronto "Vytis" 34, Hamiltono "Kovas" 32, Toronto "Aušra" 29 ir Detroito "Kovas" 2. Vyrų ir berniukų buvo 82, moterų-mergaičių - 71. Pagal amžius - prieauglio iki B klasės (15-16 m.) buvo 126 (66 berniukai ir 60 mergaičių), o suaugusių - tik 27 (16 vyrų ir 11 moterų), iš kurių 19 vyresni negu 34 metų (12 vyrų ir 7 moterys).

Varžybos buvo vykdomos vyrų, moterų ir visose prieauglio ir veteranų klasėse, tačiau praktiškai, kaip iš statistikos matyti, tai buvo prieauglio pirmenybės, nes reguliarioje vyrų ir moterų klasėje dalyvavo vos po kelis varžovus. Šiek tiek daugiau dalyvių buvo veteranų (vyresnių negu 34 m. amžiaus) klasėse. Jų dalyvavimas įnešė daug darumo į varžybas, pateikiant dalyvių sudėtį nuo 6 iki 71 metų amžiaus. Tai buvo tikra pagarbos ir meilės demonstracija sportui.
Nors šios varžybos oficialiai laikomos baltiečių pirmenybėmis, tačiau lietuviai kasmet vis daugiau vyrauja. Latvių skaičius mažėja, o estai jau beveik visai išnyko. Prieš daugiau kaip 20 metų dalyvių skaičius būdavo visų trijų apylygis.
Varžybos buvo pravestos sklandžiai. Joms vadovavo patyręs ŠALFASS-gos lengv. atletikos k-to pirm. Algis Malinauskas ("Aušra"), kuris atliko ir atsakingas starterio pareigas. Vyr. bėgimų teisėjas buvo Barry Wilkinson ("Aušra"), vyr. šuolių-metimų teisėjas, Baltų sporto federacijos pirm. latvis Jūris Zivina. Varžybų koordinatorių paslaugas ėjo Algirdas Bielskus ("Žaibas"). Nemažas būrelis teisėjų ir talkininkių iš dalyvaujančių klubų nuosirdžiai bendradarbiavo. Vienok didžiausią darbo našumą labai sėkmingai išliko varžybų sekretoriatas, vadovaujamas Irenos Malinauskaitės-Wilkinson. (Bus daugiau)

Max Schmeling dar vairovą automobilį
"Lietuvos aidas" 1994 m. spalio 5 d. laidoje rašo: "Pasaulio profesionalų sunkaus svorio bokso čempionas, Jack Sharkey-Zukausko amžininkas ir varžovas, gyvena Holensvedo miestelyje netoli Hamburgo. Neseniai jam sukako 89 metai, bet jis vairovą savo "Opel Senator" ir tris kartus per savaitę važiuoja į Hamburgą, 30 km į vieną pusę ir tiek pat atgal pasižūreiti, kaip klostosi jo firmos reikalai. Neseniai Schmeling'as sirgo plaučių uždegimu, gulėjo ligoninėje, o dabar vėl sveikas ir žvalus.
"Frankfurter Allgemeine Zeitung" rašo, kad Max'as Schmeling'as Vokietijoje tebėra labai populiarus. Jis pats irgi domisi sportu, seka sporto, tuo labiau bokso įvykių. Kai Vokietijos boksininkas Dariusz'as Michalczewski'is tapo pasaulio bokso čempionu, Max'as Schmeling'as pats jį pasveikino ir pasakė: "Michalczewski'is ir Henry Maske iškėlė Vokietijos bokšą į priderančią šviesą".

mundu švedu iš Oslo atvežėme norvegų dovanotą tikrinimo įrangą.
Gegužės 30 d. Vilniuje buvo surengtas mėginių priėmėjų seminaras. Jau turime tikrinimo pareigūnų tinklą. Jie yra Vilniuje, Kaune ir Klaipėdoje, o netrukus bus Šiauliuose ir Panevėžyje.
Apskritai Lietuvoje jau yra visi veiklos pamatai - patvirtintos dopingo kontrolės taisyklės, sudarytos reikalingos antidopingo komisijos struktūros (antidopingo disciplinarinė komisija, apeliacinė komisija prie Lietuvos tautinio olimpinio komiteto, etikos komisija prie mūsų šalies sporto federacijos sąjungos ir kt.), parengti pareigūnai, kaupiama medžiaga apie analogiškus komisijų kitose šalyse ir tarptautinėse organizacijose veikla.
Igyti žinių bei patyrimo stengiamės ir tarptautiniuose antidopingo renginiuose. Kovo mėnesį stebėtojų teisėmis dalyvavome tarptautiniam seminaram Rygoje, kurį surengė šios srityje latvius šefuojantis Švedijos antidopingo pareigūnai. Mūsų komisijos narys, Higiėnos instituto ekologijos centrų direktorius Julius Ptašekas kaip oficialus Lietuvos atstovas dalyvavo birželio mėnesį Strasbūre surengtoje pasaulinėje antidopingo konferencijoje".

• Pirmad., antr. ir trečiad. nuo 9 v.r.-3.30 v.p.p.
• Ketvirtadieniais ir penktadieniais nuo 9 v.r.-8 v.v.
• Šeštadieniais nuo 9 v.r.-1 v.p.p.
BŪSTINĖ: Lietuvių namai -
1573 Bloor Street West, Toronto, Ontario M6P 1A6
Telefonas 416 532-1149

LIETUVIŲ KREDITO KOOPERATYVAS
PARAMA
MOKA:
4.75% už 90 dienų term. indėlius
5.25% už 6 mėnesių term. indėlius
5.75% už 1 m. term. indėlius
6.00% už 2 m. term. indėlius
6.25% už 3 m. term. indėlius
6.50% už 4 m. term. indėlius
6.50% už 5 m. term. indėlius
6.25% už 1 m. GIC mėn. palūk.
6.50% už 1 m. GIC invest. pažym.
7.25% už 2 m. GIC invest. pažym.
7.50% už 3 m. GIC invest. pažym.
7.75% už 4 m. GIC invest. pažym.
8.00% už 5 m. GIC invest. pažym.
3.75% už RRSP ir RRRIF ind. (variable rate)
6.50% už RRSP ir RRRIF 1 m. term. ind.
7.25% už RRSP ir RRRIF 2 m. term. ind.
7.50% už RRSP ir RRRIF 3 m. term. ind.
7.75% už RRSP ir RRRIF 4 m. term. ind.
8.00% už RRSP ir RRRIF 5 m. term. ind.
3.75% už OHOSP (variable rate)
3.25% už taupymo sąsk. (gyvybės drauda)
3.75% kasd. pal. čekių sąsk. virš 10.000
2.50% už Amerikos dol. kasd. pal. sąsk. (US dol. Sav. Acc.).
I M A :
už asmenines paskolas nuo 7.75%
už nekilnojamo turto paskolas (mortgages): su nekeičiamu nuosimčiu
1 metų 7.50%
2 metų 8.50%
3 metų 8.75%
4 metų 9.00%
5 metų 9.25% (fixed rate)
su keičiamu nuosimčiu 1, 2 ar 3 metų 6.50% (variable rate)
Asmenines paskolas duodame iki \$65,000 ir mortgicijus iki 75% įkainoto turto. Kitos paskolos: (Line of Credit) ir antrieji mortgicijai.
Nuošimčiai gali pasikeisti savaitės eigoje.

AKTYVAI per 100 milijonų dolerių

MasterCard Kredito kortelė
Nemokama narių gyvybės drauda (taupymo sąsk.) pagal santuokų dydį iki \$2,000 ir asmeninių paskolų drauda iki \$30,000. Nemokamas čekių, sąskaitų, piniginių perlaidų ir kelionės čekių (traveler's cheques) patarnavimas.
Gauinama kelionių drauda nariams ir svečiams iš kitų kraštų (The Co-operators & Blue Cross).
Nekilnojamo turto paskolų (mortgage) drauda (Credit Union Insurance Services).
KASOS VALANDOS:
• Pirmad., antr. ir trečiad. nuo 9 v.r.-3.30 v.p.p.
• Ketvirtadieniais ir penktadieniais nuo 9 v.r.-8 v.v.
• Šeštadieniais nuo 9 v.r.-1 v.p.p.
BŪSTINĖ: Lietuvių namai -
1573 Bloor Street West, Toronto, Ontario M6P 1A6
Telefonas 416 532-1149

SAMOGITIA Knygų rišykla
"SAMOGITIA" meniškai riša knygas bei žurnalus.
A. Plėnys
3333 Grassfire Cres., Mississauga, Ont. L4Y 3J8. Tel. (905) 625-2412

LEDAS REFRIGERATION
AIR CONDITIONING & HEATING
PRIEŠSEZONINIS
DUJINĖS ŠILDYMO KROSNIES (GAS FURNACE)
IŠVALYMAS IR PATIKRINIMAS \$40
Skambinti R. Jareckui tel. 416 370-3539 Toronto (Nemokamai atvažiuoju įkainoti.)

DAIVA DALINDA, BBA, Broker Tel. (416) 231-5000
Amerikos didžiausia namų pardavimo įstaiga plečiasi Kanadoje!
Islington-Kingsway Realty Inc.
Prezidentė, turinti 14 metų patyrimą, jums sąžiningai patarnaus.
Nemokamas namo įvertinimas.
2908 Bloor Street West, Etobicoke, Ontario M8X 1B6 FAX (416) 233-2713

MEDELIS CONSULTING
1407 Sarcee St., Oshawa, Ont. L1G 4N2
Tel. 1-905-434-1847 FAX 1-905-728-5745
ALGIS ar STEFA MEDELIAI
Visos paslaugos atskirkiant jūsų gimes iš Lietuvos. Kreipkitės visomis savaitės dienomis, išskyrus trečiadienius. Reikalui esant atvažiuoju į namus.

KELIONĖS Į LIETUVĄ
visuomet geriausiomis kainomis per Amsterdamą, Berlyną, Frankfurtą, Helsinkį, Kopenhagą, Londoną, Paryžių, Varšuvą arba kitomis jūsų pageidaujamos oro linijomis. Didelis pasirinkimas. Labai greitai parvežam viešnagėi jūsų gimes iš Lietuvos.
KALĖDINĖ KELIONĖ
per Kopenhagą. Nakvynės nereikalingos. Išskrendam gruodžio 20 - grįžtam sausio 4.
Teiraukitės!
KELIONĖS Į VISUS KITUS KRAŠTUS.
TEIRAUKITĖS APIE ĮVAIRIUS BILIETŲ IŠPARDAVIMUS. Del smulkesnės informacijos kreipkitės trečiadieniais nuo 11 v.r. iki 5 v.p.p. į Algį Medelį asmeniškai arba kasdien nuo 9.30 v.r. iki 6 v.v. į Mariją (angliškai, rusiškai arba lenkiškai).
UNITY TRAVEL, 1558 Bloor St. W., Toronto, Ontario M6P 1A4
Tel. 416-538-6570 FAX 416-538-9657
ALGIS MEDELIS

Kanados įvykiai

(Atkelta iš 1-mo psl.)

planuotojai siūlo uždaryti vieną eskadrilę, bet nesustabdinti lakūnų paruošimo.

Pagrindinis krašto apsaugos planuotojų dėmesys dabar tenka motorizuotiems pėstininkams, įjungtiems Jungtinių Tautų taikos priežiūros tarnyba. Kanadiečių karių pasiūla jau tapo nepakankama dėl pagausėjusios politinės įtampos pasaulyje. Krašto apsaugos pertvarkytojai siūlo Kanados pėstininkų skaičių padidinti 3.500 vyrų. Jiems betgi reikės modernesnių šarvuotų automobilių. Kanados pėstininkų skaičius nuo 1989 m. turėtų 24.500 yra sumažėjęs iki 18.500. Tačiau paruoštųjų kovai vyrų yra nedaug. Mat didžiąją jų dalį sudaro kadro žmonės saugoti būsimiems daliniams.

Tokia atsarga Kanadai buvo reikalinga, kol karai Europoje vykdavo be atominio ginklo. Tada Kanada turėdavo pakankamai laiko paskelbti mobilizaciją ir su išaugotais kadro vyrais paruošti naujus dalinius. Dabar jiems laiko nepalieka atominiai ginklai, laimėtoją galintys išryškinti pirmosiomis karo dienomis. Jungtinių Tautų taikos priežiūros tarnybai Kanada jau yra panaudojusi ir atsargos karių, kai pritrūko reguliarios kariuomenės vyrų. Reformos planuotojai dabar ruošiasi atsargos karių skaičių padidinti iki 30.000. Taipgi svarstoma galimybė trumpon karinėn tarnybon įjungti ir savanorius, atsisakant ilgų sutarčių su profesionaliais kariais.

Pradedama krašto apsaugos reforma gali būti žalinga Kanados karo laivynui, neturinčiam net ir transporto laivų į karo veiksmus siunčiamiems Kanados kariams. Toks atvejis išryškėjo Jungtinių Tautų vardu paskelbtame kare su Iraku. Kanados kontingento nusiuntimą tada gerokai suvelnėto ilgai kelionei neparuoštas transportlaivis, naikintųjų ir fregatų aprūpinimas moderniais ginklais.

Karo laivams dabar trūksta sraigtasparnių. Juos buvo užsakęs ministeris pirm. Brian Mulronei ir jo konservatorių vyriausybei. Moderniausiems sraigtasparniams įsigyti buvo numatyti beveik šeši bili-jonai dolerių kelerių metų laikotarpyje. Dabartinis liberalų ministeris pirm. J. Chretienas tą užsakyimą pasmerkė rinkiminiame Kanados parlamento vajuje ir jį atšaukė laimėjus rinkimus. Pasenusius ir skraidyti jau pavojingus sraigtasparnius dabar žadama pakeisti pigesniais. Neišspręsta tebėra ir pasenusių povandeninių laivų problema. Jais buvo paruošiami jūrininkai, dabar jau neturintys kuo plaukioti. Krašto apsaugos reformos svarstytas jungtinis parlamento ir senato komitetas jau pataria jungtinių pajėgų nevadinti visos Kanados pajėgomis, kai jų tarnyba daugiausia susieta tik su Jungtinėmis Tautomis. V. Kst.

Įvairios žinios

Geradarė torontietė, prašiusi neskelbti pavardės, gavo laišką iš Mindaugo Kuzminsko, kuriame dėkojama už paramą alpinistui Vladui Vitkauskui. Rašoma: "Jūs pirmoji ir vienintelė, parėmusi Vlado užmojų užnešti lietuvišką trispalvę į visų žemynų aukščiausius viršūnes". Prisiminimui ji gavo V. Vitkausko kalendorių su Everesto nuotraukomis. Inf.

Nori susirašinėti

Pedagogas 47 m. amžiaus, dabar užkalininkaujantis 15 ha ūkyje, mėgstantis medžioti, Valstiečių s-gos Akmenės raj. sk. pirmininkas norėtų užmegzti ryšius su Kanados lietuviais. Adresas: Algimantas Andruška, 5460 Kruopiai, Akmenės rajonas, Lithuania.

Metinė "TĒVIŠKĒS ŽIBURIŲ" prenumerata oro paštu - 115 dolerių visuose pasaulio kraštuose, įskaitant ir Lietuvą.



Toronto pensininkų klubo metinėje šventėje 1994 m. spalio 12 d. "Vilniaus rūmų" dainininkės atliko dalį meninės programos
Nuotr. T. Stanulio



Toronto pensininkų klubo "Vilniaus rūmų" gyventojai, sulaukę 90 metų amžiaus, 1994 m. spalio 12 d. metinės šventės metu prie vaišių stalo. Iš kairės: O. MAŠALIENĖ, K. DAUNYS, O. ROPIENĖ, M. ŽILINSKIENĖ, V. DAGILIS
Nuotr. T. Stanulio

TORONTONT

Prof. dr. Valdas Samonis, lankydamasis Lietuvoje, spalio 4 d. pasidalino mintimis Lietuvos verslo savitrašio "Naujas kapitalas" redakcijoje. Kaip tos srities specialistas tvirtino, kad klaida buvusi pokomunistinę ekonomiką keisti "žingsnis po žingsnio" būdu. Radikali reforma kaip Lenkijoje davė gerų rezultatų, tuo tarpu Ukrainoje lėta pertvarka ekonomiką labai nusmukdė. Lietuvoje po lito įvedimo toli pažengta. Kuriant valiutos pastovumą daug prisidėjo R. Visokavičiaus vadovaujamas Centrinis bankas. Mažoms valstybėms labai svarbu eksportuoti, išeiti į Vakarų rinkas. Su Rusija prekiauti nuostolinga. Rinka matuojama žmonių pajėgumu pirkti. Sibiro plotai gal po 50 metų bus rinka? Inf.

A.a. Danutės Bražienės šviesiam atminimui pagerbti laidotuvių metu aukojo:

Sibiro tremtinių-kalinių grįžimo fondui \$100 - KLKM dr-jos Priskelimo par. skyrius, Sibitijų seimaga; \$77 - Turner Fenton Secondary School, English Dept.; \$50 - A. Kazilis; \$40 (JAV) - V. O. Bražiai, L. V. Veliūnai; \$30 - O. Skrebūnienė, D. J. Kaunaitės, J. Sriubiškytė; \$28 - ROM Christopher Duglas; \$25 - S. K. Radvilai; \$20 - J. Stankaitis, A. P. Augaičiai, M. Valaitis, E. Benetienė, E. Geldutienė, J. Z.

Stravinskai, F. Mačiulienė, V. T. Gražuliai, L. D. Garbaliuskas, A. Radžiūnas, A. A. Jagėlos, E. G. Kuchalskiai, A. J. Vaskevičiai, R. A. Simanavičiai, I. Vibrienė, V. A. Vaičiūnai, A. Empakeris, P. V. Gulbinai; \$15 - O. Juodikienė; \$10 - Brian Gilbert, A. Valienė, O. Juodišienė, Joan Taylor, P. Zaleskienė, H. Sukauskas, J. B. Tamulioniai, B. P. Saplai, P. Puidokas, A. R. Grigonai; \$5 - B. Danaitienė. Benamių vaikų kaimo "Vaiko tėviškės namai" statybai aukojo: \$50 - St. V. Radzevičiai, J. Bakis, Imre Gaspar; \$25 - J. R. Rima; \$20 - St. Kėkštas, M. Janeliūnienė, A. P. Skilandžiūnai, A. Pūkas, V. B. Bireta, M. D. Reginos; \$10 - A. J. Pliopliai, V. Gudaitis, A. Styrienė, P. L. Murauskai.

"Caritas" Lietuvoje aukojo: \$50 - A. S. Blusai; \$25 - B. Atkinson, K. Budrevičius; \$20 - L. V. Sendžikai, I. Vadauskienė, B. M. Molis, K. B. Čepaičiai, P. V. Dalindos, G. L. Vyšniauskai, R. A. Kalendra, J. M. Zubrickai, Claudette Obelnycki, A. Putterienė; \$10 - D. B. Vaidilos, A. R. Ulbai; \$5 - Nita Umali, H. Vidale, Merle Chen.

Lietuvių namų mokyklei Vilniuje aukojo: \$20 - G. P. Stauskai, V. Paulionis.

Alkanų virtuvėms Lietuvoje aukojo: \$30 - J. R. Žiūraitis; \$20 - Z. O. Girdauskai, J. B. Sriubiškiai, L. I. Baziliauskai, E. dr. J. Čuplinskai; \$10 - D. V. Karosai, V. Macas.

"Tėviškės žiburiams" aukojo: \$20 - A. J. Stukai, H. E. Stepaičiai, V. Balsienė; \$10 - I. Baltakienė.

Lietuvių fondui aukojo: \$20 - dr. P. I. Lukoševičiai. Aukus rinko Monika Povilaitienė, Angelika Sungailienė ir Irena Vadauskienė. Visiems aukotojams ir rinkėjoms nuoširdžiai dėkoja - Kanados lietuvių katalikų moterų draugijos centro valdyba

Kanados lietuvių fondas

- NAUJI NARIAI:**
- 2165. Sher Danguolė \$ 100
 - 2166. KLK moterų dr-jos centro valdyba 100
 - 2167. Sungailienė Angelika 100
 - 2168. Sungaila Raimundas 100
 - 2169. Zubrickas Viktoras 100
 - 2170. Jasinevičienė Vanda 100
 - 2183. Rukšys Anna, Andrius 100
 - 2170. Gedminas Zigmas 150
 - 2171. Baron-Baranauskas Jonas 105
 - 2172. Kochanka Domas 140
 - 2173. Repčys Antanas 105
 - 2174. Morkūnas Vytautas 130
 - 2175. Liaugminas Juozas 260
 - 2176. Četys Pranas 200
 - 2177. Valiukas Stasys (palikimas) 1000
 - 2178. Plūrienė Antanina 205
 - 2180. Orvidas Balys 205
 - 2181. Rimkus Feliksas 325
 - 2182. Juodviršienė Jadvyga 510
 - 2184. Gurgždienė Ona 455

Taip pat gautas palikimas iš Baron-Baranausko Jono \$32.000. Visiems aukojusiems ar prisidėjusiems prie aukų rinkimo nuoširdžiai dėkoja - Kanados lietuvių fondas

Registruota masažo terapeutė
Ramona Girdauskaitė, B.Sc., R.M.T.
20 High Park Blvd., Toronto.
Gydomas masażas ("Craniosacral Therapy")
Prima pacientus pagal susitarimą
Telefonas 416 536-5437
Su gydytojo nurodymu dauguma privačių sveikatos draudros bendrovių (extended health care benefits) gydymą masažą padengia pilnai ar iš dalies.

Dantų gydytoja
Gintarė Sungailienė, D.S., D.D.S.
1553 Hurontario Street, (1 pietus nuo QEW)
Mississauga, Ontario L5G 3H7 **Tel.: (905) 271-7171**
Taip pat gydytoja priima pacientus ketvirtadieniais
1588 Bloor St. W., Toronto, Ont. M6P 1A7
(Priešais Lietuvių namus) **Tel.: 416-530-1070**

Dantų gydytojai
Dr. J. E. BIRGIOLAS, D.D.S.
Dr. S. DUBICKAS, D.D.S.
Dr. R. KARKA, D.D.S. M.S. Dip. Orth.
(Orthodontist)
2373 Bloor Street West **Telefonas 763-5677**
(Prie Jane St.)

Advokatas
VICTOR E. RUDINSKAS,
B. Eng., M. Eng., B.C.L., LL.B., M.B.A.
15 John St., Suite 2 **Tel. 240-0594**
Weston, Ontario M9N 1J2 (24 valandas)
(arti Lawrence ir Weston Rd.) **FAX 248-5922**

Advokatas
PETRAS K. ŠIMONĖLIS, B.A. M.L.S. LL.B.
perėmė a.a. advokato Algio Puterio bylas ir testamentus
1579 Bloor St. West, **Ištaigos telefonas**
Toronto, Ontario **(416) 532-3443**
M6P 1A6

Advokatas
ALGIS S. PACEVIČIUS, B.Sc., LL.B.
2 Jane St., Suite 500 **Atstovybės Lietuvoje naujas**
(Bloor ir Jane gatvių kampas) **adresas: Goštauto 4-78**
Toronto, Ontario M6S 4W3 (kitoje Neries upės pusėje nuo "Lietuvos" viešbučio)
Tel. (416) 762-7393 Vilnius **Tel. (3702) 61 71 62**
Fax (416) 763-0674 **Fax (3702) 22 63 68**

DRESHER

DRAUDA Visi draudros patarnavimai. Lietuvių kalba patarnauja V. Drešeris ir Rima (Petkutė) Drešerienė.	Nekilnojamasis turtas Patarnavimai visose pirkimo ir pardavimo srityse. Kreiptis į Valterį ar Rick Drešerius	Nekilnojamo turto įkainojimas - mortgičių - mokesčių - turto ir kt. Kreiptis į Rick Drešerį
--	--	---

3830B Bloor St. West, Etobicoke, Ontario M9B 1K8
Tel. 416-233-3334, 416-231-2661
FAX 416-233-0285
Darbo valandos: 9 v.r. - 7 v.v., šeštadieniais - 9 v.r. - 5 v.p.p.
Narys "Better Business" biuro

Patarnavimas - greitas ir tikslus!
V. DAUGINIS - telefonai 416 762-4232, 905 822-7376
Lilija Pacevičienė - telefonai 416 762-4232, 519 853-3652
* GAISRO * AUTOMOBILIŲ * ATSAKOMYBĖS *
* GYVYBĖS * KOMERCINĖ *
DRAUDA - INSURANCE
Walter V. Dauginis Insurance Broker Limited,
2 Jane Street, Suite 204 (kampas Jane ir Bloor), Toronto, Ont. M6S 4W3
416 762-4232 FAX 416 762-5588

Turner & Porter
laidotuvių namai
436 Roncesvalles Ave,
Toronto 3, Ont.
Tel. 533-7954

MIŁ CHAPEL 2180 Hurontario St., 279-7948
RONCESVALLES CHAPEL 436 Roncesvalles Ave., 533-7954
YORK CHAPEL 2187 Bloor St. W., 797-1132

Moss, Lawson & Co. Limited
1 Toronto Street, Toronto, Ont. M5C 2W3

AUDRA
travel & CRUISES
CORPORATION

Vienintelis Kanadoje lietuviškas kelionių biuras kviečia keliauti kartu!

Kelionės Kaunan į vieną pusę. Kaina \$630 (kan.)
Atostogos paskutinę minutę!
Platus pasirinkimas 1 - 2 savaitėm.

NASSAU Tik skrydis \$198	"Radisson" (4 naktys) \$348	ST. MARTEN "Laguna" \$498	CUBA VARADERO "Paradiso" \$427	LAS VEGAS "Sahara" (4 naktys) \$378
-----------------------------	-----------------------------	------------------------------	-----------------------------------	--

Viena arba dvi savaitės su pilnu išlaikymu ir skrydžiu
JAMAICA 7 naktys 14 naktų
"Holiday Inn" \$900 \$1396
CARTAGENA
"CTG Plaza" \$550 \$749
PTO PLATA
"Esplanada-Studio" \$549 \$1066
CANCUN
"Club Lagun" \$806 \$1399

Kelionės laivais:
Rytinės, vakarinės ir pietinės Karibų salos 7 dienom.
Kaina - pradadedant \$599 (JAV)
Kalėdos Italijoje \$999 suaugusiems, \$840 vaikams.
Torontas - Roma - Milanas
Išvykimas iš Toronto gruodžio 22, grįžimas sausio 3, 6, 10, 13, 17, 20, 24, 27, 31, vasario 3, iš Romos arba iš Milano.

Kelionės į Lietuvą!
Geriausios kainos, patogiai lėktuvai.
Skambinkite nedelsdami!
Telefonas 416 533-8443
FAX 416 533-6279
1605 Bloor St. W., Toronto, Ontario M6P 1A6, Canada
Kelionių verslo registracijos nr. 2559030 (retail), nr. 2475066 (wholesale)

Vaidotas Jonynas, M.B.A., C.F.A.
viceprezidentas ir direktorius
Telefonai - 416 864-2734
1 800 387-1883 (toll free)

- Ištaiga veikia nuo 1923 metų.
- Asmeniškai pataria apie "T-Bills", RRSPs, "Mutual funds" ir auksą.
- Sažiningai patarnauja lietuviškai arba angliškai.

Juožas (Joseph) NORKUS
Re/max West ištaigoje ilgiausiai dirbantis agentas.
Daugiau kaip 10 metų turintis pardavimo bei daugiau kaip 20 metų statybos ir remonto patirtį.
Mielai atsakysiu į namų pirkimo, pardavimo ar remonto klausimus.

RE/MAX West Realty Inc. Skambinti bet kuriuo metu
1678 Bloor St. West **ištaigos tel. 416 769-1616**
Toronto, Ont. M6P 1A9 **namų 416 532-5893**

Nemokamas namų įvertinimas

GINTARAS **Linksmų ir laimingų šv. Kalėdų!**
1968 Bloor St. W., Toronto, Ontario M6P 3K9
Tel. 416 604-4400 FAX 416 604-9748
Mūsų darbo valandos: pirmad.-penktad. 10 v.r.-7 v.v.; šeštad. 10 v.r.- 4 v.p.p.

Šv. Kalėdų proga prisiminkite artimuosius Lietuvoje ir sušildykite juos savo gerumu, papuošdami kai kurių iš jų tikrai kuklų stalą jūsų vaišėmis.

Šventinis siuntinys S1 - 22 kg - \$179	Šventinis siuntinys S2 - 14 kg - \$119
1. Rūkyta dešra 1 kg	1. Rūkyta dešra 1 kg
2. Rūkyta nugarinė 1 kg	2. Rūkyta nugarinė 1 kg
3. Rūkytas viščiukas 1 vnt.	3. Rūkytas viščiukas 1 vnt.
4. Daržovių aliejus 2 lt.	4. Daržovių aliejus 2 lt.
5. Cukrus 4 kg	5. Cukrus 2 kg
6. Miltai 4 kg	6. Miltai 2 kg
7. Sviestas 1 kg	7. Sviestas 1 kg
8. Tirpi kava 100 gr	8. Tirpi kava 100 gr
9. Kavos baltintojas 450 gr	9. Aguoņų vyniotinis 1 vnt.
10. Ananasai 450 gr	7. Sviestas 1 kg
11. Sausos mielės 3 pak.	8. Tirpi kava 100 gr
12. Saldainių dėž. 2 vnt.	9. Saldainių dėž. 300 gr
13. Švieži bananai 2 kg	10. Švieži bananai 2 kg
14. Švieži apelsinai 2 kg	11. Aguoņų vyniotinis 1 vnt.
15. Šampanas 1 but.	
16. Aguoņų vyniotinis 1 vnt.	

Šventinis siuntinys S3 - 9.5 kg - \$89

1. Rūkyta dešra 1 kg	5. Miltai 2 kg
2. Rūkyta nugarinė 1 kg	6. Tirpi kava 100 gr
3. Daržovių aliejus 1 lt.	7. Švieži bananai 2 kg
4. Cukrus 2 kg	

5% nuo jūsų užsakymo bus labdara, skirta vaikų namams Lietuvoje.
Padėkite Lietuvos ekonomikai, pirkdami lietuviškus gaminius. Mūsų maisto siuntiniai sudaryti 60-80% iš lietuviškų produktų.

Mūsų atstovai - Kitcheneryje: Armandas tel. 519 571-9422; Hamiltone: Alfredas Zorkus tel. 905 522-9966; Londone: Jonas Naruševičius tel. 519 657-1751; Delhi: Pranas, Teresė Pargauskai tel. 519 468-2163; Mont-realyje: Zaklina, Maris Kemzane tel. 514 637-9495.

Pigiausiomis kainomis persiunčiami automobiliai ir kiti stambūs kroviniai (Baltijos šalis. Greitas ir saugus pristatymas.

TORONTO

Anapilio žinios

— Tėveliai prašomi registruoti savo vaikučius Pirmosios Komunikacijos pasirodimo pamokoms klebonijoje tel. 277-1270.

— Lapkričio 13, sekmadienį, mūsų parapijos salėje buvo pravestas Vasario šešioliktosios gimnazijos remti vakas.

— KLK moterų draugijos mūsų parapijos skyrus šaukia savo susirinkimą lapkričio 20, sekmadienį, po 11 v.r. Mišių Anapilio parodų salėje. Bus sprendžiami svarbūs skyriaus reikalai.

— KLK moterų draugijos mūsų parapijos skyrus organizuoja darbužinį siuntį į Lietuvą buvusiesiems Sibiro tremtiniams. Jei kas turėtų geresnių arba geroje būklėje atliekamų darbų, prašome pristatyti draugijos narėms sekmadieniais parapijos salėn.

— Anapilio knygyne galima įsigyti Tautinių šokių šventės vaizdausčių ir Kūčių plotkelių.

— Mišios lapkričio 20, sekmadienį, 9.30 v.r. už a.a. Liudą, Paulių ir Birutę Palubinskus, 11 v.r. už parapiją; Wasagoje 2 v.p.p. už a.a. Ursulę ir Joną Paliulius.

Lietuvių namų žinios

— Sekmadienio popietėje lapkričio 14 d. dalyvavo 200 asmenų. Svečių knygoje pasirašė kun. Valdas Aušra iš Čikagos. Pranešimais padarė ir svečius supažindino LN valdybos narys E. J. Steponas.

— LN valdybos posėdis įvyks lapkričio 24, ketvirtadienį, 7.30 v.v.

— Gruodžio 31 d. LN visuomeninės veiklos komitetas, vadovaujamas T. Stanulio, rengia iškilmingą Naujųjų metų sutikimą, kuris įvyks Karaliaus Mindaugo menėje. Šiais metais svečius linkims puikus 13 asmenų orkestras, pasižymintis turtingu klasikinės bei modernios muzikos repertuaru. Dėl išsamesnės informacijos bei stalų rezervacijos kreipitis į LN administraciją tel. 416 532-3311 arba skambinti T. Stanuliuo dienoms metu tel. 416 231-3000, vakarais tel. 416 231-4937.

— Slaugos namams aukojama a.a. Albinos Kraučūnienės atminimui \$100 Daiva ir Andrius Paulioniai; a.a. Monikos Bumbulienės atminimui \$20 L. Balsienė. Aukos priimamos Toronto ir Hamiltono kredito kooperatyvuose arba siusti tiesiog: Labdaros fondas, Lietuvių slaugos namai, 1573 Bloor St. W., Toronto, Ontario M6P 1A6.

— Slaugos namams aukojama a.a. Albinos Kraučūnienės atminimui \$100 Daiva ir Andrius Paulioniai; a.a. Monikos Bumbulienės atminimui \$20 L. Balsienė. Aukos priimamos Toronto ir Hamiltono kredito kooperatyvuose arba siusti tiesiog: Labdaros fondas, Lietuvių slaugos namai, 1573 Bloor St. W., Toronto, Ontario M6P 1A6.

— Slaugos namams aukojama a.a. Albinos Kraučūnienės atminimui \$100 Daiva ir Andrius Paulioniai; a.a. Monikos Bumbulienės atminimui \$20 L. Balsienė. Aukos priimamos Toronto ir Hamiltono kredito kooperatyvuose arba siusti tiesiog: Labdaros fondas, Lietuvių slaugos namai, 1573 Bloor St. W., Toronto, Ontario M6P 1A6.

— Slaugos namams aukojama a.a. Albinos Kraučūnienės atminimui \$100 Daiva ir Andrius Paulioniai; a.a. Monikos Bumbulienės atminimui \$20 L. Balsienė. Aukos priimamos Toronto ir Hamiltono kredito kooperatyvuose arba siusti tiesiog: Labdaros fondas, Lietuvių slaugos namai, 1573 Bloor St. W., Toronto, Ontario M6P 1A6.

— Slaugos namams aukojama a.a. Albinos Kraučūnienės atminimui \$100 Daiva ir Andrius Paulioniai; a.a. Monikos Bumbulienės atminimui \$20 L. Balsienė. Aukos priimamos Toronto ir Hamiltono kredito kooperatyvuose arba siusti tiesiog: Labdaros fondas, Lietuvių slaugos namai, 1573 Bloor St. W., Toronto, Ontario M6P 1A6.

— Slaugos namams aukojama a.a. Albinos Kraučūnienės atminimui \$100 Daiva ir Andrius Paulioniai; a.a. Monikos Bumbulienės atminimui \$20 L. Balsienė. Aukos priimamos Toronto ir Hamiltono kredito kooperatyvuose arba siusti tiesiog: Labdaros fondas, Lietuvių slaugos namai, 1573 Bloor St. W., Toronto, Ontario M6P 1A6.

— Slaugos namams aukojama a.a. Albinos Kraučūnienės atminimui \$100 Daiva ir Andrius Paulioniai; a.a. Monikos Bumbulienės atminimui \$20 L. Balsienė. Aukos priimamos Toronto ir Hamiltono kredito kooperatyvuose arba siusti tiesiog: Labdaros fondas, Lietuvių slaugos namai, 1573 Bloor St. W., Toronto, Ontario M6P 1A6.

— Slaugos namams aukojama a.a. Albinos Kraučūnienės atminimui \$100 Daiva ir Andrius Paulioniai; a.a. Monikos Bumbulienės atminimui \$20 L. Balsienė. Aukos priimamos Toronto ir Hamiltono kredito kooperatyvuose arba siusti tiesiog: Labdaros fondas, Lietuvių slaugos namai, 1573 Bloor St. W., Toronto, Ontario M6P 1A6.

— Slaugos namams aukojama a.a. Albinos Kraučūnienės atminimui \$100 Daiva ir Andrius Paulioniai; a.a. Monikos Bumbulienės atminimui \$20 L. Balsienė. Aukos priimamos Toronto ir Hamiltono kredito kooperatyvuose arba siusti tiesiog: Labdaros fondas, Lietuvių slaugos namai, 1573 Bloor St. W., Toronto, Ontario M6P 1A6.

— Slaugos namams aukojama a.a. Albinos Kraučūnienės atminimui \$100 Daiva ir Andrius Paulioniai; a.a. Monikos Bumbulienės atminimui \$20 L. Balsienė. Aukos priimamos Toronto ir Hamiltono kredito kooperatyvuose arba siusti tiesiog: Labdaros fondas, Lietuvių slaugos namai, 1573 Bloor St. W., Toronto, Ontario M6P 1A6.

— Slaugos namams aukojama a.a. Albinos Kraučūnienės atminimui \$100 Daiva ir Andrius Paulioniai; a.a. Monikos Bumbulienės atminimui \$20 L. Balsienė. Aukos priimamos Toronto ir Hamiltono kredito kooperatyvuose arba siusti tiesiog: Labdaros fondas, Lietuvių slaugos namai, 1573 Bloor St. W., Toronto, Ontario M6P 1A6.

— Slaugos namams aukojama a.a. Albinos Kraučūnienės atminimui \$100 Daiva ir Andrius Paulioniai; a.a. Monikos Bumbulienės atminimui \$20 L. Balsienė. Aukos priimamos Toronto ir Hamiltono kredito kooperatyvuose arba siusti tiesiog: Labdaros fondas, Lietuvių slaugos namai, 1573 Bloor St. W., Toronto, Ontario M6P 1A6.

— Slaugos namams aukojama a.a. Albinos Kraučūnienės atminimui \$100 Daiva ir Andrius Paulioniai; a.a. Monikos Bumbulienės atminimui \$20 L. Balsienė. Aukos priimamos Toronto ir Hamiltono kredito kooperatyvuose arba siusti tiesiog: Labdaros fondas, Lietuvių slaugos namai, 1573 Bloor St. W., Toronto, Ontario M6P 1A6.

— Slaugos namams aukojama a.a. Albinos Kraučūnienės atminimui \$100 Daiva ir Andrius Paulioniai; a.a. Monikos Bumbulienės atminimui \$20 L. Balsienė. Aukos priimamos Toronto ir Hamiltono kredito kooperatyvuose arba siusti tiesiog: Labdaros fondas, Lietuvių slaugos namai, 1573 Bloor St. W., Toronto, Ontario M6P 1A6.

— Slaugos namams aukojama a.a. Albinos Kraučūnienės atminimui \$100 Daiva ir Andrius Paulioniai; a.a. Monikos Bumbulienės atminimui \$20 L. Balsienė. Aukos priimamos Toronto ir Hamiltono kredito kooperatyvuose arba siusti tiesiog: Labdaros fondas, Lietuvių slaugos namai, 1573 Bloor St. W., Toronto, Ontario M6P 1A6.

— Slaugos namams aukojama a.a. Albinos Kraučūnienės atminimui \$100 Daiva ir Andrius Paulioniai; a.a. Monikos Bumbulienės atminimui \$20 L. Balsienė. Aukos priimamos Toronto ir Hamiltono kredito kooperatyvuose arba siusti tiesiog: Labdaros fondas, Lietuvių slaugos namai, 1573 Bloor St. W., Toronto, Ontario M6P 1A6.

— Slaugos namams aukojama a.a. Albinos Kraučūnienės atminimui \$100 Daiva ir Andrius Paulioniai; a.a. Monikos Bumbulienės atminimui \$20 L. Balsienė. Aukos priimamos Toronto ir Hamiltono kredito kooperatyvuose arba siusti tiesiog: Labdaros fondas, Lietuvių slaugos namai, 1573 Bloor St. W., Toronto, Ontario M6P 1A6.

— Slaugos namams aukojama a.a. Albinos Kraučūnienės atminimui \$100 Daiva ir Andrius Paulioniai; a.a. Monikos Bumbulienės atminimui \$20 L. Balsienė. Aukos priimamos Toronto ir Hamiltono kredito kooperatyvuose arba siusti tiesiog: Labdaros fondas, Lietuvių slaugos namai, 1573 Bloor St. W., Toronto, Ontario M6P 1A6.

— Slaugos namams aukojama a.a. Albinos Kraučūnienės atminimui \$100 Daiva ir Andrius Paulioniai; a.a. Monikos Bumbulienės atminimui \$20 L. Balsienė. Aukos priimamos Toronto ir Hamiltono kredito kooperatyvuose arba siusti tiesiog: Labdaros fondas, Lietuvių slaugos namai, 1573 Bloor St. W., Toronto, Ontario M6P 1A6.

— Slaugos namams aukojama a.a. Albinos Kraučūnienės atminimui \$100 Daiva ir Andrius Paulioniai; a.a. Monikos Bumbulienės atminimui \$20 L. Balsienė. Aukos priimamos Toronto ir Hamiltono kredito kooperatyvuose arba siusti tiesiog: Labdaros fondas, Lietuvių slaugos namai, 1573 Bloor St. W., Toronto, Ontario M6P 1A6.

— Slaugos namams aukojama a.a. Albinos Kraučūnienės atminimui \$100 Daiva ir Andrius Paulioniai; a.a. Monikos Bumbulienės atminimui \$20 L. Balsienė. Aukos priimamos Toronto ir Hamiltono kredito kooperatyvuose arba siusti tiesiog: Labdaros fondas, Lietuvių slaugos namai, 1573 Bloor St. W., Toronto, Ontario M6P 1A6.

— Slaugos namams aukojama a.a. Albinos Kraučūnienės atminimui \$100 Daiva ir Andrius Paulioniai; a.a. Monikos Bumbulienės atminimui \$20 L. Balsienė. Aukos priimamos Toronto ir Hamiltono kredito kooperatyvuose arba siusti tiesiog: Labdaros fondas, Lietuvių slaugos namai, 1573 Bloor St. W., Toronto, Ontario M6P 1A6.

— Slaugos namams aukojama a.a. Albinos Kraučūnienės atminimui \$100 Daiva ir Andrius Paulioniai; a.a. Monikos Bumbulienės atminimui \$20 L. Balsienė. Aukos priimamos Toronto ir Hamiltono kredito kooperatyvuose arba siusti tiesiog: Labdaros fondas, Lietuvių slaugos namai, 1573 Bloor St. W., Toronto, Ontario M6P 1A6.

— Slaugos namams aukojama a.a. Albinos Kraučūnienės atminimui \$100 Daiva ir Andrius Paulioniai; a.a. Monikos Bumbulienės atminimui \$20 L. Balsienė. Aukos priimamos Toronto ir Hamiltono kredito kooperatyvuose arba siusti tiesiog: Labdaros fondas, Lietuvių slaugos namai, 1573 Bloor St. W., Toronto, Ontario M6P 1A6.

— Slaugos namams aukojama a.a. Albinos Kraučūnienės atminimui \$100 Daiva ir Andrius Paulioniai; a.a. Monikos Bumbulienės atminimui \$20 L. Balsienė. Aukos priimamos Toronto ir Hamiltono kredito kooperatyvuose arba siusti tiesiog: Labdaros fondas, Lietuvių slaugos namai, 1573 Bloor St. W., Toronto, Ontario M6P 1A6.

— Slaugos namams aukojama a.a. Albinos Kraučūnienės atminimui \$100 Daiva ir Andrius Paulioniai; a.a. Monikos Bumbulienės atminimui \$20 L. Balsienė. Aukos priimamos Toronto ir Hamiltono kredito kooperatyvuose arba siusti tiesiog: Labdaros fondas, Lietuvių slaugos namai, 1573 Bloor St. W., Toronto, Ontario M6P 1A6.

— Slaugos namams aukojama a.a. Albinos Kraučūnienės atminimui \$100 Daiva ir Andrius Paulioniai; a.a. Monikos Bumbulienės atminimui \$20 L. Balsienė. Aukos priimamos Toronto ir Hamiltono kredito kooperatyvuose arba siusti tiesiog: Labdaros fondas, Lietuvių slaugos namai, 1573 Bloor St. W., Toronto, Ontario M6P 1A6.

— Slaugos namams aukojama a.a. Albinos Kraučūnienės atminimui \$100 Daiva ir Andrius Paulioniai; a.a. Monikos Bumbulienės atminimui \$20 L. Balsienė. Aukos priimamos Toronto ir Hamiltono kredito kooperatyvuose arba siusti tiesiog: Labdaros fondas, Lietuvių slaugos namai, 1573 Bloor St. W., Toronto, Ontario M6P 1A6.

— Slaugos namams aukojama a.a. Albinos Kraučūnienės atminimui \$100 Daiva ir Andrius Paulioniai; a.a. Monikos Bumbulienės atminimui \$20 L. Balsienė. Aukos priimamos Toronto ir Hamiltono kredito kooperatyvuose arba siusti tiesiog: Labdaros fondas, Lietuvių slaugos namai, 1573 Bloor St. W., Toronto, Ontario M6P 1A6.

— Slaugos namams aukojama a.a. Albinos Kraučūnienės atminimui \$100 Daiva ir Andrius Paulioniai; a.a. Monikos Bumbulienės atminimui \$20 L. Balsienė. Aukos priimamos Toronto ir Hamiltono kredito kooperatyvuose arba siusti tiesiog: Labdaros fondas, Lietuvių slaugos namai, 1573 Bloor St. W., Toronto, Ontario M6P 1A6.

Prisikėlimo parapijos žinios

— Pirmajai Komunijai pasirošimo pamokos prasidės ateinančią sekmadienį po 10.15 v.r. Mišių T. Bernardino kambaryje. Prašom tėvelius atvesti vaikučius laiku. Kurie dar neužsiregistravę, gali tai padaryti prieš pirmą pamoką. Vaikučius Pirmajai Komunijai ruoš seselė Teresėlė 534-5773.

— Berniukai ir mergaitės, sulaukę 13 metų amžiaus, registruojami Sutvirtinimo sakramento pasirodymo pamokoms, kurios prasidės po Naujų metų. Registruotis parapijos raštinėje 416-533-0621.

— Lapkričio 8 d. palaidota a.a. Monika Bumbulienė, 69 m.; lapkričio 9 d. – a.a. Birutė Vaitiekūnienė, 66 m. amžiaus.

— Advento susikaupimą šiais metais gruodžio 15-18 d.d. praves kun. Alvydas Vainoras, naujai įsteigtos Šv. Mergelės Marijos Nekalto Prasidėjimo parapijos Šiauliuose klebonas.

— Naujų metų sutikimo pobūviui bilietai jau platinami po Mišių salėje. Sutikimą rengia parapijos tarybos visuomeninė sekcija ir parapijos jaunimas. Bilietus platina visuomeninės sekcijos pirmininkas V. Taseckas, tel. 905-824-4461.

— Kalėdinė mugė, kurią organizuoja parapijos tarybos visuomeninė sekcija, įvyks lapkričio 26 d. mūsų parapijos didžiojoje salėje nuo 10 v.r. iki 4 v.p.p. Daugiau informacijų galima gauti pas Ritą Gryblienę tel. 416-234-5982 ar pas Ritą Girdauskaitę tel. 416-530-1716.

— Mišios lapkričio 20, sekmadienį, 8.30 v.r. – už a.a. Juozą ir Anastaziją Peseckus ir a.a. Danutę Beresnevičienę; 9.20 v.r. – už a.a. Michael Tarnowey; 10.15 v.r. – už Vėlinių Mišiom pavestas sielas, a.a. Stasį Oleką, a.a. Justiną Nausėdienę, 11.30 v.r. – už gyvus ir mirusius parapijiečius.

— Mišios lapkričio 20, sekmadienį, 8.30 v.r. – už a.a. Juozą ir Anastaziją Peseckus ir a.a. Danutę Beresnevičienę; 9.20 v.r. – už a.a. Michael Tarnowey; 10.15 v.r. – už Vėlinių Mišiom pavestas sielas, a.a. Stasį Oleką, a.a. Justiną Nausėdienę, 11.30 v.r. – už gyvus ir mirusius parapijiečius.

— Mišios lapkričio 20, sekmadienį, 8.30 v.r. – už a.a. Juozą ir Anastaziją Peseckus ir a.a. Danutę Beresnevičienę; 9.20 v.r. – už a.a. Michael Tarnowey; 10.15 v.r. – už Vėlinių Mišiom pavestas sielas, a.a. Stasį Oleką, a.a. Justiną Nausėdienę, 11.30 v.r. – už gyvus ir mirusius parapijiečius.

— Mišios lapkričio 20, sekmadienį, 8.30 v.r. – už a.a. Juozą ir Anastaziją Peseckus ir a.a. Danutę Beresnevičienę; 9.20 v.r. – už a.a. Michael Tarnowey; 10.15 v.r. – už Vėlinių Mišiom pavestas sielas, a.a. Stasį Oleką, a.a. Justiną Nausėdienę, 11.30 v.r. – už gyvus ir mirusius parapijiečius.

— Mišios lapkričio 20, sekmadienį, 8.30 v.r. – už a.a. Juozą ir Anastaziją Peseckus ir a.a. Danutę Beresnevičienę; 9.20 v.r. – už a.a. Michael Tarnowey; 10.15 v.r. – už Vėlinių Mišiom pavestas sielas, a.a. Stasį Oleką, a.a. Justiną Nausėdienę, 11.30 v.r. – už gyvus ir mirusius parapijiečius.

— Mišios lapkričio 20, sekmadienį, 8.30 v.r. – už a.a. Juozą ir Anastaziją Peseckus ir a.a. Danutę Beresnevičienę; 9.20 v.r. – už a.a. Michael Tarnowey; 10.15 v.r. – už Vėlinių Mišiom pavestas sielas, a.a. Stasį Oleką, a.a. Justiną Nausėdienę, 11.30 v.r. – už gyvus ir mirusius parapijiečius.

— Mišios lapkričio 20, sekmadienį, 8.30 v.r. – už a.a. Juozą ir Anastaziją Peseckus ir a.a. Danutę Beresnevičienę; 9.20 v.r. – už a.a. Michael Tarnowey; 10.15 v.r. – už Vėlinių Mišiom pavestas sielas, a.a. Stasį Oleką, a.a. Justiną Nausėdienę, 11.30 v.r. – už gyvus ir mirusius parapijiečius.

— Mišios lapkričio 20, sekmadienį, 8.30 v.r. – už a.a. Juozą ir Anastaziją Peseckus ir a.a. Danutę Beresnevičienę; 9.20 v.r. – už a.a. Michael Tarnowey; 10.15 v.r. – už Vėlinių Mišiom pavestas sielas, a.a. Stasį Oleką, a.a. Justiną Nausėdienę, 11.30 v.r. – už gyvus ir mirusius parapijiečius.

— Mišios lapkričio 20, sekmadienį, 8.30 v.r. – už a.a. Juozą ir Anastaziją Peseckus ir a.a. Danutę Beresnevičienę; 9.20 v.r. – už a.a. Michael Tarnowey; 10.15 v.r. – už Vėlinių Mišiom pavestas sielas, a.a. Stasį Oleką, a.a. Justiną Nausėdienę, 11.30 v.r. – už gyvus ir mirusius parapijiečius.

— Mišios lapkričio 20, sekmadienį, 8.30 v.r. – už a.a. Juozą ir Anastaziją Peseckus ir a.a. Danutę Beresnevičienę; 9.20 v.r. – už a.a. Michael Tarnowey; 10.15 v.r. – už Vėlinių Mišiom pavestas sielas, a.a. Stasį Oleką, a.a. Justiną Nausėdienę, 11.30 v.r. – už gyvus ir mirusius parapijiečius.

— Mišios lapkričio 20, sekmadienį, 8.30 v.r. – už a.a. Juozą ir Anastaziją Peseckus ir a.a. Danutę Beresnevičienę; 9.20 v.r. – už a.a. Michael Tarnowey; 10.15 v.r. – už Vėlinių Mišiom pavestas sielas, a.a. Stasį Oleką, a.a. Justiną Nausėdienę, 11.30 v.r. – už gyvus ir mirusius parapijiečius.

— Mišios lapkričio 20, sekmadienį, 8.30 v.r. – už a.a. Juozą ir Anastaziją Peseckus ir a.a. Danutę Beresnevičienę; 9.20 v.r. – už a.a. Michael Tarnowey; 10.15 v.r. – už Vėlinių Mišiom pavestas sielas, a.a. Stasį Oleką, a.a. Justiną Nausėdienę, 11.30 v.r. – už gyvus ir mirusius parapijiečius.

— Mišios lapkričio 20, sekmadienį, 8.30 v.r. – už a.a. Juozą ir Anastaziją Peseckus ir a.a. Danutę Beresnevičienę; 9.20 v.r. – už a.a. Michael Tarnowey; 10.15 v.r. – už Vėlinių Mišiom pavestas sielas, a.a. Stasį Oleką, a.a. Justiną Nausėdienę, 11.30 v.r. – už gyvus ir mirusius parapijiečius.

— Mišios lapkričio 20, sekmadienį, 8.30 v.r. – už a.a. Juozą ir Anastaziją Peseckus ir a.a. Danutę Beresnevičienę; 9.20 v.r. – už a.a. Michael Tarnowey; 10.15 v.r. – už Vėlinių Mišiom pavestas sielas, a.a. Stasį Oleką, a.a. Justiną Nausėdienę, 11.30 v.r. – už gyvus ir mirusius parapijiečius.

— Mišios lapkričio 20, sekmadienį, 8.30 v.r. – už a.a. Juozą ir Anastaziją Peseckus ir a.a. Danutę Beresnevičienę; 9.20 v.r. – už a.a. Michael Tarnowey; 10.15 v.r. – už Vėlinių Mišiom pavestas sielas, a.a. Stasį Oleką, a.a. Justiną Nausėdienę, 11.30 v.r. – už gyvus ir mirusius parapijiečius.

— Mišios lapkričio 20, sekmadienį, 8.30 v.r. – už a.a. Juozą ir Anastaziją Peseckus ir a.a. Danutę Beresnevičienę; 9.20 v.r. – už a.a. Michael Tarnowey; 10.15 v.r. – už Vėlinių Mišiom pavestas sielas, a.a. Stasį Oleką, a.a. Justiną Nausėdienę, 11.30 v.r. – už gyvus ir mirusius parapijiečius.

— Mišios lapkričio 20, sekmadienį, 8.30 v.r. – už a.a. Juozą ir Anastaziją Peseckus ir a.a. Danutę Beresnevičienę; 9.20 v.r. – už a.a. Michael Tarnowey; 10.15 v.r. – už Vėlinių Mišiom pavestas sielas, a.a. Stasį Oleką, a.a. Justiną Nausėdienę, 11.30 v.r. – už gyvus ir mirusius parapijiečius.

— Mišios lapkričio 20, sekmadienį, 8.30 v.r. – už a.a. Juozą ir Anastaziją Peseckus ir a.a. Danutę Beresnevičienę; 9.20 v.r. – už a.a. Michael Tarnowey; 10.15 v.r. – už Vėlinių Mišiom pavestas sielas, a.a. Stasį Oleką, a.a. Justiną Nausėdienę, 11.30 v.r. – už gyvus ir mirusius parapijiečius.

— Mišios lapkričio 20, sekmadienį, 8.30 v.r. – už a.a. Juozą ir Anastaziją Peseckus ir a.a. Danutę Beresnevičienę; 9.20 v.r. – už a.a. Michael Tarnowey; 10.15 v.r. – už Vėlinių Mišiom pavestas sielas, a.a. Stasį Oleką, a.a. Justiną Nausėdienę, 11.30 v.r. – už gyvus ir mirusius parapijiečius.

— Mišios lapkričio 20, sekmadienį, 8.30 v.r. – už a.a. Juozą ir Anastaziją Peseckus ir a.a. Danutę Beresnevičienę; 9.20 v.r. – už a.a. Michael Tarnowey; 10.15 v.r. – už Vėlinių Mišiom pavestas sielas, a.a. Stasį Oleką, a.a. Justiną Nausėdienę, 11.30 v.r. – už gyvus ir mirusius parapijiečius.

— Mišios lapkričio 20, sekmadienį, 8.30 v.r. – už a.a. Juozą ir Anastaziją Peseckus ir a.a. Danutę Beresnevičienę; 9.20 v.r. – už a.a. Michael Tarnowey; 10.15 v.r. – už Vėlinių Mišiom pavestas sielas, a.a. Stasį Oleką, a.a. Justiną Nausėdienę, 11.30 v.r. – už gyvus ir mirusius parapijiečius.

— Mišios lapkričio 20, sekmadienį, 8.30 v.r. – už a.a. Juozą ir Anastaziją Peseckus ir a.a. Danutę Beresnevičienę; 9.20 v.r. – už a.a. Michael Tarnowey; 10.15 v.r. – už Vėlinių Mišiom pavestas sielas, a.a. Stasį Oleką, a.a. Justiną Nausėdienę, 11.30 v.r. – už gyvus ir mirusius parapijiečius.

— Mišios lapkričio 20, sekmadienį, 8.30 v.r. – už a.a. Juozą ir Anastaziją Peseckus ir a.a. Danutę Beresnevičienę; 9.20 v.r. – už a.a. Michael Tarnowey; 10.15 v.r. – už Vėlinių Mišiom pavestas sielas, a.a. Stasį Oleką, a.a. Justiną Nausėdienę, 11.30 v.r. – už gyvus ir mirusius parapijiečius.

— Mišios lapkričio 20, sekmadienį, 8.30 v.r. – už a.a. Juozą ir Anastaziją Peseckus ir a.a. Danutę Beresnevičienę; 9.20 v.r. – už a.a. Michael Tarnowey; 10.15 v.r. – už Vėlinių Mišiom pavestas sielas, a.a. Stasį Oleką, a.a. Justiną Nausėdienę, 11.30 v.r. – už gyvus ir mirusius parapijiečius.

— Mišios lapkričio 20, sekmadienį, 8.30 v.r. – už a.a. Juozą ir Anastaziją Peseckus ir a.a. Danutę Beresnevičienę; 9.20 v.r. – už a.a. Michael Tarnowey; 10.15 v.r. – už Vėlinių Mišiom pavestas sielas, a.a. Stasį Oleką, a.a. Justiną Nausėdienę, 11.30 v.r. – už gyvus ir mirusius parapijiečius.

Prisikėlimo parapijos visuomeninė sekcija kviečia visus į

KALĖDINĖ MUGĖ

1994 m. lapkričio 26, šeštadienį, nuo 10 v.r. iki 4 v.p.p.,
Prisikėlimo parapijos patalpose.

Puiki proga įsigyti kalėdinių dovanų bei skanumynų!

Mugėje bus parduojami juvelyriniai, keramikos darbai, žvakės, kalėdiniai papuošalai, medžio drožiniai, saldainiai, džiovintų gėlių puokštės, kalėdiniai atvirukai, mezzinai bei kiti rankdarbiai. Veiks kavinė. (ėjimas \$1.00)

“TĖVIŠKĖS ŽIBURIŲ” administracija prieškalėdiniame laikotarpyje bus atidaryta nuo lapkričio 13 d., sekmadieniais po 9.30 v.r. pamaldų iki maždaug 1 v.p.p. Bus galima sutvarkyti prenumeratas, sumokėti skolas, įteikti kalėdinius sveikinimus, užsisakyti “TŽ” kaip dovaną savo bičiuliams.

KVIEČIAME!

Baigiasi 1994 metai, baigiasi ir daugelio “TŽ” skaitytojų prenumerata. Kviečiame ją atnaujinti ir sutikti Naujus metus su atnaujinta prenumerata, kurios kaina – \$38.00, oro paštu – \$115.00, rėmėjo – \$50.00, garbės – \$60.00. Naujiems skaitytojams, užsisaikiams “TŽ” pirmą kartą – \$30.00. Norintiems susipažinti su “TŽ” savitaisiais, siunčiame nemokamai keletą numerų. “TŽ” yra gera kalėdinė dovaną giminiams, bičiuliams įvairiuose kraštuose, įskaitant Lietuvą. Dabar laikas užsakyti jiems “TŽ”.

Administracija

Kalėdiniai sveikinimai
Jau planuojamas kalėdinis “TŽ” numeris, kuris išeis gruodžio 13 d. **Visa medžiaga, skirta šiam numeriui, laukiama iki gruodžio 8 d. Kalėdinius sveikinimus kviečiame siųsti dar prieš šią datą, kad spaustuvė galėtų juos laiku paruošti. Yra dveji sveikinimai – bendras ir atskirai, asmeniniai. Į bendrąjį sveikinimą įrašomi visi tie, kurie pareiškia tokį norą ir atsiunčia auką “TŽ”. Asmeniniai bei atskirieji sveikinimai yra rėminiai. Jų kaina pagal užimamą plotą. Jais daugiausia naudojasi parapijos, organizacijos, institucijos ir pavieniai asmenys. Sveikinimas per laikraštį šiuo metu yra geriausias būdas pasiekti savo artimuosius ne tik išeivijoje, bet ir Lietuvoje. Tuo būdu išvengiama atvirukų siuntinėjimo, kuris praeikalaui daug laiko ir išlaidų.**

Vietoj kalėdinių sveikinimų atvirukais išrašė į bendrą sveikinimą ir paaukojo “Tėviškės žiburiams”: \$50 – Marija ir Juozas Vaseriai, Albina ir Alfonsas Pilavičiai; \$40 – Aldona ir Aleksas Valadkos; \$30 – Marytė ir Jonas Gimžauskai, Birutė ir Bronius Tamošūnai; \$25 – Teresė Enskaitienė, J. Valiukienė, Irena ir Jonas Nacevičiai; \$20 – Elzbieta Kazickienė, E. L. Rudaičiai, Marija Buršenė ir vaikai, Vytautas Jakubaitis, J. M. Zubrickai, Stasė ir Aleksandras Kalūzas; \$15 – Marija ir Simas Gudaičiai, Aldona ir Jonas Ransoniai, Adelė Dobienė; \$12 – Jadvyga ir Adolfas Vanagai; \$10 – Elena ir Kazys Simaičiai, Jadvyga Barzdaitienė, Antanas Rakauskas, Vytautas Vaidotas, Lina Einikienė, Anicetas Zalgėnas, Danguolė Radzevičienė.

Kan